

Langener Zeitung



3 X 4449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGÄU

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis monatlich 2,20 DM zuzüglich 0,40 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 26. — Ruf 38 93.

Allgemeiner Anzeiger
Ankündigungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,28 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreislise Nr. 6. — Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 70

Freitag, den 2. September 1966

Jahrgang 18/66

DIE WOCHE

Maßhalten mit Ächzen und Stöhnen

Lange Zeit hat man über die Maßhalten des Bundeskanzlers gewitzelt und kaum jemand hat sich an sie gehalten. Jetzt aber, da das Stabilisierungsgesetz eingebracht ist, fängt das Lamento an. Schon vorher hat der Bundeskanzler getan, was ihm nach der Verfassung möglich ist: Die von der Bundesbank ergriffenen Maßnahmen zur Stabilisierung der Währung sind mit Wissen des Kabinetts erfolgt. Da ein freiwilliges Maßhalten nicht möglich war, beginnt es jetzt unter dem Zwang der Kreditrestriktionen Form anzunehmen.

Die Bauwirtschaft klagt über ein vermindertes Auftragsvolumen, der Wohnungsbau schreiet vor den hohen Finanzierungskosten zurück, die Wirtschaft überlegt sich dreimal, ob sie noch weiter in diesem Umfang Kredite aufnehmen soll, die Verbraucher schrauben ihre Ansprüche etwas zurück. Von den Städten und Gemeinden hört man, daß sie ihre großzügigen Bauprojekte zurückstellen oder einschränken wollen, ja, man spricht bereits von den sogenannten Investitionsruinen. Die Länder und der Bund treten mit ihren Ausgaben kürzer. Ein allgemeines Ächzen und Stöhnen macht sich breit, und schon sind auch die Mahner da, die ihre Finger gegen das Maßhalten erheben und böse Auswirkungen voraussagen.

Die Reaktion der Öffentlichkeit allein schon auf die Maßnahme der Deutschen Bundesbank ist außerordentlich bemerkenswert. Was werden Arbeitgeber und Arbeitnehmer erst sagen, wenn sich das Stabilisierungsgesetz, falls es in Kraft tritt, auswirkt? Was, wenn weitere Dämpfungsgesetze folgen. Der Ansturm der Interessengruppen gegen die beabsichtigten Kürzungen von hundertlei Subventionen zeigt recht deutlich, wo die Ursache der staatlichen Finanzmisere zu finden ist. Es gibt wohl keinen Begünstigten, der auf seinen „Besitzstand“ verzichten möchte. Die Verbände und Lobbyisten geben sich zur Zeit in Bonn die Klinke in die Hand.

Opposition greift an

Bei den kommenden Auseinandersetzungen im Bundestag wird die Opposition den Regierungsparteien nichts mehr schenken. Nach dem Sieg in Nordrhein-Westfalen, nach den krisenhaften Vorgängen im Verteidigungsministerium, nach den Streitigkeiten um die Außenpolitik und die Stabilisierungsgesetze innerhalb von CDU und CSU ist das Selbstbewußtsein der SPD gestiegen. Die künftigen SPD-Angriffe werden sich vor allem auf Erhard's Prestige konzentrieren. Das kommt man aus Erklärungen des Parteivorsitzenden Brandt und seines Stellvertreters Wehner entnehmen. Offensichtlich haben sich Brandt und Wehner von dem ihnen lange zugeschriebenen Ziel einer großen Koalition oder einer Allparteien-Regierung weit entfernt. Wehner sagte: „Wer von uns etwas will, muß ohne Erhard kommen.“ Brandt übte scharfe Kritik am Regierungschef Erhard und forderte den Rücktritt von Hassel.

„Rote Garde“ wütet

Die Spannungen zwischen China und der Sowjetunion haben sich in letzter Zeit sehr verschärft. In einer offiziellen Note protestierte Moskau gegen „pöbelhafte Demonstrationen“ vor der sowjetischen Botschaft in Peking, gegen die Behinderungen des sowjetischen Geschäftsträgers, gegen Steinwürfe und gegen sowjetfeindliche Plakate. Peking setzte daraufhin die „Rote Garde“ zu weiteren Verunglimpfungen der Sowjetunion in Marsch. Es wäre keine große Überraschung, wenn die Sowjetunion mit China brechen sollte. Verheerend wütet die „Rote Garde“ von Jugendlichen vor allem unter den eigenen Landestuten. Wer auch nur den Anschein von Bürgerlichkeit besitzt, wird drangsaliert. Kirchen wurden in Brand gesteckt und Christen verspottet und verprügelt. Viele Gegner Maos wurden zum Selbstmord getrieben. Die große proletarische Kulturrevolution hat aus China einen Hexenkessel gemacht.

Neue Bundeswehr-Spitze

Verteidigungsminister von Hassel hat schnell gehandelt. Nach der Generals-Aktion wurde die Führungsspitze der Bundeswehr umgebaut. General Heinz Trettner und der Inspekteur der Luftwaffe, Generalleutnant Werner Panitzki, wurden in den einstweiligen Ruhestand versetzt. Gleichzeitig wurde der Inspekteur des Heeres, Ulrich de Malzière, zum Generalinspekteur der Bundeswehr ernannt und zum Vier-Sterne-General befördert. Malzières Stellvertreter, Generalmajor Möll, wurde unter Beförderung zum Generalleutnant Inspekteur des Heeres. Über peinliche und haarsträubende Dinge aus dem Verteidigungs-

ministerium berichtete von Hassel nach langem Zögern vor der Presse. Der Verteidigungsminister warf Panitzki schwere Versäumnisse vor. Von wichtigen Vorgängen wurde der Minister einfach nicht in Kenntnis gesetzt. Verköcherle Offiziere würden mit der komplizierten Waffengattung Luftwaffe einfach nicht fertig. Hassel erzählte diese Dinge, um sich selbst zu entlasten. Das ist ihm aber nicht gelungen; denn der Minister trägt die Verantwortung. Er hat für Ordnung in seinem Ministerium zu sorgen. Hassel sieht aber in all dem keinen Grund zu seinem Rücktritt. Er hält es auch nicht für nötig, das Verteidigungsministerium zu reorganisieren. Nach von Hassel's Auskunft haben solche Differenzen zum Rücktritt von Generalinspekteur Trettner geführt. Zwischen dem Staatssekretär im Verteidigungsministerium, Gumbel, und den Soldaten gibt es große Spannungen, die von Hassel mindern möchte. Noch sind nicht alle Hintergründe der Affäre geklärt — der Minister sprach zu sehr in eigener Sache.

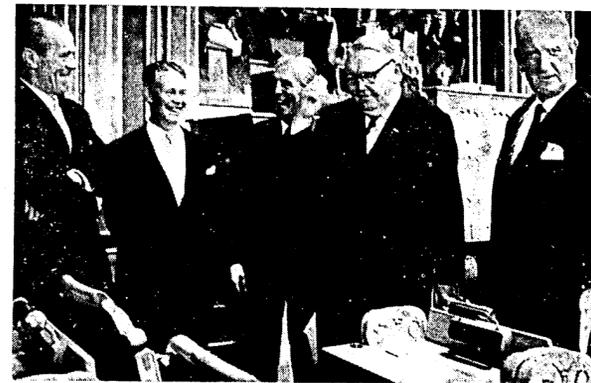
Russische Postdelegation

Der stellvertretende sowjetrussische Postminister Serquetschuk weilte am Donnerstag in Darmstadt zur Besichtigung des Posttechnischen Zentralamtes und seiner automatischen Anlagen für Brief- und Paketverteilung. Der Minister wurde von dem Präsidenten des Posttechnischen Zentralamtes, Dr. Reinhold Mayer, begrüßt. Die Russen begaben sich nach Wiesbaden, Ludwigshafen, Stuttgart und Nürnberg und flogen dann über die Schweiz nach Hause.

Heinrich Hemsath - Zehn Jahre Minister

Am 4. September kann der Hessische Minister für Arbeit, Volkswohlfahrt und Gesundheitswesen, Heinrich Hemsath, auf ein zehnjähriges Ministeramt zurückblicken. 1956 berief ihn der damalige nordrhein-westfälische Ministerpräsident Steinhoff als Arbeits- und Sozialminister in sein Kabinett, dem er bis zur Abtunung dieser Regierung im August 1958 angehörte. Er folgte dann am 28. Januar 1959 einem Ruf des Hessischen Ministerpräsidenten als Hessischer Minister für Arbeit, Volkswohlfahrt und Gesundheitswesen. Heinrich Hemsath wurde am 24. November 1902 in Münster (Westfalen) geboren. Nach seiner Lehrzeit als Maschinenschlosser folgten Gesellen- und Wanderjahre, die ihn nicht nur durch weite Teile Deutschlands, sondern auch in das benachbarte Ausland führten. In seine Heimatstadt zurückgekehrt, wurde er 1928 erstmals Stadtverordneter der SPD, der er 1920 beitrug, nachdem er bereits zuvor Mitglied der Sozialistischen Arbeiterjugend war. In das Stadtparlament von Münster gewählt, auch aus den Märzahlen des Jahres 1933 zog er wieder als Stadtverordneter in das Parlament ein, konnte sein Mandat aber nicht mehr ausüben und wurde in Schutzhaft genommen. Von 1936 bis zum Kriegsende war er als Schlossermeister in einer Großbrauerei in Münster tätig.

Nach dem Zusammenbruch 1945 stellte sich Heinrich Hemsath als einer der ersten Sozialdemokraten seiner Vaterstadt für den Neu-



Um einen Sitz für Erhard im norwegischen Parlament ging es bei diesem lustigen Gespräch im norwegischen Storting in Oslo. Während der Präsident des Storting, Nils Langhelle, (rechts) Erhard einen der vorderen Sitze anbieten wollte, schien der Bundeskanzler noch zu knochen, welcher der freien Sitze seiner Statur gerecht würde. Der Bundeskanzler stattete Norwegen und Schweden einen offiziellen Besuch ab.

Erhard jetzt in Schweden

Bundeskanzler Ludwig Erhard ist gestern zu einem dreitägigen Besuch Schwedens in Stockholm eingetroffen. Er kam aus Oslo, wo er seit Montag Gespräche über politische und wirtschaftliche Probleme mit der norwegischen Regierung geführt hatte. Auf dem Stockholmer Flugplatz wurde Erhard, zu dessen Begleitung auch Bundesaußenminister Schröder gehört, von Ministerpräsident Tage Erlander, Außenminister Torsten Nilsson und anderen Regierungsmitgliedern begrüßt. Nach dem üblichen Zeremoniell fuhr der Bundeskanzler auf Schloß Haga, wo er während seines Schweden-Besuchs wohnt.

U Thant lehnt weitere Kandidatur ab

SPD-Generalsekretär U Thant, dessen Amtszeit am 3. November abläuft, hat sich am Donnerstag entschlossen, entgegen den Empfehlungen des UN-Sicherheitsrats nicht mehr für sein Amt des UNO-Generalsekretärs zu kandidieren. Politische Beobachter fürchten, daß es um die Ernennung eines Nachfolgekandidaten zu einer Ost-West-Aus-

Flugzeug in Jugoslawien abgestürzt

95 Tote, 22 Überlebende

Für 110 englische Touristen endete in der Nacht zum Donnerstag ihre Urlaubsreise auf schreckliche Weise. Kurz vor der Landung stürzte ihre Chartermaschine vom Typ „Bristol Britannia 102“ in der Nähe des Flugplatzes von Ljubljana (Ljubljana) in Jugoslawien ab und zerschellte in einem Waldstück. Dabei sollen mindestens 95 Menschen ums Leben gekommen sein, 22 Personen überlebten die Katastrophe. Die meisten sollen sich nach neuesten Meldungen außer Lebensgefahr befinden. Die Katastrophe ist nach Angaben der jugoslawischen zivilen Luftfahrtbehörde darauf zurückzuführen, daß der Pilot der Unglücksmaschine beim Anflug auf den Flughafen Brnik zu viel Höhe verlor und in die Baumspitzen des bewaldeten Geländes raste. Die Maschine flog zuletzt anstatt in der erforderlichen Mindesthöhe von 200 Meter in nur 20 Meter Höhe.

Brücke war zu niedrig

Ein Lastzug aus Egelsbach hatte Fertigbauteile geladen. Er fuhr unbekümmert auf die Autobahn und durch Brücken hindurch. Bei Waldorf jedoch war auf einmal eine Brücke etwas niedriger, so daß der Lastzug mit seiner Ladung und mit Beschädigung an Ladung und Brückendecke hängen blieb. Die Ladung mußte mit Schwierigkeiten umgeladen werden.

Auf der Landstraße überfahren. An der Straßenkreuzung Schneppenhausen - Brauns-

hardt wurde ein siebzehnjähriges Mädchen aus Darmstadt von einem Personenzug erfaßt, der von einem 94-jährigen, in Weiskirchen in Arbeit stehenden Halbfener gefahren wurde. Die Verunglückte ist nach mehreren Stunden im Darmstädter Krankenhaus ihren Verletzungen erlegen.

Zeltlager geschlossen. Das Zeltlager, das der Landkreis Darmstadt während des Sommers für die Schulkinder bei Ernschhofen im Modetal aufgeschlagen hatte, ist jetzt geschlossen worden. Durchschnittlich beherbergte das Zeltlager 50 Schulkinder.

Stahlindustrie sucht neue Standorte

Liegt die Zukunft am Meer? - Ein deutlicher Wink für Bonn

Hüttenwerke wird nicht mehr nur am Rhein und am Harz gefördert, sondern es kommt aus Norwegen, Spanien und sogar aus dem fernen Goa. Und Kohle ist preiswerter, wenn sie aus den Vereinigten Staaten importiert wird, als wenn sie aus deutschen Zechen stammt und mit hohen Lohn- u. Förderkosten belastet ist.

Möglicherweise wollen die drei Stahlindustriellen, die jetzt Rotterdam besuchen, Bonn nur einen deutlichen Wink geben, wie wichtig sie die Subventionierung der Koks- und Stahlwerke einschätzen. Sicher aber ist, daß industrielle Standorte in Zukunft kein „Tabu“ mehr sind. Man kann Eisen und Stahl dort schmieden, wo es weder Erz noch Kohle gibt.

Seebahn soll kommen. Ende September wird Bundesverkehrsminister Seebahn in Darmstadt erwartet. Er will sich vor allen Dingen die neuen Straßenführungen bei Darmstadt ansehen.

Mainzer Weinmarkt. In Mainz ist wieder Weinmarkt. Weine aller Jahrgänge und Lagen kommen zum Ausschank. Dadurch wird der Weinmarkt zu einer regelrechten Werbung für den rheinischen Wein. Selbstverständlich ist mit dem Weinmarkt auch ein Volksfest verbunden. Er dauert bis 5. September.

Führerscheinlehrgang A für Motorboote

Der Darmstädter Yachtclub beginnt am 13. September mit einem Führerschein-Lehrgang A für Motorboote (Binnengewässer). Der Lehrgang findet in Darmstadt, Restaurant Gildenstube, Kahlerstraße 1, statt. Interessenten können sich an den für die Durchführung verantwortlichen Kurt Weber, Buchschlag, Dreieichweg 7, wenden.

Hilfe für die Türkei. Für die Opfer der Erdbebenkatastrophe hat das Deutsche Rote Kreuz bisher eine halbe Million DM gespendet.

Sport am Wochenende

Dritter Bundesliga-Spieltag

Dunkle Wolken über Dortmund und Bremen

VfB Stuttgart - 1860 München plötzlich im Brennpunkt - Frankfurt beim Neuling Düsseldorf vor schwerer Aufgabe

Ein gutes Duzend oder Nationallieferanten, von Titkowski über Held bis Höttges und Lorenz, sieht dem dritten Spieltag der Bundesliga mit gemischtem Gefühlen entgegen...

Plötzlich in den Mittelpunkt des Geschehens rückt VfB Stuttgart in 1860 München ein...

Das Programm des dritten Spieltages am 3. September sieht so aus: VfB Stuttgart - 1860 München 10.00-10.30...

Nur in Berlin alles „nach Plan“ Zum dritten Male wird auch in den deutschen Fußball-Regionalligen am Punkte geklopft...

Alle machen Jagd auf Jack Brabham Nach vier Siegen des Australiers wird es in Monza ein tolles Rennen geben

Die besten Leistungen der Egelsbacher erzielte Helga Jaxt mit 57 m im Ballwurf...

315 Motorradler bei den Six Days Start besteht ist die mehrer 41. Internationale Motorrad-Schichtfahrt...

81 Boote segeln um die WM in Kiel Illustre Gesellschaft - Sorgt Flaggenstreit für Wermutstropfen?

Ein geradezu sensationelles Meldergebnis brachten die 45. Weltmeisterschaften der Starboote...

Die besten Leistungen der Egelsbacher erzielte Helga Jaxt mit 57 m im Ballwurf...

Jagdssignale erklingen 460 Bläser aus 30 Korps beteiligten sich am Wettbewerb im Jagdhornblasen des Hessischen Landesjagdverbandes...

PM und Elze im Kölner „Bruderkampf“ Pilters sechster Anlauf - Kommt Peter Weiland noch einmal?

Am Freitag „ausgeht“ in Köln. Zum sechsten Male wird nämlich der mittlere Weltcup 39 Jahre alte Innaergrün Peter Müller nach der Krone im deutschen Mittelgewichtsweltcup greifen...

Die besten Leistungen der Egelsbacher erzielte Helga Jaxt mit 57 m im Ballwurf...

Regionalalliga Süd VfB Mannheim - Germania Wiesbaden 1:0 (0:0) Schwelinfurt 05 - Schwaben Augsburg 1:0 (0:1)

Regionalalliga West Regionalliga West: Preußen Münster - Bonner SC 1:0 (0:0)

Regionalalliga Nord Bremer SV - FC St. Pauli 1:0 (0:0)

Regionalalliga Süd VfB Mannheim - Germania Wiesbaden 1:0 (0:0)

Regionalalliga West Regionalliga West: Preußen Münster - Bonner SC 1:0 (0:0)

Regionalalliga Nord Bremer SV - FC St. Pauli 1:0 (0:0)

Regionalalliga Süd VfB Mannheim - Germania Wiesbaden 1:0 (0:0)

Regionalalliga West Regionalliga West: Preußen Münster - Bonner SC 1:0 (0:0)

Regionalalliga Nord Bremer SV - FC St. Pauli 1:0 (0:0)

BUNDESLIGA

Table with 2 columns: Team, Score. Includes VfB Stuttgart, Borussia Dortmund, FC Bayern München, Eintracht Frankfurt, etc.

Sport im Fernsehen

AHJ: Samstag: 17.45 Die Sportreportage, 23.45 Der Weltrekordwettbewerb...

81 Boote segeln um die WM in Kiel

Illustre Gesellschaft - Sorgt Flaggenstreit für Wermutstropfen?

Ob sich das in Kiel ändert? Immerhin räumt man vor allem Bruno Spilth und „Bimby“ Filtscher gute Chancen auf einen Spitzenplatz ein...

315 Motorradler bei den Six Days

Start besteht ist die mehrer 41. Internationale Motorrad-Schichtfahrt in den schwedischen Villingsberg...

Das Programm für Sonnabend/Sonntag

Hecky: Vorrunde deutsche Meisterschaft der Damen (Sonntag)

Motorsport: 500-km-Rennen auf dem Nürburgring (Sonntag)

Turnen: Deutsche Turnmeisterschaften in Minden (Sonntag)

Schwimmen: Internationales Schwimmfest in Heidelberg (Sonntag)

Tennis: Länderkampf Deutschland - Holland in Bad Homburg (Sonntag)

Volleyball: Weltmeisterschaften in der CSSR mit der Bundesrepublik (bis 11. September)

Judo: Länderkampf Deutschland - Oesterreich in Berlin (Sonntag)

Fechten: Degen-Länderkampf Deutschland gegen Schweiz in Esslingen (Sonntag)

REGIONALLIGA SÜDWEST

Table with 2 columns: Team, Score. Includes VfB Frankenthal, Spvgg. Welschnau, etc.

Erfolge der SG Egelsbach auf dem 64. Frankenstein-Bergturnfest

SchillerInnen-Staffel in guter Form - Al. Meinel beachtlich im Kugelstoßen

Mit über 500 Teilnehmern aus 40 Vereinen war die 64. Frankenstein-Bergturnfest ausgemessen...

Die besten Leistungen der Egelsbacher erzielte Helga Jaxt mit 57 m im Ballwurf...

81 Boote segeln um die WM in Kiel

Illustre Gesellschaft - Sorgt Flaggenstreit für Wermutstropfen?

Ob sich das in Kiel ändert? Immerhin räumt man vor allem Bruno Spilth und „Bimby“ Filtscher gute Chancen auf einen Spitzenplatz ein...

315 Motorradler bei den Six Days

Start besteht ist die mehrer 41. Internationale Motorrad-Schichtfahrt in den schwedischen Villingsberg...

Das Programm für Sonnabend/Sonntag

Hecky: Vorrunde deutsche Meisterschaft der Damen (Sonntag)

Motorsport: 500-km-Rennen auf dem Nürburgring (Sonntag)

Turnen: Deutsche Turnmeisterschaften in Minden (Sonntag)

Schwimmen: Internationales Schwimmfest in Heidelberg (Sonntag)

Tennis: Länderkampf Deutschland - Holland in Bad Homburg (Sonntag)

Volleyball: Weltmeisterschaften in der CSSR mit der Bundesrepublik (bis 11. September)

Judo: Länderkampf Deutschland - Oesterreich in Berlin (Sonntag)

Fechten: Degen-Länderkampf Deutschland gegen Schweiz in Esslingen (Sonntag)

REGIONALLIGA SÜDWEST

Table with 2 columns: Team, Score. Includes VfB Frankenthal, Spvgg. Welschnau, etc.



VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert: Die Volksbank hat vor einigen Tagen als Ergebnis ihrer Umfrage nach den Wertpapierkonten unter anderem festgestellt, daß Ende 1965 zum Nennwert insgesamt 98,2 Milliarden D-Mark festverzinsliche Wertpapiere umlaufen.

Von sämtlichen Kreditinstituten werden 34,3 Milliarden D-Mark als eigene Bestände verwahrt. An Sparguthaben verwalteten alle Institute zur gleichen Zeit 110,6 Milliarden D-Mark.

Die Volksbanken hatten Ende 1965 etwa 15% ihrer Spareinlagen in Wertpapieren angelegt; sie sehen ihre Aufgaben darin, innerhalb ihres Geschäftsbereiches unmittelbar alle durch Kredite zu fördern, die Wohnungen bauen, Arbeitsplätze schaffen und erhalten und sonstige Erfordernisse finanzieren müssen - so denkt und ist tätig auch

Ihre Bank, die VOLKSBANK inmitten der DREIEICH

Aus der Welt des Films

Rembrandt 7 antwortet nicht (UT)

Ein atemberaubender Farbfilm für starke Nerven. Als amerikanischer Agent übernimmt Lang stiefväterlicher Kreisvorsitzender zu dem NPD-Übertritt des bisherigen Vorsitzenden des Ortsverbandes Dreieichhain der JU, Rudolf Schäfer, folgende Erklärung ab:

Die Jung-Union sieht in ihren wesentlichen politischen Vorstellungen in scharferm Gegensatz zur NPD und hat wiederholt sowohl die politischen Ideen, als auch die propagandistischen Praktiken der NPD entschieden verurteilt.

„Donald Ducks tollste Abenteuer“ (Lichburg) Wieder ist der Mittelpunkt eines neuen farbigem Zeichentrickfilm... „Das große Rennen“ (LILL) Sie sind ererbte Rivale: der boshafte Professor Fate (Jack Lemmon) und der „Große Leslie“ (Tony Curtis) Überall - zu Wasser, zu Lande und in der Luft - tragen sie ihre halsbrecherischen Duelle aus...

Am Oben verliert: Bei einem Streit zwischen Gastarbeiter in Offenbach schnitt ein Türke einer Landsmännin mit einer groben Scherbe Max (Peter Falk) ist keine Handgelenkheit zu gemeln, um seltenen Gegner damit zu verichten.

Auf jeden Fall sparen Sie manches

Unser günstiger Einkauf direkt ab Fabrik wirkt sich für Sie sehr vorteilhaft aus! Gern erzählern wir Ihnen bei Ihrem Besuch persönlich mehr über diese Vorteile für Sie

Möbel Müller advertisement including furniture lists and contact information for Neu-Isenburg. Features the company logo and a list of various furniture items like chairs, tables, and beds.

H. Heinig advertisement for underwear and clothing. Includes the company logo, address 'Fahrgasse 14', and a list of products like 'Miederwaren-Fachgeschäft', 'Triumph - S-Line - Schloesser', and 'Pompador - Playtex - Felina'.

Corroborri-Zauber über gezeichneten Schlangen

Die Maturis in Australien haben die Steinzeit noch nicht überwunden / Nomaden hinter Windschutz-Schirmen

Wei in einer der großen Städte an der Küste eine kleine Maschine besaß und im Landeshauptort von Australien fliegt, ist in der Steinzeit in die Welt zu retten. Die Maturis haben die Steinzeit noch nicht überwunden. Sie wissen nichts von den sternenbesetzten Meeren — sie wissen nichts von den großen Maschinen — sie wissen nichts von der Elektrizität. Sie leben nur mit den Naturgesetzen. Sie leben in den Hütten aus Ziegenhäuten. Sie leben in den Hütten aus Ziegenhäuten. Sie leben in den Hütten aus Ziegenhäuten.

Der „lange Florian“ wird übertrumpft

Neue Großkraftwerke an der Ruhr sollen 300 Meter hoch gen Himmel rasen

Der „lange Florian“ in der Form eines mächtigen Turms ist in absehbarer Zeit aus Dortmund, dürfte aber im nächsten Jahr schon in die Höhe zu rasen. Er wird über 300 Meter hoch aus der Erde des Ruhrgebietes wachsen. Die Höhe wird er sich selbst durch den Druck der Erde selbst erhöhen.

Nicht gigantische sondern nächtliche Kalkulation sieht hinter diesen Plänen. Es geht um die Erzeugung eines Stroms für die Wirtschaft. Die neue Kraftwerke sollen die Leistung von 600 Millionen Watt liefern.

Neckermann stürzt Fleischpreise

500 g Schweinefleisch ab DM 2,45

Preissteigerungen und Kaufkraftverringerung sind das Thema unserer Zeit. Allein im letzten Jahr sank der Wert der Marke um 5 Prozent. Nur dank der guten Ernte kann die Ernährung der Bevölkerung gesichert werden.



Die Postkarte lohnt sich bestimmt! Es schildert nicht nur Land und Leute, sondern es umschließt alle Aspekte des gesellschaftlichen, geistigen und wirtschaftlichen Lebens in Form einer Bildokumentation.

180-Liter-Tischmodell mit Normmaßen für die moderne Küche

Der Bosch Tischkühlschrank TG 180 ist in seiner äußeren Form dem Stil der modernen An- und Einbauelemente angepaßt. Er ist in fünf verschiedenen Ausführungen lieferbar: mit einem schrankbreiten Zwei-Sterne-Großraum-Frostersystem als Tisch- wie als Unterbaumodell; mit einem schrankhohen Modell; mit einem 10 cm hohen graphitfarbenen Sockel, so daß der Kühlschrank die einheitliche Linie einer Küche mit Sockel nicht unterbricht.

Gen die allen Opfer- und Fleischwürgungsrituale anzukommen... Die Maturis führen die größte Zeit des Jahres auf ein unsatetes Wandern. Sie errichten sich von den spärlichen Wildfrüchten des Landes und von der Jagd. Mit großer Geschicklichkeit erlegen sie mit ihren Bumerangs schnelle Kängurus, das dann in der Anheulung des Lagerfeuers gebraten wird.

Erstrebnswerter Komfort durch den modernen Kohleherd

Komfort und Zeitersparnis, das sind zwei Begriffe, die man in der heutigen Zeit immer wieder hört. Schnelle, saubere Arbeitsschritte werden angestrebt, und der technische Fortschritt erfüllt die Wünsche weitgehend.

Die moderne Kohleherd paßt sich in seiner eleganten Formgebung den Gas- und Elektroherden an, so daß er mit ihnen kombinierbar ist. Seine Vorteile sind: Dauerbrandfähigkeit, ist seine Vorzüge sind: Dauerbrandfähigkeit, ist seine Vorzüge sind: Dauerbrandfähigkeit.

Beliebt bei groß und klein Haben Sie viel eingebracht? Denn zu Preisbeispielen, Kompott, Apfelmos, natürlich auch zu Salat oder anderen Belegen — je nach heimlichem Brauch —, schätzt man Reibekuchen überall in unserem Land. Das beweisen die unterschiedlichen Namen, die man den knusprigen Dingen gegeben hat: Reibekuchen, Rievkuchen, Reibelätzchen, Kartoffelpuffer, Backes oder Reiberdatschi.

Blumen für eine fremde junge Frau

Erzählung von Walter Bauer

„Wer war es heute?“ sagte ich zu meiner Bekannten, als ein junger Italiener zu einem Tisch geführt und wir uns hingesetzt hatten. Wir hatten uns im Fifth Avenue Restaurant an der Ecke Bl-Yonge-Street getroffen, wollten eine Kleinigkeit essen und dann in ein Kino gehen; es war Freitagabend.

Wenn das Netz ausgeworfen wird

Vom Fisch des Polykrates und anderen Fischen / Von Johannes Baudis

„Er stand auf seinem Dach und zinnen und schaute mit vernünftigen Sinnen auf das beherrschte Sams hin...“ Man hörte durch die geschlossene Tür, wie sich Matthias in seinem Zimmer amüßte, Schillers Gedicht für die Schule zu lernen. Das steht also immer noch im Repertoire des Deutschenunterrichts.



Sommerliche Rokoko-Heiterkeit im Karlsruher Schlossgarten.

Blumen für eine fremde junge Frau

Erzählung von Walter Bauer

„Wer war es heute?“ sagte ich zu meiner Bekannten, als ein junger Italiener zu einem Tisch geführt und wir uns hingesetzt hatten. Wir hatten uns im Fifth Avenue Restaurant an der Ecke Bl-Yonge-Street getroffen, wollten eine Kleinigkeit essen und dann in ein Kino gehen; es war Freitagabend.

Wenn das Netz ausgeworfen wird

Vom Fisch des Polykrates und anderen Fischen / Von Johannes Baudis

„Er stand auf seinem Dach und zinnen und schaute mit vernünftigen Sinnen auf das beherrschte Sams hin...“ Man hörte durch die geschlossene Tür, wie sich Matthias in seinem Zimmer amüßte, Schillers Gedicht für die Schule zu lernen.

Wenn das Netz ausgeworfen wird

Vom Fisch des Polykrates und anderen Fischen / Von Johannes Baudis

„Er stand auf seinem Dach und zinnen und schaute mit vernünftigen Sinnen auf das beherrschte Sams hin...“ Man hörte durch die geschlossene Tür, wie sich Matthias in seinem Zimmer amüßte, Schillers Gedicht für die Schule zu lernen.

Blumen für eine fremde junge Frau

Erzählung von Walter Bauer

„Wer war es heute?“ sagte ich zu meiner Bekannten, als ein junger Italiener zu einem Tisch geführt und wir uns hingesetzt hatten. Wir hatten uns im Fifth Avenue Restaurant an der Ecke Bl-Yonge-Street getroffen, wollten eine Kleinigkeit essen und dann in ein Kino gehen; es war Freitagabend.

Wenn das Netz ausgeworfen wird

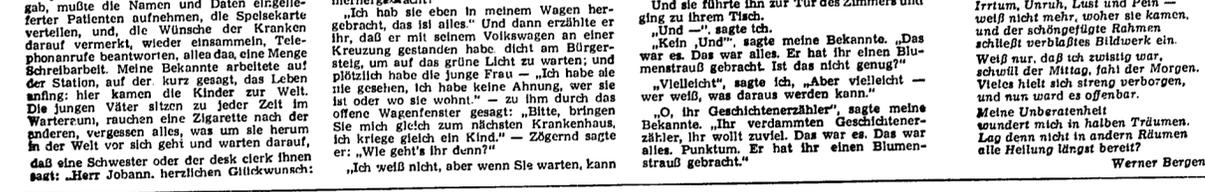
Vom Fisch des Polykrates und anderen Fischen / Von Johannes Baudis

„Er stand auf seinem Dach und zinnen und schaute mit vernünftigen Sinnen auf das beherrschte Sams hin...“ Man hörte durch die geschlossene Tür, wie sich Matthias in seinem Zimmer amüßte, Schillers Gedicht für die Schule zu lernen.



Das Land in dem wir leben. Teil II in Bild und Wort.

deutschen Ostgebiete mit einbezogen. Also ein deutsches Buch, wie es noch keines gab, das im Bertelsmann-Leser mit 544 Seiten und über 1300 ein- und mehrfarbigen Foto-, Karten- und graphischen Darstellungen herauskommt.



WER GERN GUT SCHLÄFT... Elegante Daunendecken mit dem neuesten Muster der Herbstsaison... KENO... BETTEN... Amabend... FRANKFURT/MAIN - HOLZGRABEN 27-29



Edeka
größte
Einkaufsgemeinschaft
Europas

Konserven international

Spanische
Aprikosen
halbe Früchte . . . 1/2 Dose **- ,78**

US-Dunst-
Sauerkirschen
ohne Stein 1/2 Dose **1,38**

Holländische
Brehbohnen 1
fadenfrei 1/1 Dose **- ,98**

Edeka-Großhandel Frankfurt/M.
und 3% Rabatt



Werner & Dutiné
Reparatur-Werkstatt
Frankfurter Straße 9, Telefon 35 48

BODENBELÄGE
Verlege *Schnellmont*

Verlegung sämtlicher Bodenbeläge
und Teppichböden
schnell - fachgerecht - preiswert



Inota
Ihr Spezialhaus für
Tapeten und Bodenbeläge
Gartenstr. 6 (am Lutherpl.) Tel. 4291

Unser neuer
Bunkatalog
wird Ihnen auf Anforderung gerne zu-
geschickt.

W. F. HEIL
Baumschulen
Sprendlingen, Rostädter Straße 23
Telefon 6 77 34

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernsehpezialist mit 10 Fachgeschäften

Aus Großeinkäufen
bieten wir Ihnen einen riesigen Posten Kühl-
schränke zu unwahrscheinlich niedrigen Preisen:

125 l und 135 l Modelle verschiedener
Marken, alle mit Ausstell-
funktion in unseren Läden und Schufenfen-
stenden. Nicht verpackt, ganz leicht angetraubt!
Bei uns nur 178,- bar

140 l Kompr. Ein-Stern-
Frostfach bis minus 6 Grad C. Tischmodell, Thermo-
stat, Originalverpackt, mit Gemüseschale!
Bei uns nur 198,- 14 x 20,-

155 l Kompr. Zwei-Stern-
Frostfach bis minus 12 Grad C. Einbaubau, Steckdose,
Abtau-Automat, Thermo-stat, Originalverpackt, mit
Gemüseschale!
Bei uns nur 278,- 17 x 20,-

170 l Kompr. Drei-Stern-
Frostfach bis minus 18 Grad C. Einbaubau, Steckdose,
Abtau-Automat, Thermo-stat, Originalverpackt, mit
Gemüseschale!
Bei uns nur 298,- 18 x 20,-

Trotzdem 5 Jahre Werksgarantie
Bestellen Sie sofort. Auch dann, wenn Sie
eigentlich erst im Frühjahr kaufen wollten
Sie sparen Ihr Geld
Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im Dezember

RADIO HAUPTWACHE
Frankfurt/M., Liebfrauenstraße 5
Innen-
stadt:
Ecke Holzröhren, gegenüber Ott & Holmann und Toggahaus
Telefon 29 25 78 + 29 26 14 + 28 28 68

Frankfurt/M., Bergerstraße 105
Filiale
Bornheim: Ecke Höhenstraße - Telefon 43 59 43

Unsere 10 Fachgeschäfte befinden sich in:

Frankfurt/M., Liebfrauenstr. 5	Darmstadt, Rheinstr. 12
Fin.-Bornheim, Bergerstr. 105	Aschaffenburg, Friedrichstr. 9
Malnz, S.-Glückert-Passage 2	Friedberg, Kaiserstr. 109
Gießen, Saltersweg 28	Gelnhausen, Röhlergasse 18
Hanau, Rosenstr. 17	Hilversum, Stationsstr. 32

Bekannt für **hauchdünne**
CONTACT LINSEN

CONTACT-OPTIK
alle Klassen *Bord*

Tel. 287828 Verlangen Sie
Freispektel! Frankfurt am Main - Hochstr. 2-8

Der Schornsteinfeger sagt als Kenner:
„Das ist ein echter Dauerbrenner!“



Das ist er auch, der JUNO-Leucht-
feuerofen mit Glutsicht. Dieser Uni-
versal-Dauerbrenner gibt mit seinem
großen Leuchtfenster dem Wohnraum
die anheimelnde Kaminfeuer-Atmo-
sphäre. Automatische Leistungsreg-
ler, besonders großer Füllraum, lang-
zeitiger Dauerbrand, für Kohle, Koks
oder Briquets. Ihr Fachhändler berät
Sie gern.

JUNO bringt Komfort ins Haus

Unser Sonderangebot



**Kinder-
und Gästezimmer VERA**

Ein Exklusivmodell in echt Eiche furniert.
Großer 3türiger Kleiderschrank, 150 cm breit **DM 208,-**
2türiger Kleiderschrank, 100 cm breit **DM 154,-**
Nachtschrank **DM 45,-**
Einzelbett **DM 75,-**
Schreibtisch dazu passend **DM 99,-**

Eine Gelegenheit für Sie! - Greifen Sie zu!

VIELE VORTEILE bietet VIVO

**Nach der Rückkehr
aus dem Süden:
ITALIEN zu Hause**

Kalterer See
ein süffiger Südtiroler Wein
2,05 l Fl. nur **3.75**

Fruchtsalat
Fünf Frücht., ital., für Nachtsich
und zur Torte 1/2 Ds. nur **1.18**

Nuß-Nougat-Praline
„Perugina Baci“
Karton mit 8 Stck. nur **2.45**

Ledermoden.
Bund-
lederhosen

Eigene Anfertigung
solide und preiswert



LEDER-HERTH
Langen, am Rathaus
Spezial-Reinigung
kurzfristig

Klein-Anzeigen in der
Langener Zeitung
haben immer Erfolg!

GRAVIERANSTALT WERNER SCHÖDER

Schilder
aus Resopal
u. Alu-Glas

Stempel
aus Gummi
u. Metall

LANGEN
Pater-Müller-Str. 3-5

Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

**Teppichboden-
Heimreinigung**
für festverlegte Textilbeläge:

gerhard stömer
bodenbeläge - tapeten
sprendlingen, wingertstr. 49, tel. 66314

MÖBELHAUS

vorm. *Vatter*

FRANKFURT AM MAIN
Allerheiligenstraße 42-48
Parken im Innenhof - Einfahrt Klingengroße

Wir suchen
**Maschinenschlosser
Elektriker und
Hilfsarbeiter**

Wir bieten: Leistungsgerechte Bezah-
lung, 5-Tage-Woche, verbilligtes Mit-
tagessen und Fahrgelderstattung.

Philipp Holzmann AG
Neu-Isenburg
Hauptgeräteplatz Gehesplatz
Telefon 4 45 35

Welcher perfekte
Elektro-Installateur
wünscht sich selbständige
Tätigkeit.

Tüchtige Herren erhalten überdurch-
schnittliche Bezahlung. Führerschein
Kl. III erwünscht.

elektrobau-haußwald
langen - forstring 3
telefon 74 18



Kfz.-Schlosser
für unsere modern eingerichtete VW-
Werkstatt gesucht.
Geboten wird überdurchschnittliche Be-
zahlung, 5-Tage-Woche.

Alfons Straub
607 Langen/Hessen
Darmstädter Straße 47-51
Telefon 0 61 03 / 37 87

Kompl. betriebsfertige
ZENTRALHEIZUNG
mit Kessel, Heizkörpern, Schweden-
mischer etc. z. B für 10 Zim. DM 6 000,-

PETER BÜRGER, Ing.
6 Ffm.-Bödelheim, Tel. 78 27 90
Eschbornerlandstr. 5

wiedekind SUCHT MITARBEITER!
S.M.B.H.

Schulclassene Mädchen als Anfängerin in der Näherei

Ein Beruf, bei dem Sie bereits zu Beginn ein schönes Stück Geld verdienen und gleichzeitig das Nähen erlernen!

Für solche Hausfrauen, die nur vormittags von 7-12 Uhr tätig sein können,

haben wir eine besondere Fertigungsgruppe in unserer Näherei geschaffen. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, da Sie von geschulten Fachkräften angeleitet werden.

Für unsere Abteilung ZUSCHNITT stellen wir noch ein.

Aufzeichner (innen), Lagenlegerinnen

Mehrere männliche kaufmännische Lehrlinge

(wobei wir Ihnen eine gediegene Ausbildung - verbunden mit zusätzlicher Lehr-
lingschulung - garantieren).

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns besuchen, damit wir uns nicht nur über die
Arbeitsbedingungen, sondern auch über die Vergünstigungen, die Sie bei uns
finden, unterhalten können.

Einiges sei schon hier gesagt:
41-Stunden-Woche
4 Wochen Urlaub für alle Betriebsangehörigen
kostenloser Werkbusverkehr oder
volle Fahrtkostenerstattung
verbilligtes, gutbürgerliches Kantinenessen.

Sie können uns auch anrufen und mit dem Leiter der Personalabteilung einen Termin vereinbaren!

BEKLEIDUNGSWERKE WIEDEKIND GMBH
Hosen-Spezial-Fabriken, 6079 Sprendlingen, Frankfurter Str. 127, Tel. (06103) 66321

Die Zeitungsanzeige
steht an der Spitze aller Werbemittel!

Wir sind
eine bedeutende Fensterfabrik und stellen Fertigenster aus Holz, Kunststoff
und Aluminium sowie Fassadenelemente her.

Wir suchen
für Dauerbeschäftigung und zur möglichst sofortigen Einstellung:

25 Schreiner
oder Facharbeiter aus der Holzverarbeitung

10 Schlosser
und E-Schweißer für Stahlzargenfertigung

10 Arbeitskräfte
für leicht erlernbare Tätigkeiten

10 Frauen
für leichte und saubere Arbeiten in unserer Kunststoff-
Abteilung

Wir bieten
leistungsgerechte Bezahlung, Jahresabschlussprämie, zusätzl. Urlaub und
Urlaubsgeld.
Ungelernte Kräfte können nach Interesse und Eignung für Spezialarbeiten
angeleitet werden und erhalten dadurch bessere Verdienstmöglichkeiten.
Ledige männliche Arbeitskräfte können in unserem modernen Wohnheim
untergebracht werden.

Wir bitten
um Ihre Bewerbung, auch wenn Sie nicht sofort abkömmlich sein sollten.
Für ein persönliches Gespräch steht Ihnen unsere Personalabteilung täglich
von 8 - 17 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung auch samstags von
10 - 12 Uhr zur Verfügung.

MONZA
MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co.
Langen (Hessen), Pflitterstraße 45, Ruf 78 41 - 44

Wir suchen für sofort oder später eine
jüngere Kontoristin
mit evtl. Kenntnissen im Lohnwesen, sowie eine
erfahrene Stenotypistin
für eine Abteilungsleitung.

Wir bieten bei gutem Betriebsklima und 5-Tage-Woche außer
siner leistungsgerechten Bezahlung ein 13. Monatsgehalt, Ur-
laubsgeld, verbilligtes Mittagessen und Fahrgelderstat-
tung für Auswärtige. Unser Büro befindet sich in der Nähe
des Hauptbahnhofs.

erwarten Ihren Anruf.

Franz Hof
Schornstein- und Feuerungsbau
Frankfurt/M., Guttenstraße 332
Telefon 23 43 47

**Sperrholz-, Span-
u. Resopalplatten**
sowie Rohleisten
aller Art

FARBEN-HÖRLE
Rheinstraße 38

Med. Fußpflege
M. Köppl
Bahnstraße 138
Telefon 31 96

Durch ständige Umsatzsteigerung wachsen unsere Aufgaben. Zur Erfüllung dieser
Aufgaben suchen wir noch verantwortungsbewußte Mitarbeiter.

Provisions-Sachbearbeiter (in)

Hier suchen wir eine Kraft, die daran interessiert ist, die für unsere Verkäufer im
gesamten Bundesgebiet monatlich anfallenden Provisionsabrechnungen völlig selb-
ständig zu erstellen. Wir geben auch geeigneten Bewerber(innen), die bis jetzt auf
diesem Gebiet noch nicht gearbeitet haben, die Möglichkeit zur Einarbeitung.

Maschinen-Buchhalter (in)

Die Hälfte der Arbeitszeit entfällt auf die Bedienung unseres Buchungsautomaten.
Für die verbleibende Arbeitszeit wird diese Kraft mit der Eridigung vielseitiger
und interessanter Buchhaltungsarbeiten betraut.

Import-Sachbearbeiter (in)

Diese Position innerhalb unserer Abteilung Einkauf verlangt eine wendige Kraft,
die mit Hilfe ihrer englischen Sprachkenntnisse und Kontaktfreudigkeit alle Ar-
beiten im Zusammenhang mit unseren Itd. Importen aus den USA und England
weitgehend selbständig erledigt. Es erübrigt sich zu erwähnen, daß es sich hierbei
um eine sehr interessante Tätigkeit handelt.

Steno-Sekretärin

Für einen unserer Verkaufsleiter suchen wir eine wendige, im Umgang mit Kund-
schaft geübte, selbständig arbeitende und zuverlässige Kraft.

Mechaniker

zur Montage und Reparatur unserer Multilith-Offsetdruckmaschinen in unserer
Werkstatt.

Sie finden bei uns angenehme Arbeitsbedingungen in hellen, modern eingerichteten
Räumen, gute Verdienstmöglichkeiten, eine Betriebskantine und das Wichtigste -
ein sehr gutes Betriebsklima.

Kommen Sie zu uns, um sich den für Sie in Frage kommenden Arbeitsplatz einmal
unverbindlich anzusehen.

Addressograph-Multigraph GmbH
6079 Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon 6 80 41

START IN DEN HERBST mit neuen Leistungen...

Damen-Feinkreppstrümpfe 1,95
1. Wahl

Damen-Schlüpfer 2,95
Helanen, mit Bein und Spitze, einfarbig und bunt gemustert, Größe 1-4 ab

Damen-Blusen 8,95
Nylon, Farben: weiß, blau, gelb, rosé, 1/1 Arm, Gr. 38-48

Damen-Nachthemden 14,95
Nylon-Velours, bunt gemustert, 3/4 Arm mit Spitze

Damen-Westen 14,95
Merino-Wolle, Farben: türkis, rot, schwarz, 1/1 Arm, Größe 40-52 ab

Damen-Westen 18,90
100% Wolle, Farben: anthrazit, beige, marine, tanne, 1/1 Arm, Größe 40-48

Herren-Flanellhemden 5,95
bunt gemustert, 1/1 Arm, Größe 36-44

Herren-Oberhemden 6,95
Nylon, 1/1 Arm, Farbe: weiß, Größe 36-44

Herren-Oberhemden 7,95
Baumwolle, bügelfrei, Farbe: weiß, 1/1 Arm, Gr. 36-44

Herren-Freizeitjacken 29,90
Farbe: grau-meliert, Rücken und Ärmel gestriekt, Größe 36-54

Kinder-Strumpfhosen 2,95
Helanca, Farben: beige, marine, grün, Größe 1-12 ab

Kinder-Plastik-Stiefel 5,95
gefüttert, Farben: weiß, rot, schwarz, Größe 22-39 ab

Kinder-Latzhosen 6,95
mit Karofutter, Größe 2-8

Knaben-Schlafanzüge 7,95
Flanell, bunt gemustert, Größe 104-164

Knaben-Stepp-Anorak 17,50
Nylon, Farbe: marine, Größe 6-14

Sonnabend, den 3. September 1966 durchgehend von 8.30 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Angebote unserer Süßwaren-Abteilung:
Stollwerk-Schokolade, Vollmilch, Halbbitter, Nuß, Mocca 100-g-Tafel **-59**

**KAUFHAUS
LANGEN**
Bahnstr. 101-103 · Tel. 4486

W & B
WEYRAUCH & BRAUN

P großer Parkplatz hinter unserem Hause

Zum Herbst, bzw. Dezember 1966, stellen wir noch ein:

Fliesenleger-Lehrlinge

Bewerbung oder persönliche Vorstellung erbeten.



H + H Heil KG
Fliesenfachbetrieb
6079 Spremlingen, Maybachstraße 22
Telefon 6 88 66 und 67 81 20



Das Weltunternehmen
auf dem Reifensektor

Wir eröffnen unser Runderneuerungswerk für Flugzeugreifen in Dreieichenhain per 1. 9. 1966.
Sofort oder zum baldigen Eintritt suchen wir

1 Sekretärin

für unseren technischen Leiter in Dreieichenhain. Für diese Position sind englische Kenntnisse in Wort und Schrift erforderlich. Eine schriftliche Bewerbung erbitten wir an

B. F. Goodrich Deutschland GmbH
Frankfurt am Main
Rödelheimer Landstraße 13 - Telefon 77 01 86

Für unsere Arbeitsvorbereitung suchen wir eine(n)

Disponenten (in)

zur Material-Disposition, eine

Maschinenschreiberin

ohne Stenokennntnisse, evtl. halbtags, und eine

Bürohilfe

(halbtags von 12.00 - 16.15 Uhr)

Bewerbungen erbitte montags bis freitags von 8 - 12 und 14 - 15 Uhr



PITTLER MASCHINENFABRIK AG
6070 LANGEN BEI FRANKFURT/MAIN
Telefon 06103/70235

Tüchtiger

Herrenfriseur

bald gesucht.

SALON HUNKEL
Spremlingen
Frankfurter Straße 12
Telefon 6 76 72

Maschinenbau-Meister

als Betriebsleiter in Dreieichenhain für sofort oder später gesucht. Angenehmes Betriebsklima, gute Bezahlung, 5-Tage-Woche. Ihre Bewerbung richten Sie bitte unter Off.-Nr. 1199 an die Langener Ztg.

Erste zahnärztliche Helferlin

per sofort gesucht.

Zahnarzt Jourdan, Robert-Koch-Str. 6

Pelznäherinnen

für Maschine und Hand gesucht.

Beste Bezahlung.

HORST KAUT

Spremlingen,
Freiherr-vom-Stein-Straße 6
Telefon 6 78 39

Suchen Sie
Nebenbeschäftigung?
Inkasso-Agentur
für Langen
zu vergeben.

IDUNA Versicherungen
Filialdirektion
Frankfurt, Hofmarkt 10
Tel. (0611) 28 54 54

Blumen-Valk

Gartenstraße 2
vom Urlaub zurück,
wieder geöffnet am 5. 9. 1966

Hilfskraft

balddmöglichst (auch halbtags)
gesucht.

Tankbau Bauer GmbH

sucht:

tücht. E-Schweißer und Tankbau-Monteur

bei bester Bezahlung für selbständige
Montage.

Tankbau Bauer GmbH
Dettingen/Main, Hagsledung 5 A

Wir suchen für sofort:

Stenotypistin

(auch halbtags)

Bezahlung nach Absprache.

Bewerbungen erbeten an:

Schröder & Öhrlein
Spremlingen, Rostädter Str. 18-20
Telefon 68069 und 68004

REXALL

sucht für die neuerrichtende Versandabteilung
in Dreieichenhain für sofort oder später

Buchhalter(in) Kontoristin Kaufm. Angestellte

Das Aufgabengebiet umfaßt die rechnerische
Kontrolle eingehender Bestellungen, Ausfertigung
von Rechnungen, statistische Arbeiten sowie
die Kontrolle der Außenstände.

Wir bieten: 5-Tage-Woche (40 Stunden) und ein
den Aufgaben entsprechendes Gehalt, sowie echte
Aufstiegschancen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen
richten Sie bitte an:

REXALL Gesellschaft mbH

6 Frankfurt/Main 1, Neue Mainzer Straße 1

Bei der Stadt Langen ist die Stelle des

Hausmeisters der Walschule

neu zu besetzen. Die Vergütung erfolgt nach Vergütungs-
gruppe VIII BAT, Dienstwohnung ist vorhanden.

Neben Kinderzuschlägen (bereits ab 1. Kind) und anderen
Sozialleistungen wird ein zusätzliches Altersruhegeld ge-
währt. Die Arbeitszeit beträgt 44 Stunden wöchentlich.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild
und Zeugnisabschriften werden umgehend unter Angabe des
Eintrittstages erbeten an

Magistrat der Stadt Langen

Wir suchen ab sofort

1 Putzfrau

für 3mal wöchentlich.

Karl Gronemeyer KG

Mörfelder Landstraße 35, Telefon 78 07

Besuchs-
und
Geschäftskarten
druckt sauber
und schnell

Buchdruckerei Kühn KG
Darmstädter Straße 28
Telefon 38 93

Für unsere Niederlassung in Langen suchen wir

Werkstattmechaniker

mit Ausbildung als Motoren- oder Baumaschinenschlosser,
die bei Eignung auch zum mobilen Kundendienst über-
nommen werden können.

Wir bieten sehr gute Bezahlung, zeitgerechte Sozial-
leistungen und ein angenehmes Betriebsklima.



CLARK **Maschinenfabrik GmbH**
Ndl. Langen/Hassen, Mörfelder Landstraße 53
Telefon 78 61

DANONE DIE WELTMARKE FÜR JOGHURT

Wir bauen unsere Niederlassung in Dreieichenhain weiter aus und werden bald neue Geschäftsräume beziehen.

Wir suchen:

Eine Direktions-Sekretärin

Eine Dame, die Französisch in Wort und Schrift beherrscht, findet bei
uns ein selbständiges und vielseitiges Arbeitsgebiet.

Kontoristinnen

die allgemeine Büroarbeiten selbständig erledigen können.

Einen Buchhalter(in)

Eine Chance für Damen und Herren, die „mit wachsen“ wollen. Sie sind
für die Leitung dieser Abteilung vorgesehen.

Mehrere Verkaufsfahrer

Neue VW-Transporter und ausbaufähige Touren warten auf tüchtige
Leute. Fixum und Umsatzprovision.

● Angenehme Arbeitsatmosphäre ● Sehr gutes Einkommen ● Besonders günstige Aufstiegschancen

... drel von vielen guten Gründen, sich bei uns zu bewerben - brieflich oder, nach telefonischer Vereinbarung, gleich persönlich.

DANONE JOGHURT PRODUKTE GMBH

6072 Dreieichenhain, Neckarstraße 3, Telefon: Langen 8372

Viel Wind und wenig dahinter

Außenseiter diskreditieren das Detektivgewerbe

Frankfurt (hs) — Augenfällige Firmenschil- der machen vielerorts auf Detektivagenturen und ähnliche Institute aufmerksam.

Ohne Führungszeugnis

Den anerkannten Lehrberuf des Detektivs gibt es nicht, keine Ausbildungs- oder Befähigungsnormen, nur einen Berufsverband, den „Bund Deutscher Detektive“ (BDD).

sein Mandatsverhältnis ist nicht das des Rechtsanwalts. Er hat keine Aktenansicht und wie jeder Bürger die Pflicht, sogenannte ex-officio-Delikte zu anzeigen.

1000 Mark wöchentlich

Ähnlich gelagert sind die Aufträge, die große Versicherungsgesellschaften erteilen, zum Beispiel bei Betrugsfällen.

TV nahm Chance wahr

TV Langen — TSV Pfungstadt 18:13 (10:4)

Die letzte Chance um den Klassenerhalt nahmen die TV-Handballer am vergangenen Sonntagvormittag in recht deutlicher Form wahr, als sie den um zwei Tabellenplätze vor ihnen liegenden TSV Pfungstadt nach überlegem Spiel mit 18:13 Toren das Nachsehen gaben.

Die Pfungstädter schienen die Langener Mannschaft nach deren 12:6-Niederlage am Vortag gegen den Tabellenletzten TV Erfelden unterschätzt zu haben, auf keinen Fall rechneten sie mit dieser Gegenwehr.

HANDBALL:

Table with 3 columns: Team, Score, Time. Includes SV Crumst., SV Darmstadt 93, TV Sulzbach, etc.

Freundschaftsspiel der TV-Basketball-Damen Heute abend tragen die Damen der Basketball-Abteilung des TVL ihr zweites Freundschaftsspiel gegen den BC Darmstadt aus.

Obwohl der BCD ein harter Gegner ist, sollte es unseren Damen doch möglich sein, das letzte Ergebnis von 20:44 zu verbessern, denn sie machten in letzter Zeit gute Trainingsfortschritte.

Polizei erledigt werden. Bei Delikten wie etwa Personaldiebstahl in einem Kaufhaus wäre die Polizei mit einer länger dauernden Beobachtung überfordert.

Nur zehn Prozent lebensfähig

Ein großes Detektivinstitut in der Bundesrepublik unterhält Geschäftsbeziehungen zu mehr als 200 Rechtsanwälten in Deutschland und im Ausland.

Langener Zeitung

durch regelmäßiges Inserieren zum Käufer seiner Leistung macht.

Aus dem Schulrecht

Es verstößt nicht gegen allgemeine Prüfungsgrundsätze, wenn die mündliche Prüfungslösung eines Schülers bei völliger Vergessenheit mit „ungenügend“ bewertet wird.

Wir sind

eine bedeutende Fensterfabrik und stellen Fertlgenster aus Holz, Kunststoff und Aluminium sowie Fassadenelemente her.

Wir suchen

für Dauerbeschäftigung und zur möglichst sofortigen Einstellung:

25 Schreiner oder Facharbeiter aus der Holzverarbeitung

10 Schlosser und E-Schweißer für Stahlzargenfertigung

10 Arbeitskräfte für leicht erlernbare Tätigkeiten

10 Frauen für leichte und saubere Arbeiten in unserer Kunststoff-Abteilung

Wir bieten

leistungsgerechte Bezahlung, Jahresabschlussprämie, zusätzl. Urlaub und Urlaubsgeld

Wir bitten

um Ihre Bewerbung, auch wenn Sie nicht sofort abkömmlich sein sollten. Für ein persönliches Gespräch steht Ihnen unsere Personalabteilung täglich von 8 - 17 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung auch samstags von 10 - 12 Uhr zur Verfügung.



MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co. Langen (Hessen), Pittlerstraße 45, Ruf 78 41 - 44

NECKERMANN DAS GROSSE VERSANDHAUS

Personalzentrale, 8 Frankfurt 1, Hanauer Landstraße 360-400, Tel. 41000 510

Im Mai dieses Jahres verlebte ich einen herrlichen Urlaub auf Mallorca, der mich keinen Pfennig kostete. Mit einer Düsenmaschine flog ich von Frankfurt nach Palma und fuhr mit dem Bus weiter nach Porto Christo, wo ich in einem ganz modernen Hotel fabelhaft untergebracht war.



Ich zog bei Neckermann ein Glückslos!

Im Mai dieses Jahres verlebte ich einen herrlichen Urlaub auf Mallorca, der mich keinen Pfennig kostete. Mit einer Düsenmaschine flog ich von Frankfurt nach Palma und fuhr mit dem Bus weiter nach Porto Christo, wo ich in einem ganz modernen Hotel fabelhaft untergebracht war.

Machen Sie es doch wie ich, kommen Sie zu Neckermann! Allen, die Interesse an diesem Angebot haben, wird Gelegenheit geboten, das Versandhaus zu besuchen.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Ofen, Öltank, Waschautomaten, Bügelmaschinen, Gasherde, Elektroherde, etc.

Waschmaschinen - Fladung

Spredlingen, Frankfurter Straße 79

Zeitungszusteller sind wichtige Mitarbeiter

Ihre Arbeit ist mitverantwortlich für den Ruf, den die Zeitung unter Ihren Lesern genießt!

In Langen

OFFENBACH-POST

Sie können in den frühen Morgenstunden Geld nebenbei für Sonderwünsche verdienen.

OFFENBACH-POST

Interessiert Sie diese Arbeit, dann rufen Sie uns bitte sofort an

Stenotypistinnen oder Maschinenschreiberinnen

Wir suchen einen angenehmen Arbeitsplatz bei guter Bezahlung, verlässliches Mittagessen, 41/1/1-Std.-Woche, samstags frei.

Last-Taxi Ruf: 5223

Echte Karlsbader Dragees bei Darmträgheit bei Fettigkeit als Schlankheitsmittel in Ihren Fachdrogerien



Unser neuer Buntkatalog wird Ihnen auf Anforderung gerne zugesendet. W. F. HEIL Baumschulen Spredlingen, Rostädter Straße 23

Reste-Verkaufstag

In neuer Herbstware Donnerstag, 8. September 1966, von 9 bis 16 Uhr in Langen, Gaststätte Frankfurter Hof, Lutherplatz

* IMZ-TEPPICH-CENTER

Fußboden-Verlegung

Man ist anspruchsvoller und verlangt Textillböden. Wir verlegen prompt und preisgünstig oder erben auf Wunsch gegen Fachanweisung für Selbstverleger.

IMZ-Verlegedienst

Spredlingen - Karlstraße 10

Läufer

Läuferbatten in Breiten: 50 cm, 60 cm, 65 cm, 70 cm, 85 cm, 90 cm, 100 cm, 112 cm, 115 cm und Auslege-Ware bis zu 300 cm vorrätig; Fahrklage.

IMZ-Verlegedienst

Spredlingen - Karlstraße 10

* IMZ-TEPPICH-CENTER

Tapetieren jetzt ganz einfach

Die Tapetenränder schneiden wir schon ab



Ihr Spezialhaus für Tapeten und Bodenbeläge Gartenstraße 6 Telefon 42 91 (am Lutherplatz)

Rheuma

Arthritis-Ischias-Nervenschmerzen ROMIGAL hat sich seit vielen Jahren bewährt und hilft auch in hartnäckigen Fällen. Es verdrängt seine hervorragende Wirkung der glücklichen Kombination mehrerer Heilmittel.



Süßholz - fast wirksam - heilwirkung Schmerzfrei durch Romigal!

Für einen Mitarbeiter suchen wir zum 1. Oktober 1966

1 gut möbliertes Zimmer

Bezirkssparkasse Langen

Tüchtige Putzhilfe gesucht

Restaurant Wildpark Bayerseich, Telefon 2113

Inserieren bringt Gewinn!



Werkstattmechaniker

mit Ausbildung als Motoren- oder Baumaschinenschlosser, die bei Eignung auch zum mobilen Kundendienst übernommen werden können.

Advertisement for BRAUNE Flecken, including text about skin care and contact information.

Advertisement for Schreiner, mentioning a workshop and contact details.

Edeka Obst u. Gemüse advertisement with images of produce.

Bananen advertisement, Hd Kl. 1 kg - ,78

Tafeläpfel advertisement, Hd Kl. 1 kg - ,78

Regina-Trauben advertisement, Hd Kl. 1 kg - ,98

Edeka advertisement with text '... und 3% Rabatt!'.

Fliesenleger-Lehrlinge advertisement, H + H Heil KG

Restaurant Wildpark advertisement, Bayerseich, Telefon 2113

Pfungstädter Bier advertisement, featuring a cartoon character.

Advertisement for Werkstattmechaniker, mentioning training and contact info.

CLARK Maschinenfabrik GmbH advertisement, Ndl. Langen/Hessen, Mörfelder Landstraße 53



Oberlinden-Siedler zum drittenmal Landessieger

Über hundert Langener fahren morgen zur Preisverteilung nach Gießen... Im Wettbewerb der landwirtschaftlichen Nebenerwerbs-Siedlungen in Hessen...

Der Klub Kochender Männer in Schloß Wolfsgarten

Aus Darmstadt kamen zwölf Hobby-Köche / Delikate Leckerbissen... Der zauberhafte Schimmer flackernder Kerzen und gemeinsame Lieder...

Der Mörder der Landstraße überschlagen

Überschlagen hat sich am Dienstagmorgen gegen 4 Uhr auf der Mörlders Landstraße...

Der Ara gehört nach Langen

Der dunkelrote Ara, der — wie berichtet — von Arribern der Lesgrube im Stadtwald...

Der Theaterring verkauft noch Abonnements

Am Sonntag, dem 25. September, 20 Uhr eröffnet der Theaterring Langen die diesjährige Saison mit dem Lustspiel von Brandon...

Unter einem Gebüsch kompliziert

Ein Pförtner teilte am Mittwoch gegen 1 Uhr in der Früh mit, daß vor dem Stadtwirken eine Frau unter einem Gebüsch liegen würde...

Verneinabend mit Tombola

Der Kaninchen- und Geflügelzuchtverein 1903 Langen veranstaltet am 1. Oktober um 20 Uhr im Saalbau „Zum Lämmchen“ einen Verneinabend mit Tanz und Tombola...

Im Polizeigewahrsam mußte in der Nacht

zum Dienstag ein Offenhändler ausgenutzt werden, der sternenhaft war und in der Diemberger Straße vor einem Geschäft liegend angetroffen worden war.

Vormerken: Samstag, 15 Uhr Sepp Herberger stört an

Zu Gunsten der Aktlon Sorgenkind findet — wie berichtet — am morgigen Samstag auf dem SSG-Platz an der Zimmerstraße um 15 Uhr ein Fußballspiel statt...

Auftakt zur neuen Konzertsaison

Die der Ausgabe der Langener Zeitung vom 2. September beigelegte Vorschau der Kunst- und Kulturgemeinde Langen e.V. gibt einen Überblick über die in der Spielzeit 1966/67 geplanten Veranstaltungen...

Die Darmstädter Gruppe des Klubs Kochender Männer

Die Darmstädter Gruppe des Klubs Kochender Männer hat schon des öfteren in Wiesbaden, Koblenz, Kiedrich und Altscheid im Wolfsgarten...

Bereitschaftsdienst der Stadtwirke

Bereitschaftsdienst vom 9. Sept., 16.00 Uhr, bis 16. Sept., 7 Uhr; telefonisch zu erreichen: Langen 4091...

Hier spricht die Volkshochschule

Es werden wieder 3 Kurse veranstaltet: 1. Kurs für Anfänger, 2. Kurs für Fortgeschrittene, 3. Kurs für Kontrastanten...

Hier spricht die KUNSTGEMEINDE

Junge Langener Künstler muzizieren Am 11. September, 20 Uhr, im evangelischen Gemeindehaus, Bahnstraße 46, bringen Gertrud Brand-Sehring und die Herren Gerhard Lahres, Rudi Matzka und Hans-Jürgen Rohde Werke von Hindel, Beethoven, Brahms, Bartok usw. zu Gehör...

RUND UM DEN Verröhrenbrunnen LANGENER GEBABBEL

Mei liebe Langener, an scheinbare September ist fast noch mehr wert, als wie ein handie Sommer. Des Jedentalis merkt mer ewe an Eurane sonische Gesichter...

Erweiterung der Einfahrt in die Wohnstadt Oberlinden von der Egelsbacher Landstraße her

Die vorbestimmte Einfahrt ist derzeit rechtswinklig und eng, das ist im augenblicklichen Zustand nur von Personwagen ohne Schwierigkeiten durchfahren werden kann...

Schöne Idee, aber dem barten Alltag nicht gewachsen

Böswillige Bemerkungen kursieren um den Brunnen, der das Ladenzentrum in der Wohnstadt Oberlinden mit seinem Geflüßer zieren soll...

Im „Taunus-Wunderland“

Neben der Langener Schützengesellschaft hat sich auch der SPD-Ortsverein am vergangenen Wochenende um die 28 körperbehinderten Jugendlichen gekümmert...

Wieder in Schloß Wolfsgarten angekommen

drückten die Jugendlichen jedem Fahrer als eine Geste des Dankes ein Sträußchen Erlka in die Hand.

Jungsozialisten diskutieren Probleme der Wohnstadt Oberlinden

Am vergangenen Freitag hatten die Jungsozialisten Vertreter des Magistrats, des Ausschusses der Stadtverordnetenversammlung und der Nassauischen Heimstätte GmHl zu einer Diskussion über Probleme der Wohnstadt Oberlinden in die Albert-Schweitzer-Schule eingeladen.

Umgestaltung des Wandheimers Farnweg

Der Wandheimer des Farnweges an der Rückseite des Einkaufszentrums bietet augenblicklich keinen schönen Anblick, da dort entlang der Hauswand der Firma Schade stänglere Steigen, Kartons und dgl. abgelagert sind.

Plattenweg über den Mittelstreifen Berliner Allee

Die Bewohner des Bundesbahn-Hochhauses haben z. Z. keinen unmittelbaren, befestigten Zugang zur Mörlders Landstraße in Richtung Bahnhof.

Kinderspielfeld

Augenblicklich verfügt die Wohnstadt über keinen zentral gelegenen Spielfeld, der auch für etwas größere Kinder geeignet ist.

Der Brunnen, der nicht funktioniert

Schöne Idee, aber dem barten Alltag nicht gewachsen — Im Ladenzentrum Oberlinden. Der städtische Baudezernent, Erster Stadtrat Karl-Heinz Liebe, ließ der Nassauischen Heimstätte schriftlich mitteilen, daß die Stadt die Anlagen des Ladenzentrums in der derzeitigen Gestaltung nicht übernehmen werde.

Gewinnliste des Volkssparvereins Langen und Umgebung e. V.

- Es haben folgende Langener Volkssparer bei der 59. Auslosung des Volkssparvereins Langen und Umgebung e.V. am 7. September 1966 gewonnen (ohne Gewähr): Hauptgewinn DM 500.— Nr. 70. Gewinne zu DM 100.— Nr. 4149, 5013, 5266...

Beitruener Radfahrer

In der August-Bebel-Straße wurde in der Nacht zum Donnerstag gegen 1.35 Uhr ein beitrüener Radfahrer von der Stadtpolizei gestellt.

Advertisement for Schwinn & Stark TEPPICHE with product images.

Sport am Wochenende

Die Boxwelt schaut zum Weltmeisterschaftskampf nach Frankfurt

Die dynamische Linke, Mildenbergers „einzige Hoffnung“

Aber: Cassius Clay entzauberte auch den gefürchteten Rechtsausleger Pietrzykowski - 50 000 erwartet - Hoepners Ratschlag - Über Early Bird nach Amerika

Näher und näher rückt die „Stunde X“. Nicht nur Frankfurt feiert den Weltmeisterschaftskampf Cassius Clay - Karl Mildenberger entgegen. Wird der 24 Jahre alte Worldchampion aus Louisiana in der Kentucky geboren und in der Boxwelt als kleiner Knirps zwischen die Reihen der großen Stars zu spielen? ...

„hübscher“ Mann an den Hals zu wünschen, der dieses Maul stopfen wird“. Aber dieser Wunsch ist nicht realistisch. Cassius Clay hat sechs Kämpfe vor der Zeit, zu den „Opfern“ zählen ihm ein Weltmeisterschaftskampf wie Billy Daniels, der Argentinier Lavornato und Oldmann Archon Moore. ...

„hübscher“ Mann an den Hals zu wünschen, der dieses Maul stopfen wird“. Aber dieser Wunsch ist nicht realistisch. Cassius Clay hat sechs Kämpfe vor der Zeit, zu den „Opfern“ zählen ihm ein Weltmeisterschaftskampf wie Billy Daniels, der Argentinier Lavornato und Oldmann Archon Moore. ...

Mildenberger nie wieder in seinem Leben erholen. Besser, mit fliegenden Fähen unterzugehen, als gegen den Weltmeister heil über die Runden kommen zu wollen. ...

Vierter Spieltag der Bundesliga

VfB und Eintracht als Himmelstürmer

Stuttgart wird in Köln geprüft - „Club“ erwartet den 1. FC Kaiserslautern

In der deutschen Fußball-Bundesliga hat der turbulente Beginn mit VfB Stuttgart und Eintracht Frankfurt die beiden Mannschaften in den Vordergrund gebracht, denen natürlich des Mainz und südlich der Donau wohl kaum so viel Furore zugezogen würde. ...

BUNDESLIGA

VfB Stuttgart - München	60	2:0 (1:0)
Bayern München - Hannover	96	1:0 (0:0)
Meidericher SV - Werder Bremen	1	2:0 (1:0)

REGIONALLIGA SÜD

1. Kickers Offenbach	3	3	0	0	9:3	6:0
2. FC Augsburg	3	2	1	0	7:3	5:1
3. FC Bayern Hof	3	2	1	0	8:3	5:1

Rechtsausleger sind reichlich unbeliebt

Karl Mildenberger wurde am 23. November 1937 in Kaiserslautern geboren. Er arbeitete als Metzger, dann in einer Zahntechnikfabrik. Er schied als der achte Faust als sogenannte Kampfpartner vor die Faust des Cassius Clay. ...

Das Programm für Sonnabend/Sonntag

Segeln: Starboot-Weltmeisterschaft auf der Kieler Förde (bis Sonnabend)
Motorsport: Ende der Tour d'Europe in Travemünde (Freitag). Deutsche Motorbootmeisterschaften für Motorräder in Monza (Sonntag). ...

Fünf Regionalligaclubs ohne Minuspunkt

In den Vertragsspielerklassen wird mit vier Ergheiz um die Punkte gekämpft

In den regionalen Ligen Süd, Südwest, West und Nord sind nach drei Spieltagen nur noch vier Mannschaften ohne Verlustpunkt. Der Hauptgrund für den Misserfolg sind die schlechten Leistungen der Aufrechterhaltungsmannschaften. ...

REGIONALLIGA SÜDWEST

1. Kickers Offenbach	3	3	0	0	9:3	6:0
2. FC Augsburg	3	2	1	0	7:3	5:1
3. FC Bayern Hof	3	2	1	0	8:3	5:1

REGIONALLIGA WEST

VfL Bochum - SSV Hagen	11	0:0
Bremshaar - FC St. Pauli	12	1:1 (0:0)
Rotweil Oberhausen	13	0:0

REGIONALLIGA NORD

1. VfL Wolfsburg	3	3	0	0	16:8	6:0
2. FC St. Pauli	3	3	0	0	10:6	6:0
3. Arminia Hannover	3	2	1	0	9:3	5:1

Städtevergleichskampf im Rolkunstlauf

Zum 4. Male fand in diesem Jahr der Städtevergleichskampf statt, der im Jahre 1963 in Langen seinen Anfang nahm. Nachdem der Wettkampf zwischenzeitlich bereits in Wetzel und Gielen ausgetragen worden war, trafen sich fünf beteiligten Vereine REC Gielen, REC Langen, REC Koblenz, REC Langen und REC Wetzel in Koblenz, um im sportlichen Wettkampf ihre Kräfte zu verfeinern. ...

Eulen mit gestützten Flügeln

„Vogelwahr“ Nüchter ist besorgt
„Vogelwahr“ Erich Nüchter, der an der Mühle zwischen Dreieichenhain und Langen eine Vogelpflegestation unterhält und weit und breit bekannt ist, besuchte am Dienstag das Hainer Rathaus. Er klagte darüber, daß ihm immer wieder Eulen mit gestützten Flügeln gebracht würden. ...

Euler mit gestützten Flügeln

„Vogelwahr“ Nüchter ist besorgt
„Vogelwahr“ Erich Nüchter, der an der Mühle zwischen Dreieichenhain und Langen eine Vogelpflegestation unterhält und weit und breit bekannt ist, besuchte am Dienstag das Hainer Rathaus. ...

Langener Zeitung

Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich für Unterhaltung und Anzeigen: Ch. Köhn - Druck und Verlag: Buchdruckerei Köhn KG, Langen, Darmstädter Straße 26, Ruf 3593

Ein Festmeter Holz - drei Millionen Zündhölzer

Ein Arbeiter stellt täglich 5000 Schachteln her / Rationalisierung
(hs) - Wenn Sie gern wettehen, dann fragen Sie Ihren Partner, wieviel Zündhölzer nach seiner Schätzung aus einem Festmeter Holz gewonnen werden können. ...

SG Egelsbach stellt „Hessische Mehrkampfbeste“ der Schülerinnen

Helga Jaxt übersprang 1,43 Meter / Trotz Ersatz gute Mannschaftsleistung
Mit über 400 Meldungen waren die zum ersten Mal ausgetragenen „Hessischen Schüler-Mehrkampfmesterschaften“ sehr gut besucht. Der Leichtathletik-Nachwuchsverband der SG Egelsbach wieder einmal ganz hervorragend. ...

„Meine“ Bewerbung bei der

„Meine“ Bewerbung bei der
Zahnfabrik Wienand Söhne & Co. GmbH. Sprendlingen, Eisenbahnstraße 180

Langener Zeitung

Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich für Unterhaltung und Anzeigen: Ch. Köhn - Druck und Verlag: Buchdruckerei Köhn KG, Langen, Darmstädter Straße 26, Ruf 3593

Zahnfabrik Wienand Söhne & Co. GmbH. Sprendlingen, Eisenbahnstraße 180
EIN GUTER GEDANKE, den Sie bald ausführen sollten!
Dentalwerkerin bei WIENAND ist ein guter Beruf - hochbezahlt und geschätzt - und wir erwarten Sie gern!

Eine gute Freundin ist viel wert

Verschwiegenheit und Toleranz als Vorbedingung - Männer finden leichter Freunde

Jahrhundertlang waren sie ein Herz und eine Seele. Aber als dann eine nach der anderen heiratete, trafen sich die Freundinnen immer seltener...

Freund des Hausherrn ist. Man hört zwar häufig, daß eine Familie bei einem befreundeten Ehepaar eingeladen...

Schulfreundin hat man sich plötzlich nichts mehr zu sagen. Man trinkt nur noch Kaffee zusammen und spricht über Belangloses.

Die Hausfrau lernt nie aus

Aber die jungen Frauen erkennen nach ein paar Jahren, daß es doch Dinge gibt, zumeist Erinnerungen, Frühes und Jetzt noch bestehende Interessen...

Ausgefranzte Knopflöcher an Mänteln und Jacken sind nur schwer zu vernähen. Ein guter Tip: Aus ausrangierten Ledergeräten...

Ein angenehmer Duft im Wäschebänkchen ist die Freude jeder Hausfrau. Dickes Löschpapier mit einigen Tropfen Parfüm benetzen...

Männer haben Angst, daß die gute Freundin der Frau zu viel „Ehegeheimnisse“ erfährt. Das ist oft der Grund, warum sie es nicht gern sehen...

zwingen. Weil gute Freundschaften so rar sind, gibt man mitunter schon das als eine Freundschaft aus, was in Wirklichkeit nur Bekanntschaft ist.

Je älter man wird, desto schwieriger wird es, Freundinnen zu finden. Aber nicht alle Männer verschieben die Freundschaft zusammen paktend, harmonieren auch im Alter noch. Mit der

Freundin hat, wird dann keine gute Freundin, sondern eine Bekanntschaft. Man verliert sich selbst ausmachen, oder sich einer Nachbarin anvertrauen...

Nutzen Kindern die Erfahrungen der Eltern?

„Junge, hör auf deine Eltern! Schließlich haben wir mehr Erfahrung als du!“ sagt der Vater und muß ärgerlich feststellen, daß der flügge gewordene Sohn die guten Ratschläge böckig ignoriert.

Ja, es tut wohl allen Eltern leid, daß sie mit ihrem Wissen, ihren schmerzlich erworbenen Erkenntnissen nichts ausrichten, ihre Kinder nicht davon abhalten können...

Selbst werden sie doch kaum einmal in die Lage kommen, sie für sich zu nutzen, was den Nachfahren weiterzugeben? Kann aber wirklich jemand durch die Erfahrungen, die ein anderer für ihn machte, klüger oder reifer werden?

Ich glaube nicht! Wir alle nähren damit unsern uralten Traum der Reife werden. Von Generationen, aber eben doch nur einem Traum! Jeder Mensch wird nur durch seinen ureigensten Schaden klug!

Vom mageren Rind - gebraten, gekocht, gegrillt

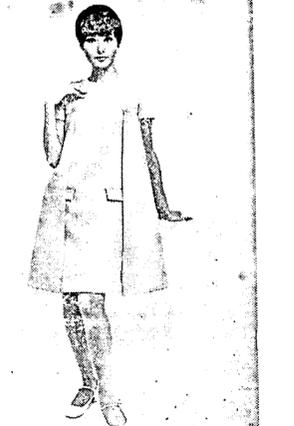
Gekochtes Rindfleisch in Kräutersauce 600 g mageres Rindfleisch, Feingewürz, Kräuter (Estragon, Kerbel, Petersilie, Dill, Borretsch, Schnittlauch, Kresse, Sauerampfer), 1/2 Zitrone...

Rheinischer Sauerbraten 500 g mageres, gespicktes Rindfleisch, 1 Bund Suppengrün, 1/2 Essig, 1/2 l Wasser, 1 Lorbeerblatt, Nelken, Pfefferkörner...

Mixed Grill am Spieß Pro Person je drei kleine, verschiedene Steaks (Rind, Kalb, Schwein bzw. Hammel) von etwa 10 g, pro Person eine Scheibe Speck...

Rocklänge - selbst abgesteckt Sie wollen Ihren Rock verkürzen, haben aber niemanden, der Ihnen absteckt?

Über niemanden, der Ihnen absteckt? Dann brauchen Sie nicht zu warten, bis sich eine Freundin oder Bekannte für diesen Hilfsdienst einstellt...



Mit dem neuen Charme des Hängerkleidchens aus Kindertagen kommt dies hier elegant geschnittene Modell. Foto: IWS

Frische am Arbeitsplatz hebt das Selbstvertrauen

Von Kopf bis Fuß frisch am Morgen die Arbeit beginnen - das ist ein guter Start! Doch dann beginnt Arbeitstag...

Der Parfümstift sollte zum festen Bestand des Kosmetiktäschchens jeder Frau gehören. In Sekunden sind Sie jederzeit wieder frisch!

Überhaupt - waschen! Ab und zu - am besten während der Mittagspause - sich ein paar Minuten zu gönnen...

Täglich frische Wäsche! Die Waschmittel von heute, die pflegeleichten Stoffe und Gewebe für Kleidung und Wäsche machen es uns möglich...



Der schnelle Griff der langen Finger

Die falsch verstandene Selbstbedienung / Ein Prozent vom Umsatz wird geklaut. Vertrauen gegen Vertrauen! Sie dürfen sich in allen Abteilungen unseres Hauses frei bewegen...

Hinweise ähnlicher Art sind in den meisten Selbstbedienungsläden und Warenhäusern der deutschen Bundesrepublik zu finden...

Neu entdeckte Diebstahl möglichst viel Aufhebens zu machen, dem Betrieffen des (oder der) Enttapten gegenüber unachgiebig zu bleiben...

Recht machtlos steht der Handel den Ladendiebstählen gegenüber, die in den letzten Jahren mit einer „Zuwachsrate“ von 20 Prozent schneller gestiegen sind...

Recht machtlos steht der Handel den Ladendiebstählen gegenüber, die in den letzten Jahren mit einer „Zuwachsrate“ von 20 Prozent schneller gestiegen sind...

Täglich frische Wäsche! Die Waschmittel von heute, die pflegeleichten Stoffe und Gewebe für Kleidung und Wäsche machen es uns möglich...

Rußlands Reichtum liegt im Osten

Der Wettstreit zwischen Chabarowsk und Wladiwostok dient dem Fortschritt

Auf dem Berg Orlinaja im Stadtgebiet von Wladiwostok am Ufer des Stillen Ozeans, steht ein Fernsehurm. Er empfängt die Signale des Nachrichtenstudios „Molnija“...

Amur entwickelte Sessels Jahre später gründete man am Ufer des Flusses die Siedlung Chabarowsk, die einmal zur Hauptstadt des ganzen Gebietes werden sollte.

Die beiden Hauptstädte des Fernen Ostens, Chabarowsk und Wladiwostok, entwickelten sich sehr schnell. Zählte man in Chabarowsk vor rund hundert Jahren noch nur tausend Einwohner...

Im Fernen Osten gibt es diese Legende: Der Geist des Segens fliegt einmal über die damals noch unbewohnte Erde...

Die Fauna dieses Landes ist nicht minder mannigfaltig. In den Wäldern gibt es Edelhirsche und Leoparden, Ottern und Bären...

neuentdeckten Lande in allen Einzelheiten, und seine Schladungen zogen viele Menschen in die Ferne. Die Siedler vertrugen sich im großen und ganzen gut mit den Nomadenstämmen...

Die ersten Städte in diesem Gebiet entstanden im 19. Jahrhundert. 1850 fuhr Kapitän Nowikow den Amur bis zur Mündung hinab und bewies damit, daß der nördlich sagende Fluß schiffbar ist...

aus dem sich dann die Stadt Nikolajewsk am



„Meine sehr verehrten Herrschaften, bevor Sie mit dem Koffer auspacken fertig sind, darf ich Ihnen melden, das Hotel steht in Flammen!“

90 von 100 Hausfrauen wissen nicht, daß ihre Waschmaschine viel weißer waschen kann - mit Sunil neu!

Advertisement for Sunil detergent. Includes text: 1. Sunil neu hat Minischaum, 2. Sunil neu hat Heliopur. Features an image of a Sunil detergent box and a woman washing clothes. Text: „Getestet in allen Waschmaschinen“.

Sunil - denn ein Weiß, das strahlt, ist weißer!

Hochzeit im Spätsommer



Modell-Beschreibung

1. Ein kleines perlenbesticktes Pillenschachtel-Hütchen mit kurzem Schleier krönt die modische Frisur. Das Kleid ist lang gearbeitet, aus weißem Seidenorganza...

2. Eine Braut im weißen Leinenkostüm - oder vielmehr Kleid mit kleinem Jäckchen - hat gleich ein reizendes Sommer-Ensemble im Schrank oder im Koffer für die Hochzeitstage.

3. Weißer Pikee für das ganz schlichte Prinzkleid mit Kelchkragen und kleinem Saumvorstoß, der grazios die schmalen Blüten asymmetrisch im Haar Langer Schleier.

4. Wer gern etwas Ausgefallenes trägt, könnte das halb aus Baumwollspitze, halb aus Organdy gearbeitete kurze Brautkleid wählen, dazu den Kopputz, der an eine spanische Mantilla erinnert.

Wasser-Schönheitstip

Durch Grimassen ein glattes Gesicht Wenn Sie ein ruhiges Stündchen mit einem Buch vor sich haben, nutzen Sie die Zeit: Cremen Sie sich vorher ihr Gesicht gut mit Ihrer gewohnten Nährcreme ein...

Der Spätsommer hat neuerdings den traditionellen Hochzeitsnomat Mai entthront. Da spielt einmal die Hoffnung eine Rolle, für den Hochzeitsgast wie für die darauffolgende Reise mit einigermaßen freundlichem Wetter rechnen zu dürfen...

Stürmische Nacht in Jalisco

Kurzgeschichte von B. Traven

Der wackelige, alte Bus keuchte die steile Straße hinauf. Seine Passagiere — Männer, Frauen, Kinder, Hüner und ein quiekendes Schwein — waren auf einem Raum zusammengepackt, der normalerweise nur für halb so viele Platz geboten hätte.

Es war eine stürmische Nacht im Staate Jalisco mit ungewöhnlich heftigen Regengüssen, und sie wurde noch unheimlicher durch ständiges Blitzen und durch krachende Donnerschläge. Der Himmel schien auseinanderzubrechen.

Das Schicksal hatte es gewollt, daß ausgerechnet in dieser Nacht Louls-der-Böse, in der ganzen Gegend als Trunkenbold und Totschläger bekannt, in einer „scheinbaren Mission“ nach Valeria, dem Mittelpunkt der Grafschaft, unterwegs war. Das Schicksal hatte es außerdem gewollt, daß Louls-der-Böse gerade in

Bursche gitt vom Bus herunter und riet: „Buenos días, Onkel Ernesto!“

„Guten Morgen, mein Junge!“, erwiderte der Alte mit ruhiger und trauriger Stimme. „Ich sehe, du hast uns gebracht, was wir so dringend brauchen, um den lieben armen José zu beerdigen. Möge Gott ihm die ewige Seligkeit geben. Se ein vielversprechender, fleißiger Junge — und einfach von diesem Gangster, dem Bösen Louls erschossen, und warum? Um nichts als eine Hand voll Kleingeld, damit er sich eine neue Flasche Tequila kaufen konnte.“

Er umarmte den Jungen und fragte erstaunt: „Wie ist das möglich, daß deine Kleider nach einem so heftigen Regensturm ganz trocken sind? Bist du denn nicht in den Regen gekommen da oben auf dem Dach?“

„Keine Spur, Onkel. Siehst du, drinnen im Bus war kein Platz für mich und ich wollte doch sicher gehen, daß der Sarg hier ankommt. Als es dann anfang zu regnen, wollte ich natürlich nicht naß werden. So bin ich oben in den Sarg hineingekrochen. Später, als der Regen aufzuhören schien, steckte ich meine Hand heraus, um mich davon zu überzeugen — es regnete tatsächlich nicht mehr.“

Aber weilt du Onkel“, erzählte der Junge weiter, „in dem Moment, als ich meine Hand rausstreckte, hörte ich einen fürchterlichen Schrei, so grauhaft, daß ich ihn nie wieder vergessen werde.“

„Wahrscheinlich ein aufgeschrecktes Tier, das von seinem Feind angegriffen wurde“, murmelte der alte Mann.

Etwas später am gleichen Morgen kamen zwei Jungen auf der Suche nach einem verirrtten Kalb an eine scharfe Kurve der felsigen Bergrstraße zwei Meilen von jenem Dorf entfernt.

„Raphael, schau dort, ist das nicht ein Mann, der da unten im Graben liegt? Er blutet am Kopf, er ist gegen den Felsen geschlagen.“

„Der ist auf jeden Fall tot“, sagte Raphael und betrachtete den Leichnam mit prüfendem Blick. „Nach dem Ausdruck auf seinem Gesicht könnte man meinen, er habe den Teufel nach seinem Bein greifen sehen.“

Die Windsbraut

Von Walter Keim

Der Größte Bassermann wirkte bei den Salzburger Festspielen mit und benützte einen spielfreien Tag, um eine Bootsfahrt auf dem Wolfgangsee zu machen. Unterwegs unterhielt er sich mit dem Bootbesitzer. Als dieser herausbekam, daß er Schauspieler sei, war er ganz begeistert und erzählte: „Wir haben hier im Ort auch einen Schauspieler, den größten Schauspieler der Welt“ — „So, wer ist denn das?“ — „Der Herr Jannings“ — „Und woher?“, fragte Bassermann weiter. „Wissen Sie denn, daß das der größte Schauspieler der Welt ist?“ — Da trumpfte der Bootsmann auf: „Er hat mir's ja persönlich gesagt!“

dieser Nacht ohne sein Pferd war. Das hatte man ihm letzte Nacht unter dem Bein weggeschossen, als er ebenfalls eine „scheinbare Mission“ erfüllte — und das war der Grund, warum er den Bus benutzen mußte.

Als der Bus auf sein Winken hin quiet-schend bremste, war es von weitem klar, daß er auf dem Dach reisen mußte, denn in dieser verlassenen Gebirgsgegend stieg niemand aus.

Gerade hatte er sich bequem in seinen Poncho gewickelt und die breite Krempe seines Fizzombros heruntergeschlagen, als er zufällig etwas Langes und Schwarzes neben sich entdeckte. Er wartete geduckt, bis das nächste Aufleuchten des Blitzes ihm enthüllte, daß dieses Ding ein Sarg war. Nun ist ein Sarg nichts als eine Kiste — aus Holz gemacht und schwarz angestrichen, aber für Louis-den-Bösen, der abergläubisch war wie die meisten

rauen Banditen, war es etwas, was ihm ein unbehagliches Gefühl eingab. Er hatte dem bösen Blick manches feindlichen Widersachers standgehalten und seine Augen hatten dabei nicht einmal gelackert. Aber ein Sarg ist etwas anderes. Er erinnert einen an eine Beerdigung. Er fühlte ein seltsames Schauern über seinen Rücken heraufkriechen.

Jedemal wenn der Blitz aufzuckte und der Donner grollte, war Louis-der-Böse sicher, daß sich der Sarg auf ihn zu bewegte.

Der Regen hatte aufgehört und der Mond kam langsam hinter den Bergen hervor. Aber Louis-der-Böse sah den Mond nicht und schaute auch nicht nach den Bergen. Sein Gesicht war erstarrt. Sein ungekämmtes, dichtes schwarzes Haar schien seinen Sombrero in die Höhe zu heben. Da — deutlich wahrnehmbar im Licht des Mondes, sah er, wie der Deckel des Sarges sich langsam öffnete und zuerst die Finger, dann die magere Hand und ein Arm sich aus der Kiste herausstreckten. Die Hand war genauso dürr wie die des armen Geistes, der um Ruhe und Frieden flieht.

Louis-der-Böse vergaß, wo er sich befand. Im Nu stand er auf den Füßen, mit einem entschlossenen Sprung sprang er vom Dach und verschwand im Dunkeln der Nacht.

In der ersten Frühe des Morgens warteten ein paar Leute nahe bei dem alten Dorf Jeronimo auf den Bus. Unter ihnen war auch ein traurig dreinblickender alter Bauer. Er saß auf einer hölzernen Lattebank, einen alten, krummen Spazierstock in seinen rauen, abgegrätzten Händen.

Als der Bus unter Quetschen und Stöhnen anhält, erhob sich der alte Mann und seine Augen begannen nach Irgendetwas auf dem Wagendach zu suchen. Als er den Sarg erblickte, schlen er zufrieden. Ein junger

Die erste Studentin, die mir zu Beginn des Sommersemesters über den Weg lief, war Cis. Sie war wunderbar. Blondes Haar, unergründliche Augen und ein herrliches Peptalkleid. Schon nach einer Stunde hatte ich sie überzeugt, daß bei ihrer Schönheit jede Krankheit ausgeschlossen sei und sie deshalb den Mediziner mit Physikum ruhig verlassen könne.

Sie lachte mich an und sagte kein Wort. Dabei übersah ich jedoch keineswegs, was die heimlich auffälliger Blick die bunten Sommerhüte eines einladenden Cafés grüßte. Es war herrlich, mit zierlichen Schilchchen nippte sie am Eiskaffee, flirtete mit der einzigartigen Erdbeerbowle. Aber als wir die Terrasse verließen, versuchte ich voranzuzuhlen, ob der nächste Monatswechsel nicht eine Woche früher eintreffen könne. Allein bei der Länge des Monats schien mir das sowieso nur ein sehr geringer Trost zu sein; außerdem erinnerte ich mich rechtzeitig an die Pünktlichkeit meines Vaters.

Am nächsten Morgen traf ich Cis zu meinem Bedauern mit einem Mathematiker, aber am Nachmittag war sie überzeugt, daß er wohl später das Hausaltgeld doch zu genau berechnen werde. Zur Versöhnung gingen wir abends tanzen.

Dann sah und hörte ich zwei Wochen nichts von ihr, vielleicht, weil ich an dem Abend mehr von Goethe als von Kafka gesprochen hatte. Aber danach ging ich zu ihrer Wirtin und fragte. In der Tasche warteten ein Gedicht und Theaterkarten. Dermal hatte ich wegen der Karten nicht zu Mittag gegessen, doch alle Opfer waren vergeblich. Cis, so sagte die Wirtin, habe eine glänzende Partie gemacht: einen leicht melierten Herrn mit Direktorengehalt und belgem Mercedes. Seit acht Tagen sei sie in Italien.

Solange er steht, sieht der neue VW 1500 aus wie der jetzt wieder verbesserte VW 1300.

Aber sobald er fährt, sehen Sie den Unterschied: Er ist das schnellste Exemplar in unserer Käfersammlung. 125 km/h schnell.

Das ist aber nicht so wichtig. Denn die meisten Kilometer fährt man im dichten Verkehr. Und da ist die Beschleunigung weit interessanter als die Höchstgeschwindigkeit. Der Volkswagen 1500 ist in 13 Sekunden von null auf 60.

Und damit er so auch schnell wieder herumkommt, hat er vorn ein paar schnelle Bremsen. Scheibenbremsen.

Die PS-Zahl bleibt in vernünftigen Grenzen: 44 PS aus 1,5 Liter Hubraum. Sie sehen, Wolfsburg wollte keine hochgetrimmte Sportversion des Käfers bauen. Sondern eine etwas flottere Alternative zum VW 1300. Mit der Sie aber genauso lange fahren können wie mit jedem Volkswagen.

Das Fahrgestell ist sonst das gleiche wie beim VW 1300. Es hat also auch die gleiche neue Ausglichsfeder an der Hinterachse, die zusammen mit der breiteren hinteren Spur für eine besonders gute Straßenlage sorgt.

Und das alles bekommen Sie für 5385,- Mark. Einschließlich Karosserie.

Beschleunigen Sie diese Karosserie mal zur Probe.

Ihre VW-Händler in Stadt und Land

Zu Hause trank ich drei Flaschen Bier, um meinen Puisschlag auf normaler Höhe zu halten, aber am Abend hatte ich die Kurzschnelle, auf die mein Redakteur schon seit Tagen wartete.

LANGENER ZEITUNG
Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich für Unterhaltung und Anzeigen: Ch Kühn Druck und Verlag Buchdruckerei Kühn KG Langen Darmstädter Straße 26 Ruf 1993

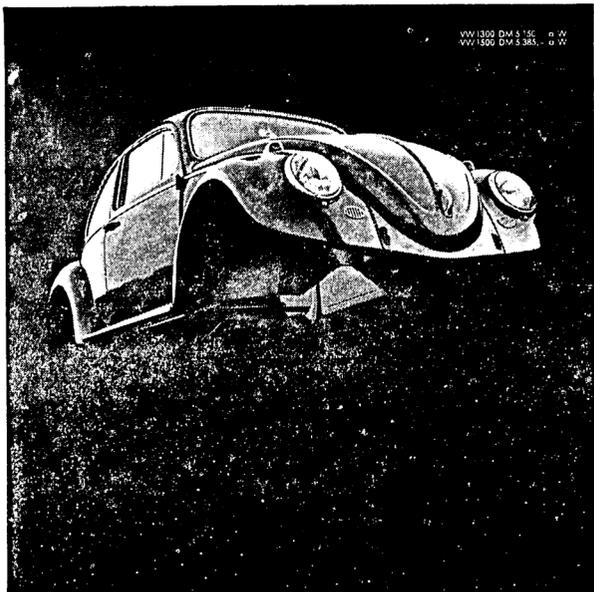
Dann besichtigte er die Bücher, las die Titel, blätterte hier und da ein wenig — und klopfte dem Verleger beruhigend auf die Schulter: „Nein, Feuer kann Ihnen nichts tun, es ist zu viel Wasser drin.“

Und Fleischwurst von SCHADE, die schmeckt immer gut. Soll es ein schnelles Essen sein, dann ist sie genau richtig. Kalt oder warm serviert (beim Wurstsalat darf sie einfach nicht fehlen) — immer überzeugt der rauchfrische Geschmack. Das ist Qualität von SCHADE.

Was Sie auch wählen, wir wünschen: Guten Appetit.

Und außerdem noch 3% Rabatt

qualitätsbewußt und preiswert — zeitgemäß und marktgerecht: das ist



Für 235 Mark mehr bekommen Sie jetzt diese Karosserie mit einem 1500er Motor und Scheibenbremsen vorn.

Die PS-Zahl bleibt in vernünftigen Grenzen: 44 PS aus 1,5 Liter Hubraum. Sie sehen, Wolfsburg wollte keine hochgetrimmte Sportversion des Käfers bauen. Sondern eine etwas flottere Alternative zum VW 1300. Mit der Sie aber genauso lange fahren können wie mit jedem Volkswagen.

Das Fahrgestell ist sonst das gleiche wie beim VW 1300. Es hat also auch die gleiche neue Ausglichsfeder an der Hinterachse, die zusammen mit der breiteren hinteren Spur für eine besonders gute Straßenlage sorgt.

Und das alles bekommen Sie für 5385,- Mark. Einschließlich Karosserie.

Beschleunigen Sie diese Karosserie mal zur Probe.

Ihre VW-Händler in Stadt und Land

Zu Hause trank ich drei Flaschen Bier, um meinen Puisschlag auf normaler Höhe zu halten, aber am Abend hatte ich die Kurzschnelle, auf die mein Redakteur schon seit Tagen wartete.

LANGENER ZEITUNG
Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich für Unterhaltung und Anzeigen: Ch Kühn Druck und Verlag Buchdruckerei Kühn KG Langen Darmstädter Straße 26 Ruf 1993

Dann besichtigte er die Bücher, las die Titel, blätterte hier und da ein wenig — und klopfte dem Verleger beruhigend auf die Schulter: „Nein, Feuer kann Ihnen nichts tun, es ist zu viel Wasser drin.“

Ah, wie fein... saftiger Sauerbraten

Ja, wie wäre es, sich wieder einmal richtig guten, saftigen Sauerbraten zu gönnen. Sauerbraten von SCHADE zum Beispiel ist fettfrei, zartes Rindfleisch, vorteilhaft für Sie geschnitten. Wie vorteilhaft, das merken Sie spätestens beim Schneiden des Bratens. Dazu Pfanni-Klöße (aus rohen oder aus gekochten Kartoffeln, eben so, wie Ihr Geschmack es will) und Preiselbeeren. Das ist ein wahrer Sonntagsschmaus.

Und Fleischwurst von SCHADE, die schmeckt immer gut. Soll es ein schnelles Essen sein, dann ist sie genau richtig. Kalt oder warm serviert (beim Wurstsalat darf sie einfach nicht fehlen) — immer überzeugt der rauchfrische Geschmack. Das ist Qualität von SCHADE.

Was Sie auch wählen, wir wünschen: Guten Appetit.

Und außerdem noch 3% Rabatt

qualitätsbewußt und preiswert — zeitgemäß und marktgerecht: das ist

SCHADE u. FÜLLGRABE



Freiheit selbst macht Freude und spart Geld
WIR BERATEN SIE
Drogerie Orschler
Langen, Rheinstraße 7 - Tel. 3831

SPAR MAINZ
Ital. Williams-Birnen 1 Kilo **95**
Ital. Dattel-Trauben „Regina“ 1 Kilo
3% SPAR Rabatt
SPAR macht Freude

Neubauten, Umbauten, Hofbefestigungen und Einfriedigungen
führt fachgerecht und preiswert aus
FRITZ NEUFAHRT
Bauunternehmung, 6092 Kelsterbach am Main
Rosserstraße 20, Telefon 506

Suche MAUERER für verschiedene Baustellen. Eventuell Unterkunft vorhanden.

EDEKA

Burkbraun-Schokolade
Sahne-Edel-Barren, Sahne-Bitter-Barren, unsere Spitzenqualitäten, 16 Einzelstücke mundgerecht in der Schachtel 100 g Schachtel **1,-**

Austral. **Sultaninen** „Goldperle“ ungeschwefelt 250 g Packung **-,75**

Französ. **Schweine-Lebercreme** Straßburger Art 160 g Dose **-,88**

Achtung! Großer Malwettbewerb
I. Preis: Eine Reise nach Disneyland - USA
Näheres bei Ihrem Edeka-Kaufmann

Edeka ... und 3% Rabatt!

PVC-Filzbelag 7.75
I. Wahl im Anschnitt qm/DM
PVC-Filzbelag 6.95
I. Wahl im Rollenbezug qm/DM
Wir liefern keine Reste, sondern sämtl. Maße nach Ihren Angaben.
Garantiert I. Qualität - II. Wahl führen wir nicht. Verkauf und Verlegung.
Diese günstigen Preise nur bei
Inöta
Großhandel für Tapeten
Bodenbeläge und Teppichböden
Langen, Gartenstr. 6 (am Lutherplatz)
Telefon (06103) 4291

Unser neuer **Bunkatalog** wird Ihnen auf Antorderung gerne zugesandt.
W. F. HEIL
Baumschulen
Spredlingen, Rostädter Straße 23
Telefon 67734

Burg Dreieich
Apfelwein naturrein
aus reiner Kost
erfrischend und bekömmlich
... direkt zu Ihnen ins Haus
in 5 Ltr Korbfl u 1 Ltr Flaschen
Versandkellerei Dreieichenhain
Solm. Weierstr 22, Tel. Langen 83 47

SIMCA Vorführung am 10. 9. 86
Modelle 1987
Heinz Kuhfeldt
Simca-Händler und Kundendienst
6070 Langen
Am weißen Stein 24 / Ecke Pittlerstraße
Telefon 37 84

SPAR
Delikatess-Bratheringe 1/2-Ltr.-Ovaldose **-,98**
Delikatess-Käseaufschnitt 45% Fett i. T. 150-g-Pckg. **-,98**
Fleischsalat 450-g-Becher **1.58**

SPAR
Poln. Luncheon Meat 340-g-Dose
Jugosl. Schweinefleisch 500-g-Dose **1.98**
2 beliebte Fleischkonserven jede Dose
Deutscher Weinbrand rein und mild 1/1-Flasche **5.65**
SPAR - MARKENWARE
Kaffee Rot/Gold feines Aroma, stets röstfrisch 250-g-Pckg. **4.25**

3% SPAR Rabatt
Damenstrümpfe -89 1 Paar
1. Wahl, nahtlos

SPAR macht Freude

Heizöl von SPATH
das hat sich herum gesprochen!

Haben Sie Lust im Winter zu frieren, weil man Ihnen Ihr Heizöl nicht pünktlich liefert? Oder möchten Sie wochenlang den unangenehmen Geruch von überlaufendem Öl im Hause haben, da Ihr Tank unachtsam überfüllt wurde? Sicher nicht!

Kluge Leute beziehen Ihr Heizöl deshalb von SPATH, denn sie wissen die äußerst günstigen Preise und die pünktliche, saubere Belieferung durch modernste Tankwagen zu schätzen.

Von Mund zu Mund geht d'rum der gute Rat, kauft doch das Öl nur noch von SPATH!

Langen, Bahnstraße 12 - Tel. 3819

Der Schornsteinfeger sagt als Kenner: „Das ist ein echter Dauerbrenner!“

Das ist er auch, der JUNO-Leuchtfeuerofen mit Glutsicht. Dieser Universal-Dauerbrenner gibt mit seinem großen Leuchtfenster dem Wohnraum die anheimelnde Kaminfeuer-Atmosphäre. Automatischer Leistungsregler, besonders großer Füllraum, langzeitiger Dauerbrand, für Kohle, Koks oder Briketts. Ihr Fachhändler berät Sie gern.

JUNO bringt Komfort ins Haus

Ledermoden
Bund-lederhosen
Eigene Anfertigung solide und preiswert

LEDER-HERTH
Langen, am Rathaus
Spezial-Reinigung kurzfristig

Klein-Anzeigen in der Langener Zeitung haben immer Erfolg!

Wir stellen ab sofort
1 Köchin
bei guter Bezahlung an.
Es werden außerdem Kindergeld vom 1. Kind ab, zusätzliche Altersversorgung, Arbeitskleidung und Essengeldzuschuß gewährt.
Bundesmonopolverwaltung für Branntwein
Verwertungsstelle
Abteilung Neu-Isenburg, Schüssenerstraße 26

ACHTUNG, einen Moment bitte!
Sind Sie
Feinblechner, Blechschlosser, Blechklempner, Blechzuschneider, Werkstattschlosser oder gelernter A- und E-Schweißer
von Beruf? Von jeder dieser Berufsparte suchen wir mindestens noch 3 — 4 Mitarbeiter. Sprechen Sie doch einmal wegen Ihrer Einstellung mit uns. Nach Ableistung einer kurzen Probezeit sind Ihnen Stundenlöhne zwischen
DM 4,60 und DM 6,—
sicher. Allerdings Können und Fleiß müssen Sie mitbringen, denn diese sind für die Eingruppierung entscheidend. Persönliche Vorstellung ab Montag, dem 12. September 1966, 10.00 Uhr bei untenstehender Adresse erbeten.
METALLWERK EISENBACH
Neu-Isenburg, Rathenaustraße 33, Telefon 2619/6998

Wir stellen per sofort oder aber auch zu einem späteren Zeitpunkt ein:
weibl. Mitarbeiterinnen
für unsere Spezial-Maschinen-Abteilung und Bügel-, sowie
Maschinen-Näherinnen
(auch für halbe Tage)
Fahrtkosten werden voll erstattet. Überdurchschnittlich gute Bezahlung. Bitte rufen Sie uns an oder kommen Sie zu einem persönlichen Gespräch.

Lausbub-Lenhardt GmbH
Bekleidungsfabriken
Sprendlingen, Darmstädter Straße 43
Telefon 67051 oder 67015

Für unsere Niederlassung in Langen suchen wir
Werkstattmechaniker
mit Ausbildung als Motoren- oder Baumaschinenschlosser, die bei Eignung auch zum mobilen Kundendienst übernommen werden können.
Wir bieten sehr gute Bezahlung, zeitgerechte Sozialleistungen und ein angenehmes Betriebsklima.
Maschinenfabrik GmbH
Ndl. Langen/Hessen, Mörfelder Landstraße 53
Telefon 78 61

Wir suchen
Maschinenschlosser Elektriker und Hilfsarbeiter
Wir bieten: Leistungsgerechte Bezahlung, 5-Tage-Woche, verbilligtes Mittagessen und Fahrgeldersatz.
Philipp Holzmann AG
Neu-Isenburg
Hauptgeräteplatz Gehespitz
Telefon 4 45 35

Wir suchen für sofort oder später
Verkaufs-Sachbearbeiterin Stenkontoristin Fakturistin
Wir bieten gutes Gehalt, Sozialleistungen, moderne Arbeitsplätze (Kleinbüros) in Neuhaus in bester Citylage mit idealer Verbindung zum Hauptbahnhof.
Bewerbungen bitte an:
DIMPLEX GmbH.
6 Frankfurt am Main
Goethestraße 2, Tel. 283864/287704

Jalousetten
in allen Größen und Farben.
Hch. Werkmann
Weserst 16
Telefon 34 68

Sperrholz-, Span- u. Resopalplatten sowie Rohleisten aller Art
FARBEN-HÖRLE
Rheinstraße 88

Hemden-reparatur
Annahme jeden Dienstag-nachmittag
E. Sonntag
Sollienstraße 12
Telefon 4564

Wir suchen zum sofortigen Eintritt oder evtl. auch später:
1 jungen Industriekaufmann für die Abteilung Import — Export
1 Konstrukteur (evtl. Pensionär auch halbtagsweise)
1 techn. Zeichner(in)
1 Elektro-Schweißer
3 Maschinenschlosser
1 Werkzeugausgeber (Schlosser evtl. Rentner)
Wir bieten die üblichen Sozialleistungen bei überdurchschnittlicher Entlohnung.
DESCO
Langen, Pittlerstr. 46, Tel. 7757 oder 7758

Größere Brauerei
sucht für eine Niederlage in Sprendlingen einen
Verkaufsfahrer
der daran interessiert und in der Lage ist, diese Niederlage zu übernehmen.
Angebote unter Offerten-Nummer 1228 a. d. LZ

Wir sind
eine bedeutende Fensterfabrik und stellen Fertigfenster aus Holz, Kunststoff und Aluminium sowie Fassadenelemente her.

Wir suchen
für Dauerbeschäftigung und zur möglichst sofortigen Einstellung:

- 25 Schreiner** oder Facharbeiter aus der Holzverarbeitung
- 10 Schlosser** und E-Schweißer für Stahlzargenfertigung
- 10 Arbeitskräfte** für leicht erlernbare Tätigkeiten
- 10 Frauen** für leichte und saubere Arbeiten in unserer Kunststoff-Abteilung

Wir bieten
leistungsgerechte Bezahlung, Jahresabschlussprämie, zusätzl. Urlaub und Urlaubsgeld
Ungelernte Kräfte können nach Interesse und Eignung für Spezialarbeiten angelernt werden und erhalten dadurch bessere Verdienstmöglichkeiten. Ledige männliche Arbeitskräfte können in unserem modernen Wohnheim untergebracht werden.

Wir bitten
um Ihre Bewerbung, auch wenn Sie nicht sofort abkömmlich sein sollten. Für ein persönliches Gespräch steht Ihnen unsere Personalabteilung täglich von 8 — 17 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung auch samstags von 10 — 12 Uhr zur Verfügung.

MONZA
MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co.
Langen (Hessen), Pittlerstraße 45, Ruf 78 41 — 44

Kostenloser Sonnenurlaub auf Mallorca!
Auch Sie haben die Möglichkeit eine Ferien-Flugreise nach Mallorca zu gewinnen und in diesem komfortablen Hotel zu wohnen. Wenn Sie bis Weihnachten ganztags oder halbtags in unserer Zentrale beim Versand helfen, nehmen Sie automatisch an der Verlosung von 12 Mallorca-Flugreisen teil. Die Arbeitsbedingungen sind vorteilhaft, wir bieten Ihnen viele Vergünstigungen. Hausfrauen und Mädchen können bei uns ohne besondere Vorkenntnisse bis zu 3,50 DM in der Stunde verdienen. Dazu kommen 10% Personalrabatt (auch auf Lebensmittel), Weihnachtsgeld, verbilligtes Mittagessen und Fahrtkostenersatzung nach Vereinbarung. Der Steuerfreibetrag für Aushilfskräfte ist großzügig. Wir geben Ihnen gern nähere Informationen.
Allen, die Interesse an diesem Angebot haben, bieten wir Gelegenheit zu einem Besuch in unserem Haus. Wir setzen dafür Sonderbusse ein. Den Fahrplan mit genauen Abfahrtszeiten in den verschiedenen Orten finden Sie auf der Belegkarte unseres Prospektes „Wollen Sie kostenlos nach Mallorca?“
NECKERMANN
DAS GROSSE VERSANDHAUS
Personal-Zentrale, 6 Frankfurt 1, Hansaer Landstraße 260-300, Tel. 41000 518

Zwei Arten von Menschen

Eine Betrachtung von Karel Capek

Es gibt eine Art von Menschen (zu welcher wir nahezu alle gehören), die von einer geradezu sonderbaren Besessenheit erfüllt ist. Die meisten von uns sagen nämlich außerordentlich gern, was man sollte. Der Staat sollte dies und das tun, und schon hätte alle Plackerei ein Ende. Man sollte die Mittel beschaffen. Die Gemeinde sollte. In der Schule sollte man dies und jenes machen. Die Schriftsteller sollten. Das Parlament sollte. Man sollte in dieser und jener Hinsicht auf die Öffentlichkeit einwirken. Alle Leute, die wollen, daß es besser wird, sollten sich zusammen tun. Man sollte das strengstens betonen. Gesetzlich sollte man das anordnen. Die Zeitung sollte mehr Aufmerksamkeit widmen. Das Theater sollte. Für so etwas sollte man Geld haben — und so weiter.

Charakteristisch für diesen Unternehmungsgeist ist:
1. daß auf diese Art, gut und schnell, gemeinnützig und höchstdringende Dinge vorgeschlagen werden, die sich mühelos und im Handumdrehen verwirklichen ließen, wenn die maßgebenden Stellen genügend Initiative, Energie und guten Willen besäßen.
2. daß es sich durchweg um Angelegenheiten handelt, die nur jemand anderes in die Tat umsetzen kann, soll oder sollte und die außerhalb seines persönlichen Einflusses und Zutuns liegen.

So wird zum Beispiel niemand mit dem Vorschlag kommen, daß er selbst etwas unter-

Das Lächelzeichen

Von Marcus Behmer

Wann hat der Mensch das Lächelzeichen erfunden? Und das Ausdruckszeichen? Das Komma zum Unterschied von dem ach so endgültigen Punktum? Oder solche Zeichen wie das Semikolon, den Doppelpunkt, die Gänsefüßchen, die Klammern, rund und eckig und geschweifelt? Und die Krone, den Gedankenstrich? Welcher Reichtum, welche Verfeinerung der geschriebenen Sprache! Läßt sich damit, mit diesen „Zeichen“ nicht haargenau die Rede wiedergeben? Entspricht nicht jedes von ihnen einem Ton, einem Klang der Stimme? Einem Heben oder Neigen des Kopfes, einer Bewegung der Hand, einem Ballen der Faust, einem Hoch- oder finsternen Zusammenziehen der Brauen — oder vielleicht sogar einem Augenzwinkern? Alles ist da, fast alles — denn wo bleibt das Lächeln?
Wo blieb das Zeichen, bei dessen Anblick, am Ende eines Satzes, uns das Lächeln im Antlitz des Schreibenden erscheint und uns sagt: Dies war ein Scherz oder: Begreife, so ernst war das nicht gemeint. Das Lächel-Zeichen! Nicht ich war der genial Begnadete, der erfand, was bis dahin der Menschheit fehlte, in allen Schriften der Welt; und der, der es erfand, vergaß das Lächeln gerade da, als es einmal so dringlich nötig war. Ein wunderbares Zeichen ist das einzige, was ich von ihm bewahre und als ein kostbares Vermächtnis anverleihe.
In wieviel Millionen Fällen wäre es wohl am Platze, dieses sanfte, klare, menschenfreundliche Zeichen — in Briefen, in Büchern und wohl auch in Zeitungen. Damit die Menschen merken: So schillern war's nicht gemeint, es war ein Scherz...

Wie verständigen sich Tiere?

Obgleich Tiere nur über sehr wenige Ausdrucksmittel verfügen, scheinen sie sich doch in vielen Fällen über ihre gegenseitigen Absichten oder über ihr Zusammenwirken in bestimmten Situationen so gut verständigen zu können, als ob sie alles genau miteinander besprochen hätten. Am besten organisieren Jagd- und Raubzüge größten Stils. Raubvögel beschnitzeln sich gegenseitig die Beute zu. Kormorane fangen Fische, Störche und Heuschrecken, indem sie förmliche Treibjagden veranstalten. Raben, Störche und Sperlinge halten Gerichts-sitzungen über Artgenossen, die sich irgendwo verirrt haben. Bienen holen ihre Genossen herbei, wenn sie eine ergiebige Honigquelle finden. Unter den sozialen Insekten, deren Kolonien man ja als „Staaten“ bezeichnet, gibt es überhaupt besonders viele Beispiele für eine weitgehende und sorgfältig durchgeführte Organisation, und die Frage, wie sie über eine Art Morsealphabet verfügen. Auch andere Insekten, zum Beispiel Termiten und Kitzentchen, sind in dieser Hinsicht sehr verständigen. Man hat angenommen, daß sie über eine Art Morsealphabet verfügen. Auch andere Insekten, zum Beispiel Termiten und Kitzentchen, sind in dieser Hinsicht sehr verständigen. Man hat angenommen, daß sie über eine Art Morsealphabet verfügen. Auch andere Insekten, zum Beispiel Termiten und Kitzentchen, sind in dieser Hinsicht sehr verständigen. Man hat angenommen, daß sie über eine Art Morsealphabet verfügen.



„Alles zu haben Luftballons, Strohhüte, Lebensfreude! Greifen Sie zu!“
Foto: Dr. Wolff & Tritschler

Die zärtliche Gabe des Herzens

Erzählung von Tiny Fierz-Herzberg

Es waren dunkelrote, langstielige Rosen, die ich für sie ausgewählt hatte. Ich nahm ihr auch eine große, mit einem rosafarbenen Bandtuff kunstvoll verzierte Bonbonniere mit, die ich vor wenigen Tagen selbst geschenkt bekommen hatte. Ich muß gestehen, daß die Fertigkeit dieser Bonbonniere wenig mit Großmut zu tun hatte. Im letzter Zeit hatte ich ärgerlicherweise zugenommen und wollte nun meine „Linie“ nicht noch weiter gefährden durch eine Pfundpackung kalorienreicher Pralinen.
Die kleine, zartgliedrige Frau Quendel sah, als ich eintrat, in ihrer Stube, in der zwei Betten standen, zwei Spinde, zwei Sessel und ein Tisch und las mit konzentrierter Miene in einem Buch. Ueber einem dunklen Kleid trug sie eine ihrer großblumigen Kattunblusen, mit denen sie in langen Jahren ihres Dienens von ihren „Herrschaften“ immer ebenso reichlich wie phantasievoll beschenkt worden war.
Verwirrt und anscheinend nicht gleich begreifend, daß der Besuch ihr galt, sah sie mir über die Brille hinweg entgegen. Dann erkannte sie mich und über das schmale, alters-fähige Gesichtchen breitete sich Freude, ja Entzücken aus bis in die kleinste der vielen Runzeln hinein. Sie wollte sich sogar, wenn auch mühsam, erheben, um diesem Ereignis eines Besuches gebührend zu begegnen. Sie sagte etwas, was mich bewegte und beschämte: „Es ist so schön, die Ehre eines Besuches.“ Und sie blickte mich an und sagte: „Und sie setzen Sie hinzu: „Zu mir kam man eigentlich nie vor meinnetwegen, sondern nur, weil man mich brauchte. Und die, die kamen, wußten es recht gut, daß ich sie auch brauchte. Nur zum Warten.“ Diese alte, bescheidene, zu-sammengesunkene Frau verstand es wirklich in aller Unschuld, und ohne es im geringsten zu ahnen, mich zu beschämen auf geradezu peinigende Weise. Da hatte ich, weil dieser Lob meine Gesschichte nahm, ich fast den Atem. Zärtlich fuhr sie mit der kleinen, zerknitterten, alten Hand, an der das Geflecht der Adern schwärzlich hervortrat, über die Oberfläche der Bonbonniere und anhänglich, fast ehrfürchtig, roch sie an der Rosen.
„Rosen und Pralinen“ sagte sie mit der kleinen, brüchig gewordenen Stimme, „als ob ich eine große Dame wäre — und lächelte sich hinein. „Immer“, setzte sie hinzu, „habe ich etwas geschrotet bekommen, was andere nicht mehr mochten, ausgetragene Schuhe, verbilbene und aus der Mode gekommene

Jahrmarkt

Fast wie in alten Zeiten.
Die blauen Lämpchen der Achterbahn
und das schmalbrüstige Resenrad.
Die Gondeln mal oben mal unten.
Unser Jahrmarkt, das Leben.
Und war es schön,
dann hat man neben
guten Nachharn an
einem Posten geteilt
Bruno Horst Bull

was außerhalb ihres herben, freudearmen und nüchternen Alltags lag. Etwas ganz und gar „Unnützes“, aber etwas, was Heiligkeit und Freude schenkte und sie aus dem Schatten ihres Daseins ein wenig erhob. Auch ein wenig sich selbst erhob.
Ich erfuhr, daß es in Paris eine Gemeinschaft gibt, die sich „Kleine Brüder der Armen“ nennt. Menschen aller Schichten und Berufe haben in ihr zueinandergefunden im Dienste an den Armen. Sie suchen sie auf, kennen ihre Probleme, versuchen sie zu lösen und bleiben mit ihnen verbunden. Aber ihre Art, sich den Armen und Bedürftigen zu nähern, unterscheidet sich wesentlich von ihrem „Dienst“. Sie suchen sie auf, kennen ihre Probleme, versuchen sie zu lösen und bleiben mit ihnen verbunden. Aber ihre Art, sich den Armen und Bedürftigen zu nähern, unterscheidet sich wesentlich von ihrem „Dienst“. Sie suchen sie auf, kennen ihre Probleme, versuchen sie zu lösen und bleiben mit ihnen verbunden. Aber ihre Art, sich den Armen und Bedürftigen zu nähern, unterscheidet sich wesentlich von ihrem „Dienst“.

Zwischen Sprendlingen und Dreieichenhain
 absiebt der Hauptstraße, aber verkehrsnah, liegt das Villengebiet Philipp-Holzmann-Straße

Musterhäuser
 15 - 16 Uhr
 Mittwoch
 Samstag
 Sonntag

Ein gemeinnütziger Bauträger hat dieses Gebiet - an idealem Südhang und verkehrsgünstig gelegen - großzügig aufgeschlüsselt. Gut geplante, steuerbegünstigte 1- und 2-Familienhäuser hoher Qualität sind im Bau

Zinsgünstige Hypotheken erleichtern den Erwerb dieser geliebten Eigenheime. Überzeugen Sie sich durch einen Besuch.

HEINRICH KORELL - Finanzberatung - Frankfurt/M., Steinweg 9, - Abt. Immobilien - Tel. 287284

Urlaub am Mittelmeer ist teuer . . .

Damen oder Herren, auch Ehepaare, verdienen spielend das Geld dazu.

Wie ist das möglich?

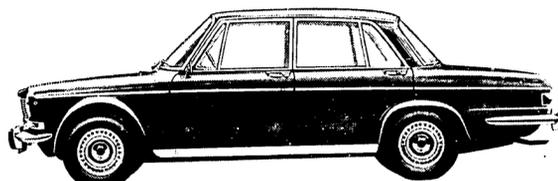
Sie müssen vor 50 Personen einen Vortrag halten können, samstags von 14.00 bis 18.00 Uhr Zeit haben und über einen PKW verfügen.

Bewerber verdienen samstags DM 200,-, wobei es gleich ist, welchen Hauptberuf Sie ausüben.

Wir erwarten Ihren Bescheid, Sie erhalten sofort Antwort.

Ofterten unter Nr. 1240 an die Langener Zeitung erbeten.

Wir präsentieren:
Simca 1301 • Simca 1501
 zwei neue Wagen — ein neuer Stil!



SIMCA 1301 54 PS/über 135 km/h
SIMCA 1501 69 PS/über 145 km/h

Lernen Sie die neuen Modelle auf einer Probefahrt kennen!

Dieses Wochenende: Probefahrten à la carte.

Wir nehmen uns Zeit für Sie, wenn Sie Zeit haben: Dieses Wochenende. Weil es einfach besser ist, wenn man in Ruhe einen Wagen kennenlernt. Man entdeckt mehr. Und man hat mehr Spaß.

Machen Sie sich doch das Wochenendvergnügen. Es kostet nichts und es verpflichtet zu nichts. Und deshalb:

Probefahrt à la carte . . . natürlich bei

TRANSPORTE UMZÜGE
 Jederzeit fahrbereit
 Telefon 52 23

G. WAGNER
 Langen
 Elisabethenstraße 87

Die Zellungsenze/ger steht an der Spitze aller Werbemittel

Fahrräder
 in allen Preislagen

Schneider
 Dorotheenstr. 8-10

SIMCA 1301 54 PS/über 135 km/h
SIMCA 1501 69 PS/über 145 km/h

Lernen Sie die neuen Modelle auf einer Probefahrt kennen!

Wir suchen in Dauerstellung
Lebensmittelkauffleute

Hch. Dröll V.
 Langen
 Am Bahnhof

Tüchtige, erfahrene
Friseur
 in Dauerstellung gesucht.

Damen- und Herren-Salon
Anton Schilomäcker
 Langen, Lutherstraße 24

Wir suchen für unseren Waschsalon nette, freundliche
FRAUEN
 zur Mithilfe im Laden und an der Mangel.

Bitte, rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns möglichst am Samstag zwischen 10.00 und 13.00 Uhr.

Miele-Automaten-Waschsalon
 A. Primutz, Langen, Riedstraße 12
 Telefon 4926

Suche Küchenhilfe
 m. Kochkenntnis, gut. Verdienst, sowie

Bardame
 Telefon tägl. ab 17 Uhr: 69312

Wir suchen in Dauerstellung
Kraftfahrer
 mit Führerschein Klasse 2

Hch. Dröll V.
 Langen
 Am Bahnhof

Wir suchen für sofort oder später:
Verkäuferinnen
 auch für halbe Tage;

Lehrlinge
 zum Herbst und Frühjahr.

SCHULZ Kobbler
 Langen, Bahnstraße 27, Telefon 21 02

Tapezieren jetzt ganz einfach
 Die Tapetenränder schneiden wir schon ab

hötal
 Ihr Spezialhaus für Tapeten und Bodenbeläge

Gartenstraße 6 Telefon 42 91 (am Lutherplatz)

Wir sind eine führende Zeitschrift und suchen für unsere Modellwerkstatt einen versierten

Schreiner
 der in einer gut eingerichteten Werkstatt in der Lage ist, selbstständig zu arbeiten.

Zuschritten erbeten unter Offert-Nr. 1225 an die Langener Zeitung.

Wir suchen in Dauerstellung
Betriebsweißbinder

Hch. Dröll V.
 Langen
 Am Bahnhof

Welcher perfekte
Elektro-Installateur
 wünscht sich selbständige Tätigkeit.

Tüchtige Herren erhalten überdurchschnittliche Bezahlung. Führerschein Kl. III erwünscht.

elektrobau-haußwald
 langens - forsting 3
 telefon 74 18

Auf verschlungenem Pfad

54 Langener nahmen an der September-Wanderung des Odenwaldklubs teil

Laß' noch einmal, Sommer, deine Sonne scheinen Wehr den Regen, der so reichlich floß
 Laß' den Südwind fächeln und die Ähren reifen Und den Wein, den ich so gern' genöß. H. Bahrs

Unter diesem Leitspruch startete der Odenwaldklub, Ortsgruppe Langen, seine September-Wanderung. 54 Teilnehmer folgten mit der Eisenbahn am Sonntag um 7.54 Uhr in Langen ab über Weinheim, Mörlenbach nach Wald-Michelbach. Um 9.30 Uhr begann hier unter der Führung von Gertrud Ring und Hans Wiener die Wanderung. Sie führte von Wald-Michelbach in nördlicher Richtung durch Gaden über Feldwege nach dem Gotteskandel. Hier hatten die Langener einen Ausblick in das Tal der Weschnitz mit den Orten Mörlenbach, Zotzenbach, Groß- und Klein-Breitbach und als Hintergrund die Juhöhe.

Nach einer Verschnaufpause erreichten sie auf schönen Waldwegen ihr Ziel, den Irene-Turm auf der Tromm (Höhenhöhe 577 Meter). Der Turm, 1910 errichtet, hat eine Höhe von 23 Metern, von ihm her man bei klarem Wetter einen herrlichen Weitblick in die Rheinebene, der uns an diesem Tag leider versagt blieb. Der Blick nach Lindensfeld, den Krehberg mit seinem Höchststrahl und vielen Orten der Weschnitztal war frei und gab immer wieder Anlaß zu Fragen und Auskünften. Zur Mittagspause traf sich die Gruppe im Gasthof Kell auf der Trommhöhe. 13.30 Uhr wurde pünktlich nach dem Programm die Wanderung auf dem Höhenweg vorbei am Trommhäus (Naturfreundehaus), dem Lindenstein und dem Schardhof fortgesetzt. Kurz nach dem Hof bogen die Wanderer nach links abwärts auf einem verschlungenen und vorwiegend steilen Pfad durch ein Quellgebiet, in dem links und rechts das Wasser über die Steine plätscherte. Nach Fürth im Odenwald ging es. Am Ausgang des Waldes erfreuten sich die Teilnehmer bei einer kurzen Pause nochmals der Schönheit des Weschnitztales, mit seinen schmucken Orten und seinen angrenzenden Höhen. In Fürth blieb noch Zeit zu einer Tasse Kaffee und Erfrischungspause. Die Eisenbahn

Die sportliche Note!



Charly
 Ein zweckmäßiges Sportmodell - speziell für „HN“, ein strapazierfähiges Rindbohleleder mit flexibler Poroluxsohle zum Preise von nur **29,90**

SCHUH Heinrich
 Ihr Schuhhaus mit der großen Auswahl für die ganze Familie.
 Langen, Fahrgrasse (Ecke Wassergasse) u. Sprendlingen, Darmstädter Str. 3

Ein Fehlbetrag von 80000 Mark

Der Landkreis muß in der Finanznot helfen

Gestern Abend erstattete in Götzehain Bürgermeister Lenhardt in einer öffentlichen Sitzung den Gemeindevorstand den Halbjahresbericht über die Ausführung des Haushaltsplans 1966. Dabei stellte er einleitend fest, daß bei Aufstellung des Planes eine gewisse Befriedigung darüber zu verzeichnen gewesen sei, daß der Plan wieder die Millingrenze erreicht habe. Allerdings konnte diese Höhe nicht aus eigener Kraft erreicht werden, sondern wurde mit erheblichen Zuschüssen, nämlich einer Schlüsselzuweisung des Landes, in Höhe von 27.000 Mark und verschiedener sonstiger Landes- und Kreiszuschüsse in Höhe von 75.000 Mark erzielt. Aber selbst mit diesen Zuschüssen ließen sich nicht alle dringenden notwendigen Vorhaben durchführen und einige mußten auf das nächste Jahr verlagert werden. Man konzentrierte sich zunächst auf drei Projekte, nämlich die Fertigstellung des Kindergartens und den Straßen- und Kanalbau. Hier belastet der Kanalbau auf der Kreisstraße 173 (Hainweg) die Gemeinde mit 66.000 Mark. Weitere große Ausgabenposten mußten eingesetzt werden für die Umlage an den Schulverband Dreieich mit 77.000 Mark und an den Abwasserverband Hengstbachtal mit 23.000 Mark. Eine nicht im Haushaltsplan eingestellte Ausgabe wird neu hinzukommen in Höhe von etwa 25.000 Mark für die Verbesserung der Wasserverhältnisse des Ortes durch die Schaffung einer „Hochzone“. Dazu wurde mitgeteilt, daß die für das Rechnungsjahr zugehörigen und darum im Haushaltsplan eingetragte Landesbeihilfe für die Restfinanzierung des Kindergartens in Höhe von 55.000 Mark nicht 1966 eingehen wird. Durch diese beiden Posten entsteht im Haushaltsplan ein Fehlbetrag von 80.000 Mark — soviel, wie für die Kanalisierung

der Kreisstraße 173 aufzubringen ist. Eine Möglichkeit, diese Lücke zu schließen, sieht Bürgermeister Lenhardt bei den geringen Ausleihmöglichkeiten der Gemeinde nicht. Nur eine Beihilfe aus dem Ausgleichsstock des Kreises würde helfen können.

Aber die Eingänge und Gehirne konnte berichtet werden, daß nur die Schlüsselzuweisung des Landes pünktlich in vorgesehener Höhe zur Verfügung stand. Sonst aber muß man sich nach Ablauf des ersten Halbjahres mit der Hoffnung trösten, daß bis zum Jahresende das Soll erfüllt sein werde. Bei den Kanal- und Wasserarbeiten allerdings wird sich mit einem weit geringeren Eingang zu rechnen sein, weil durch den nassen Sommer längst nicht die Mengen an Wasser verbraucht wurden, die nach den Vorjahresergebnissen für das laufende Jahr zugrunde gelegt wurden. Das wäre nicht so schlimm, wenn die Kanalgebühren nicht nach der Abgabe des Frischwassers berechnet würden.

Auf der Ausgabenseite wurden überall Einsparungen vorgenommen und man wird sie weiterhin versuchen. Erfreulich war es, dem Bericht zu entnehmen, daß im wesentlichen die vorgesehenen Arbeiten, insbesondere an den drei großen Projekten, abgeschlossen sind und daß die geplanten Kosten nicht überschritten. Der Rathausbau, der von den Gemeindearbeitern in Selbsthilfe getätigt wird, wird allerdings voraussichtlich nicht mehr bis Jahresende vollendet werden. Das Kosten hierfür auf zwei Haushaltsjahre zu verteilen. Da sie so niedrig liegen und daß auch sonst bei vielen anderen Gemeindearbeiten so gespart werden konnte, ist mit auf das Konto der Tüchtigkeit der Gemeindearbeiter zu schreiben.

Volkssparverein Langen u. Umgebung e.V.
Gewinn - Ergebnis

der 59. Auslosung vom Mittwoch, dem 7. September 1966, in Langen. Folgende Spargeminden haben gewonnen:

Langen	1017 Gewinne	mit DM 9 990,-
Dreieichenhain	492 Gewinne	mit DM 4 730,-
Egelsbach	583 Gewinne	mit DM 5 785,-
Erzhausen	334 Gewinne	mit DM 3 155,-
Offenthal	238 Gewinne	mit DM 2 380,-
Götzhain	219 Gewinne	mit DM 2 045,-
	2883 Gewinne	mit DM 28 085,-

Der Hauptgewinn von DM 500,- fiel auf die Nr. 70, die in der Spargemeinde Langen gespielt wird.

Für die Langener Volksspar ist der genaue Gewinnplan in der heutigen Ausgabe der Langener Zeitung abgedruckt und in unserer Hauptstelle Bahnstr. 11-13 sowie den Zweigstellen Bahnstraße 123 und Wernerplatz 4, neben dem Postamt II, ausgeteilt.

Anmeldungen zum Volkssparverein werden jederzeit bei der Hauptstelle der Langener Volksspar eGmbH, Bahnstraße 11-13 und den Zweigstellen Bahnstraße 123 und am Wernerplatz 4, neben dem Postamt II, entgegen genommen. In den anderen Spargemeinden können Anmeldungen bei den örtlichen Genossenschaftsbanken abgegeben werden.

Mit freundlichen Grüßen
 Ihr
 Volkssparverein Langen u. Umgebung e. V.
 Der Vorstand

Filiale Bahnstraße 112
 Annahmestellen:
 A. Bernhardt, Langen, Warnerplatz 5
 Textilhaus Heinrich, Langen, Fahrgrasse 23

Amthliche Bekanntmachungen

Betr.: Öffentliche Auslegung der Bebauungspläne Nr. 12 „Südlich des Schwimmbadstadiums, zwischen Teich- und Dieburger Straße“ und Nr. 33 „für das Gebiet der Sonderschule, Flur 3“

Die Entwürfe der obengenannten Bebauungspläne der Stadt Langen sind von der Stadtverordnetenversammlung in ihrer Sitzung am 26. 8. 1966 gebilligt worden.

Die Entwürfe und Begründungen liegen in der Zeit vom 19. 9. 1966 bis zum 21. 10. 1966 im Rathaus der Stadt Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 3 — 5. Haus B, Zimmer 5, Stadtsaalamt, öffentlich aus und können von jedem Bürger während der Dienststunden, täglich von 7.15 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.15 Uhr (am Freitagen bis 16.15 Uhr) eingesehen werden.

Während der Auslegung können Bedenken und Anregungen zu den Bebauungsplänen vorgebracht werden. Die öffentliche Auslegung dieser Bebauungspläne wird hiermit gemäß § 2 Abs. 6 Bundesbaugesetz mindestens eine Woche vor Beginn der Auslegungsfrist amtlich bekannt gemacht.

Betr.: Verkauf von Müllabfuhr-Gebührenmarken für das Winterhalbjahr 1966/67

Es darf als bekannt vorausgesetzt werden, daß nach der Satzung über die Müllabfuhr in der Stadt Langen die Müllabfuhrgebühr durch Kauf einer Gebührenmarke für das jeweilige Halbjahr zu entrichten ist.

Für das Winterhalbjahr vom 1. Oktober 1966 bis 31. März 1967 gelten nur Gebührenmarken in grün-weißer Farbe.

Der Verkauf dieser Gebührenmarken geschieht in der Zeit vom 12. bis 23. Sept. 1966 durch sämtliche Sparkassen und Banken in der Stadt, einschließlich ihrer Zweigstellen, während der üblichen Schalterstunden. Nach dieser Auslegung können Gebührenmarken nur noch bei der Stadtkasse Langen an den üblichen Zahltagen, dienstags bis donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr, käuflich erworben werden.

Die Gebühr beträgt halbjährlich:
 a) für 35-Liter-Eimer 9,- DM
 b) für 50-Liter-Eimer 12,- DM
 c) Wegegebühr 12,- DM

Nach dem 1. Oktober 1966 werden nur die Müllgefäße entleert, die mit der gültigen grün-weißen Gebührenmarke versehen sind.

Betr.: Vertretung der Hebamme Elisabeth Hohelsel

Die für Langen zuständige Hebamme Elisabeth Hohelsel, Egelsbach, befindet sich vom 11. — 30. 9. 1966 in Urlaub und wird in dieser Zeit vertreten von Hebamme Marie Kohl, Sprendlingen, Pestalozzistr. 7, Telefon 67398, Langen, den 9. September 1966

Der Magistrat: Liebe, Erster Stadtrat

REGINA
 HARTGLANZWACHS
 jetzt auch flüssig
 DROGERIE ENSTE
 Lutherplatz und Bahnstraße

Mazumbas Goldklumpen und ein großes Palaver

Wer anderen eine Grube gräbt... Im Negerdorf am Njassa-See herrscht Aufregung / Von Iso Kowalski

Freunde JUGEND

aus zu. Was war schon dabei? Die Männer aus dem Dorf zogen sehr oft in die Berge, um aus dem Bebehf keine Goldfalter herauszuwaschen.



Das Verkehrslexikon gibt keine Antwort

Autograph ist ein griechisches Wort, es heißt 'Selbstschrift', hängt aber gar nicht mit dem jetzt bei Autobussen und Lastwagen gebräuchlichen Fahrtsschreiber zusammen.

Drei Engel am Brunnen ROMAN VON JOSEFINE PFRANG

10. Forts. ausung

Vielleicht, Dorothy, haben Sie recht, aber ich dachte, wir würden hier oben von uns und unserer Zukunft sprechen.

Mario, Sie haben Geheimnisse, die Sie quälen, wollen Sie nicht aufrichtig mit mir sprechen? forderte sie.

den Satz nicht zu Ende. Was ihm da eben durch den Kopf geschossen war, war geradezu ungeheuerlich.

Das Negerdorf am Njassa-See herrscht Aufregung / Von Iso Kowalski

Zahlreiche Besucher aus nah und fern waren nach Egelsbach gekommen, um die Spitzenklasse der Hovwarthunde kennenzulernen.



Wenn es etwas zum Naschen gibt, wird sogar der Elifant vorübergehend zum „Zweibeiner“ Foto: Westkamp

Vom Puma fehlte jede Spur

Ben Harder erzählt eine wahre und doch kaum glaubliche Begebenheit

Señor Cardana, der Inhaber des Zirkusunternehmen Manuel Cardana & Co., guckte einmal, er guckte zweimal.

„Ich danke dir, Mario, daß du mich so gut zu verstehen suchst... Ich danke dir, daß du abtreibest... ich weiß, nicht wie lange sich unter Außenhalt in Gassenstein nach hündelt.“

„Mario, du bist doch ein großer Junge“, sprach sie in die Ferne... „Ich erinner mich an Andrew, meinen armen Sohn, er wollte auch immer alles in Minuten zwingen, als wüßte er irgendwas, daß sein Leben nur so kurz besteht.“

„Bitte, meine Damen, ich kann das beurteilen... denn wir Franzosen sind, wie Sie, doch recht verzögerte Feinschmecker. Und gerade auf Weißbrot, das wir hier in Paris zum Frühstück so sehr lieben, ist Rama einfach erstklassig.“

Mit dem Fahrrad von Köln nach Egelsbach

„Barry von der Albertsruhe“ kam bei der Bundesprüfung auf den vierten Platz

z Am vergangenen Wochenende wurde auf dem Hundressurplatz jenseits der Bundesstraße 3, am Waldrand, die Bundesleistungsprüfung des Rassezuchtvereins der Hovwarthunde ausgetragen.

Nach der Siegerehrung fand eine Vorführung der Frauengruppe des I. Hessischen Polizeiregiments in Egelsbach statt.

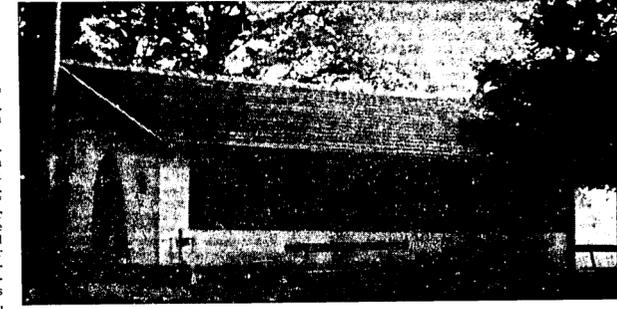
Die Teilnehmer konnten neben den Siegerurkunden auch wertvolle Sachpreise mit nach Hause nehmen.

Am Samstagabend veranstaltete der Egelsbacher Hundeverein im Eigenheim-Saalbau aus Anlaß seines vierzigjährigen Vereinsjubiläums einen Festabend mit Tanz.

Zwölf Teilnehmer, jeweils die besten ihrer Landesgruppen, bevarhen sich um die Auszeichnung als Bundesieger.

Die erste Bundesleistungsprüfung des Rassezuchtvereins der Hovwarthunde wurde 1927 ebenfalls in Egelsbach ausgetragen.

Millionen Franzosen hören sie fast täglich im Radio: Madame Francoise Bernard, die charmante Kochexpertin der französischen Küche.



Schön am Wald gelegen — das Vereinshaus der Egelsbacher Hundefreunde.

Siena - Juckpulver und trunkene Pferde

Das anprächtigtste Volksfest der Toskana - Das Roß auf dem Ehrenplatz

Jahr um Jahr findet im Hochsommer in der toskanischen Stadt Siena der sogenannte „Palio“ statt, ein Volksfest.

Das Rennen selbst findet auf einer improvisierten Bahn rings um den Platz statt. Diese Bahn leuchtet ockergelb in der Sonne.

Die Kriminalpolizei rät

Keine Mark in falsche Hände!

- Sammlungsschwindler sind üble Zeitgenossen, Parasiten an der Mildtätigkeit der Bürger!
Sie kommen als Biedermänner an IHRE Tür und appellieren an IHR gutes Herz.
Mit Beredsamkeit locken sie IHREN eigennützig IHR Geld aus der Tasche.
Am Äußeren sind diese Betrüger kaum zu erkennen, sie treten selbstsicher und überzeugend auf.
Darum vergewissern SIE sich, wem SIE spenden! Bei Verdacht Erlaubnis und Ausweis zeigen lassen!
Durch Spenden helfen: Ja! Aber keine Mark in falsche Hände!

Frankreichs berühmte Rundfunkköchin Francoise Bernard aus Paris (hier im Studio) urteilte über Rama



„Oh... délicieux! Ich hab' sie auf frischem Weißbrot probiert und muß sagen: Rama schmeckt ausgezeichnet!“

„Bitte, meine Damen, ich kann das beurteilen... denn wir Franzosen sind, wie Sie, doch recht verzögerte Feinschmecker.“

Mazumbas Goldklumpen und ein großes Palaver

Wer anderen eine Grube gräbt... Im Negerdorf am Njassa-See herrscht Aufregung / Von Iso Kowalski

Das winzige Negerdörfchen am Njassa-See war auf einer Sandbank errichtet, die ein Bach im Laufe vieler Jahre an seiner Mündung in den See aufgeschüttelt hatte.

Wieder einmal hockten die beiden unter der Fächerpalme und zerkauten genießerisch eine Kokosnuss. Dabei hatte Mazumba ein ganz tolle Einfälle. Wogatore glaubte es sofort, als Mazumba nebenher erwähnte, er habe gestern einen Goldklumpen gefunden. So etwas traute Wogatore seinem Freunde durch-

Für die JUGEND

aus zu. Was war schon dabei? Die Männer aus dem Dorf zogen sehr oft in die Berge, um aus dem Bachteil feine Goldflitter herauszuwaschen.



Inzwischen hatte Mazumba den glitzernden Klumpen aus dem Leinwandbeutel hervorgezaubert. Wogatore rolle mit den schwarzen Augen.

Das Verkehrslexikon gibt keine Antwort

Autograph ist ein griechisches Wort, es heißt zwar „Selbstschrift“, hängt aber gar nicht mit dem jetzt bei Autohussen und Lastwagen gebräuchlichen Fahrtschreiber zusammen.

Fahren ist auch ein Wort aus der Jägersprache. Wenn der Hase flüchtet, fährt er aus dem Lager. Dachs und Fuchs „fahren in den Bau“.

Brennschwindel. Denkt dabei nicht an Radfahrer, der sich bei der Verkehrskontrolle ohne Bremsen durchmogeln will.

Drei Engel am Brunnen ROMAN VON JOSEFINE PFRANG

Jose Worte: seiner Verschlossenheit nach schien er noch immer im Kampf mit der Verstimmung.

„Hier, genau vor ihnen, das ist der König der Ostalpen! Er hat heute ausnahmsweise seine Nebelschleier abgelegt, eine Aussicht, die selten geschenkt ist.“

„Hier, genau vor ihnen, das ist der König der Ostalpen! Er hat heute ausnahmsweise seine Nebelschleier abgelegt, eine Aussicht, die selten geschenkt ist.“

„Hier, genau vor ihnen, das ist der König der Ostalpen! Er hat heute ausnahmsweise seine Nebelschleier abgelegt, eine Aussicht, die selten geschenkt ist.“

Nein, feige wollte Wogatore nicht sein. Außerdem war Mazumba sein allerbesten Freund. Trotzdem gefiel ihm das alles nicht.

Als der junge Araber Jussuf das nächste Mal ins Negerdorf am Njassa-See kam, lauschten ihm zwei aufgeregte Jungen am Wege auf. Sie wollten Goldstaub verkaufen — einen ganzen Lederbeutel voll!

Jussuf sah die beiden nachdenklich an. Dann nahm er ihnen den Beutel aus der Hand und ging langsam davon. Zu spät bemerkten die Jungen, daß Jussuf nicht zu seinem Boot gegangen war, sondern noch einmal ins Dorf zurück!

Die Nacht war schon hereinbrochen, da hockten Wogatore und Mazumba immer noch am äußersten Ende der Sandbank unter ihrer Fächerpalme. Sie trauten sich nicht in die Hütte zurück. Aber einmal mußte es sein. Müde und hungrig schliefen sie durch die schwüle Nacht. Von weitem hörten sie ein Palaver. Ob es wohl ihnen galt?

Der Direktor fing erst einmal an, fürchterlich zu fluchen. Er schimpfte auf den Aufseher, auf den Tierpfleger, auf die beiden Stallungen und auf die ganze schludrige Wirtschaft, die zwangsläufig zu solcher Katastrophe hätte führen müssen.

Vom Puma fehlte jede Spur

Ben Harder erzählt eine wahre und doch kaum glaubliche Begebenheit

Softer Cardana, der Inhaber des Zirkusunternehmens Cardana & Co, guckte einmal, er guckte zweimal. Dann fuhr er sich mit der flachen Hand über die Augen: Das konnte doch nicht wahr sein!

Aber es war dennoch so. Das eiserne Gitter des Raubtierkäfigs stand gerade so weit offen, daß der schlinke Körper eines Pumas hindurchpaßte, und dieser Puma, Manuel Cardanas ganz stolz, war fort!

Der Direktor fing erst einmal an, fürchterlich zu fluchen. Er schimpfte auf den Aufseher, auf den Tierpfleger, auf die beiden Stallungen und auf die ganze schludrige Wirtschaft, die zwangsläufig zu solcher Katastrophe hätte führen müssen.



Wenn es etwas zum Naschen gibt, wird sogar der Elefant vorübergehend zum „Zweihänder“. Foto: Wespamp

Mit dem Fahrrad von Köln nach Egelsbach

„Barry von der Albertsruhe“ kam bei der Bundesprüfung auf den vierten Platz

Am vergangenen Wochenende wurde auf dem Hundereservat jenseits der Bundesstraße 3, am Waldrand, die Bundesleistungsprüfung des Hassenhütervereins der Hovawarthunde ausgetragen.

Zahlreiche Besucher aus nah und fern waren nach Egelsbach gekommen, um die Spitzklasse der Hovawarthunde kennenzulernen. Auf dem großen Parkplatz waren Antikenzweigen aus allen Teilen Deutschlands zu sehen.

Die Teilnehmer an der Bundesleistungsprüfung trafen sich am Samstagvormittag auf dem Übungspfad des Egelsbacher Hundesportvereins.

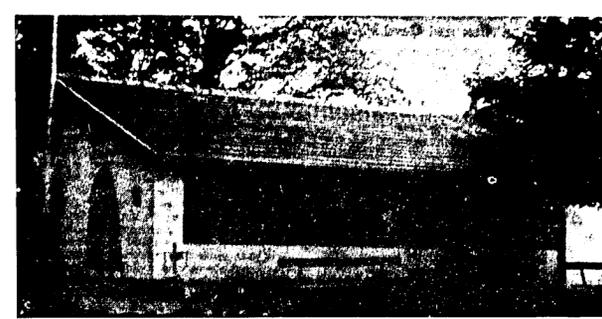
Die Teilnehmer an der Bundesleistungsprüfung trafen sich am Samstagvormittag auf dem Übungspfad des Egelsbacher Hundesportvereins.

Die erste Bundesleistungsprüfung des Rassezuchtvereins der Hovawarthunde wurde 1957 ebenfalls in Egelsbach ausgetragen.

Zwölf Teilnehmer, jeweils die besten ihrer Landesgruppen, bewarben sich um die Auszeichnung als Bundesieger.

Am Ende des Wettbewerbs ging „Anka von Fosseder“ mit 294 Punkten und der Note „Vorzüglich“ bereits zum 5. Male hintereinander als Sieger hervor.

„Nein, ein Ausflug mit Bekannten... man traut mir keine Abenteuer zu, denn ich suche nie einen!“



Schön am Wald gelegen — das Verlieshaus der Egelsbacher Hundefreunde.

Siena — Juckpulver und frunkene Pferde

Das anpränglichste Volksfest der Toskana — Das Roß auf dem Ehrenplatz

Jahr um Jahr findet im Hochsommer in der toskanischen Stadt Siena der sogenannte „Palio“ statt, ein Volksfest. Er stellt zugleich eines der farbenprächtigsten Schaupielereuropas und eines der verrücktesten Pferderennen der Welt dar.

Siena besteht aus insgesamt sieben „contrade“, das heißt Stadtvierteln. Und zwischen jeweils zehn von diesen „contrade“ wird das Rennen ausgetragen.

Den ersten und für das Auge des Zuschauers gewöhnlichsten Teil des Festes bildet der Aufmarsch des Festzuges in herrlichen, leuchtenden, mittelalterlichen Rüstungen und Kostümen.

Das Rennen selbst findet auf einer improvisierten Bahn rings um den Platz statt. Diese Bahn leuchtet oderkerbig in der Sonne, denn sie ist mit den charakteristischsten „terra di Siena“ bestreut.

Die Kriminalpolizei rät

Keine Mark in falsche Hände!

- Sammlungsschwinder sind üble Zeitgenossen, Parasiten an der Mithildigkeit der Bürger! Sie kommen als Biedermänner an IHRE Tür und appellieren an IHR gutes Herz. Mit Bereitschaft locken sie IHNEN eigennützig IHR Geld aus der Tasche. Am Äußeren sind diese Betrüger kaum zu erkennen, sie treten selbstsicher und überzeugend auf. Darum vergewissern SIE sich, wenn SIE spenden! Bei Verdacht Erlaubnis und Ausweis zeigen lassen! Durch Spenden helfen: Ja! Aber keine Mark in falsche Hände!

Frankreichs berühmte Rundfunkköchin Françoise Bernard aus Paris (hier im Studio) urteilte über Rama



„Oh... délicieux! Ich hab' sie auf frischem Weißbrot probiert und muß sagen: Rama schmeckt ausgezeichnet!“

Rama schmeckt ausgezeichnet!

„Bitte, meine Damen, ich kann das beurteilen — denn wir Franzosen sind, wie Sie, doch recht verwöhnte Feinschmecker. Und gerade auf Weißbrot, das wir hier in Paris zum Frühstück so sehr lieben, ist Rama einfach erstklassig.“



Langen, den 16. September 1966

Des Sommers letzte Woche

Noch eine Woche nur, noch sieben Tage bis zum nächsten Freitag, nicht nach dem Kalender der Sommer dieses Jahres...

Die Sommers letzte Woche... Man ist versucht, zurückzudenken und die Monate vom Lenzhorn bis heute noch einmal vorüberziehen zu lassen...

Ja, und nun geht dieser Sommer zu Ende. Noch eine Woche schenkt er uns, eine kurze Woche. Aber wir wollen darüber nicht traurig sein...

WIR GRATULIEREN

- Herrn Josef Hübner, Hagbuttenweg 86, zum 50., Frau Elisabeth Fink, Bahnhofsstraße 47, zum 80., Frau Elisabeth Bamberg, Hügelstraße 10, zum 81., Frau Ella Kuhn, Wernerplatz 9, zum 76. Geburtstag am 17. 9. ...

Jahrgang 1914/15 trifft sich am 17. 9. 1966, 20 Uhr in der Gaststätte 'Zur alten Schänke' (W. Metzger), Fagasse. In der langen Sommerpause sind für den Jahrgang 'Alte' Themen aufkommen, die in diesem Zusammenhang zu besprechen sind...

Jahrgang 1900/01. Wir erinnern an die Busfahrt am nächsten Dienstag, 20. 9. 1966, Abfahrt 8 Uhr vom Jahnpfad (Turnhalle). Frühstück im Café Orl, Zell i. O. Bringt gute Laune mit und seid pünktlich!

Dreißig Jahre Alte-Bürger-Ehrung Langen

Am morgigen Samstag veranstaltet der Verkehrs- und Verschönerungs-Verein 1877 Langen zusammen mit der Stadt Langen einen Alten-Nachmittag für die über 75 Jahre alten Einwohner der Stadt...

Landestheater Darmstadt. Am Dienstag, dem 20. September, findet die erste Vorstellung statt. Zur Aufführung gelangt 'Der Liebestrank' von Donizetti...

Die Waren-Kredit-Gesellschaft eröffnet am heutigen Freitag in der Bahnhofstraße 11/113 eine Geschäftsstelle.

Beschränkungen im Ladenzentrum Oberlinden

Die vielseitigen Klagen aus Kreisen der Besucher des Ladenzentrums Oberlinden haben zu einer eingehenden Besichtigung der dortigen Verhältnisse durch Beauftragte der Stadtverwaltung und der Polizei geführt...

Bürgermeister Kreiling sagte: 'Es ist nicht einzusehen, daß Radfahrer, zudem meist jugendliche, das Gelände des Einkaufszentrums in der Diagonale durchfahren, um damit ihre Wege abzukürzen...'

Am Samstag, 17. 9., 20 Uhr, findet in der TV-Turnhalle (Bahnhofstr.) eine Beat-Veranstaltung statt. Als Attraktion spielt die Mädchen-Beat-Band The Ruby Rats...

Erbsensuppe aus der Feldküche

Feuerwehr und Rotes Kreuz bieten am Wochenende ein großes Programm. Das kommende Wochenende stellte die Freiwillige Feuerwehr Langen ganz unter das Zeichen der 'Aktion Sorgenkind'...

Kinder auf frisch gesätem Rasen. Westlich des Einkaufszentrums Oberlinden mußte die Polizei spielen. Kinder auf einer Rasenfläche feststellen, die gerade erst eingestrichelt worden war...

Neue Gliederung der Stadtverwaltung. Aus zwölf Ämtern wurden acht - Stadt will Büros mieten. 'Die Stadtverwaltung von heute ist ein Dienstleistungsbetrieb. Bürgermeister sind geübt und gut ausgebildet...'

Beim am Wochenende

Am Samstag, 17. 9., 20 Uhr, findet in der TV-Turnhalle (Bahnhofstr.) eine Beat-Veranstaltung statt. Als Attraktion spielt die Mädchen-Beat-Band The Ruby Rats...

Kreiling im Planungsausschuss

Von Hessischen Städtebund ist Bürgermeister Kreiling als Mitglied des Planungsausschusses der Regionalen Planungsgemeinschaft Untermain berufen worden...

Kerb und Heimatfest gleichzeitig?

Bei der Stadtverwaltung und beim Verkehrs- und Verschönerungsverein überlegt man sich zur Zeit, ob im nächsten Jahr der Kerb nicht mehr getrennt...

Zu Besuch aus Afrika

Ein Treffen des Jahrgangs 1899/1900 mit Marie Beckmann. Am Samstag feierte der Jahrgang 1899/1900 im Hotel 'Weingold' ein Wiedersehen mit der Schulkameradin Marie Beckmann...

Neue Gliederung der Stadtverwaltung. Aus zwölf Ämtern wurden acht - Stadt will Büros mieten. 'Die Stadtverwaltung von heute ist ein Dienstleistungsbetrieb...'

Vier Jubilare - insgesamt 130 Jahre Schuldienst

'Die Lehrer haben den von den Eltern überlassenen Acker zu bestellen'.

Die Langener Schulen luden, wie bereits kurz berichtet, am Dienstag zu einer Feierstunde in den Musikpavillon der Dreieichschule ein, um dort in einem festlichen Rahmen vier Dienstjubilare von verdienten Pädagogen zu begießen...

Der Schulrat sprach von der hohen Ehre, gleich zwei Rektoren und zwei Lehrerinnen auf einmal die herzlichsten Glückwünsche und den Dank der hiesigen Landesregierung...

Der Schulrat sprach von den vielfältigen Aufgaben eines Lehrers und stellte dann fest, daß in vielen anderen Berufen längst nicht so viel geistige Arbeit täglich zu leisten sei...

Am Samstag feierte der Jahrgang 1899/1900 im Hotel 'Weingold' ein Wiedersehen mit der Schulkameradin Marie Beckmann...



RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen LANGENER GEBÄUDE

Mel Heue Langener, morje is es endlich soweit. Unser alte Bürger wider emal ihr Ehrennachmittag in Langens anziger Kultur-Turnhalle verlorde könne. El, wie wern se sich widder freue, wann se, umserch von Rote Kreuz, bei Kaffee un Kuche während erem bunten Programm annerhale könn...

Die Glückwünsche des Ortsverbandes Langens in euer Vereinskraft für Erziehung un Wissenschaft sprach Pflaum-Franke. Die Jubilare un, Anschließend sprachen die Elternbeiräte. Herr Eckert, der für die Eltern der Walleichschule sprach, erinnerte daran, wie schwerwiegend die Aufgabe der Lehrer ist...

Der Dank der Jubilare. Für die Ehrungen und Geschenke sagte im Namen der Jubilare Rektor Eichert herzlichsten Dank. Die anerkennenden Worte hätten alle rechtlich erfreut. Wir haben nicht mehr als nicht weniger als unsere freiwillig übernommene Pflicht erfüllt...

In Vertrauen die Schule von morgen schaffen

Schulrat Frank zur Neuorganisation des Langener Schulwesens. Über die Neuorganisation des Langener Schulwesens sprach Schulrat Frank in Langen anlässlich der Ehrung von vier Jubilaren...

Eine Fülle von Blumen

Eine Fülle von Blumen folgte diesen Worten. Eine Fülle von privaten Atmosphäre überreichte Rektor Weiland Frau Seher und Frau Zink Buchgeschenke. Zu den beiden geachteten Jubilaren gewandt, wünschte er weiterhin eine eng zusammenarbeitende, die bestmögliche Reformen in zwei Jahren in Langen zur Vollkommenheit würden.

Innen die Kinder überlassen hätten. Des Lehrers Acker sei die Schule. So wie der Boden und das Klima unterschiedlich sei, gehe es auch in der Schule und bei den Kindern unterschiedlich.

Elchert machte darauf aufmerksam, daß das Schulwesen in einem Punkt in den letzten vierzig Jahren stehen geblieben sei. Die Fortschritt nach kleineren Klassen sei ungenutzt geblieben. Bis zu 50 Kinder müßten in einer Klasse unterrichtet werden...

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Mel Heue Langener, morje is es endlich soweit. Unser alte Bürger wider emal ihr Ehrennachmittag in Langens anziger Kultur-Turnhalle verlorde könne. El, wie wern se sich widder freue, wann se, umserch von Rote Kreuz, bei Kaffee un Kuche während erem bunten Programm annerhale könn...

Die Glückwünsche des Ortsverbandes Langens in euer Vereinskraft für Erziehung un Wissenschaft sprach Pflaum-Franke. Die Jubilare un, Anschließend sprachen die Elternbeiräte. Herr Eckert, der für die Eltern der Walleichschule sprach, erinnerte daran, wie schwerwiegend die Aufgabe der Lehrer ist...

Der Dank der Jubilare. Für die Ehrungen und Geschenke sagte im Namen der Jubilare Rektor Eichert herzlichsten Dank. Die anerkennenden Worte hätten alle rechtlich erfreut. Wir haben nicht mehr als nicht weniger als unsere freiwillig übernommene Pflicht erfüllt...

Egelsbacher Nachrichten

Der Drächer
Sonntags, da erzählte Hans,
während er ganz traurig schaute,
daß der Onkel von Freund Franz
diesem einen Drächen baute.

Kulturkrets Egelsbach. Beginn der Theatersaison am 2. Oktober 1966 mit der Aufführung des Lustspiels 'Cheridam/Hildegard'.

Große Ponyschau auf Hofgut Neuhoef
Morgen zwischen 9 und 14 Uhr wird auf Hofgut Neuhoef eine große Zuchtschau von Kleinpferden durchgeführt.

VIR GRATULIEREN
Herrn Friedrich Weiskopf, Auf der Trift, zum 80. Geburtstag am 17. 9.;
Herrn Titus Schramke, Taunusstraße 35, zum 87. Geburtstag am 18. 9.

Landestheater Darmstadt. Die 1. Aufführung für die Besucheerguppe Egelsbach in der Miete L findet am Dienstag, dem 20. September um 20 Uhr in der Orangerie statt.

Polizeistunde verlängert
Aus Anlaß der Kirchweih hat der Gemeindevorstand die Polizeistunde verlängert. Wie in den Vorjahren wurde die Polizeistunde für die Nacht vom Samstag auf Sonntag für 4 Uhr und für die Nacht vom Sonntag auf Montag auf 3 Uhr festgesetzt.

Die Gemeindegewerkschaften
Die Gemeindegewerkschaften Frau Anna Kern hat in der Zeit vom 10. September bis 11. Oktober 1966 Urlaub.

Feuerwehrhaus bald fertig
In dem schnell emporgewachsenen neuen Feuerwehrgerätehaus sind die Innenarbeiten zur Zeit in vollem Gange, so daß damit gerechnet werden kann, daß das Haus in den nächsten Wochen seiner Bestimmung übergeben werden kann.

Morgen beginnt die Kerb
Am Wochenende wird in Egelsbach die Kerb gefeiert. Auf dem Berliner Platz haben die Schausteller ihre Karussells und Buden schon aufgestellt.

ERZHAUSEN
Arbeiter-Wohlfahrt Erzhausen
Am Montag, dem 19. September 1966, treffen sich die Mitglieder bei jedem Monat im Gasthaus 'Erzhäuser Hof'.

OFFENTHAL

Wir gratulieren...
Am heutigen Freitag können Frau Minna Kohn, Querstraße 16, und Herr Philipp Jung, Schulstraße 13, ihren 72. Geburtstag beghehen.

GÖTZENHAIN

Altbürgermeister Georg Zimmer 70 Jahre
Am Montag wird Offenthals einziger Ehrenbürger, Altbürgermeister Georg Zimmer 70, seinen 70. Geburtstag beghehen.

Die SPD Sprecher der SPD, Gemeindevorsteher Beumann, stellte daraufhin den Antrag, mit dem Bau der Druckerhöhungsanlage noch in diesem Jahre zu beginnen.

Prominente in Offenthal
Am Montagmittag fand im evangelischen Gemeindehaus eine Diskussion über die Finanzen des Bundes, des Landes und der Gemeinden statt.

In dem Beirat des Frankfurter Stadtkämmerers Grünewald wurde auf das Absinken der Finanz- und Steuerkraft in Hessen hingewiesen.

Die bloße Unterschrift auf der Vorderseite eines Wechselbills gilt als Bürgschaftserklärung. Bezogen oder des Ausstellers handelt.

Kirchliche Nachrichten Egelsbach
vom 18. September bis 23. September 1966
Sonntag, den 18. September
Gottesdienst 10.10 Uhr

Junge Langener Künstler musizieren

Es war ein feiner Gedanke, die neue Spielzeit der Langener Kunst- und Kulturgemeinde mit einem Abend zu eröffnen, dessen Vortragsfolge ausschließlich von weitfortgeschrittenen jungen Langener Künstlern bestritten wurde.

Zwanzig neue Inseln in der Nordsee

Zwanzig künstliche Inseln entstehen in diesen Wochen. Es sind Bohrinseln. Die Suche nach Erdöl und Erdgas zwischen Holland, England und Norwegen hat ein Ausmaß erreicht, von dem sich noch vor wenigen Jahren niemand etwas träumen ließ.

Der Leser hat das Wort

Die unter dieser Rubrik veröffentlichten Zuschriften tragen die Einsender die Verantwortung. Die Redaktion behält sich das Recht vor, diese Beiträge zu kürzen ohne den Sinn zu verfälschen.

Dreimal so viel ist heute zu zahlen

Frankfurt (hs) — Der Anteil der Rentner an der Gesamtbevölkerung wird in den nächsten Jahren stark zunehmen. Das ist im wesentlichen die Folge der Tatsache, daß die geburtenstärksten Jahrgänge der Jahrhundertwende ins Rentenalter kommen.

Mauer um Müllbehälter

Die letzte Freitagsausgabe zwingt mich dazu, Ihnen eine Leserzuschrift zukommen zu lassen. Sie hatten in zwei Artikeln erfolgreichweise einige Probleme aus 'Owverline' angeschnitten, worunter der bedrückte Artikel über den nichtsprudelnden Mühlstein im Einkaufszentrum einen großen Raum einnahm.

48 statt 40 Rentner

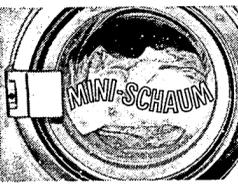
Während bisher auf 100 Versicherungs-pflichtige 40 Rentner kamen, werden es in Zukunft 48 sein, ein Anstieg von 20 Prozent. Das Bundeskabinett hat in einem Gesetzentwurf vorgeschlagen, ab 1. Januar 1968 den Beitrag zur Rentenversicherung der Arbeiter und der Angestellten von 14 auf 18 Prozent und ab 1. Januar 1970 auf 16 Prozent zu erhöhen.

55 Milliarden

Zwar hat der Bundesarbeitsminister im Kabinett durchsetzen können, daß die Bundeszuschüsse nicht geschmälert werden, doch gilt es bereits als sicher, daß der Bund einen Teil davon erneut in Schuldverschreibungen umwandelt.

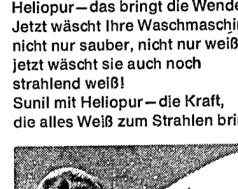
Wie man seine Waschmaschine dazu bringt, noch weißer zu waschen... strahlend weiß!

1. Sunil neu hat Minischaum



Getestet in allen Waschmaschinen
Minischaum—der bleibt niedrig, der reguliert sich selbst, paßt sich jeder Waschmaschine an.

2. Sunil neu hat Heliopur



Heliopur—das bringt die Wende! Jetzt wäscht Ihre Waschmaschine nicht nur sauber, nicht nur weiß, jetzt wäscht sie auch noch strahlend weiß!



Sunil—denn ein Weiß, das strahlt, ist weißer!

Zur Egelsbacher Kerb im Bürgerhaus-Saal
ladet ein: SCHIORSCH von der „Neuen Schänke“
Samstag, 17., und Sonntag, 18. September
TANZ
Beginn 20 Uhr - Eintritt 2,50 DM
Montag, 19. September
Großer Frühschoppen
mit Musik - Beginn 10 Uhr
Abends TANZ - Eintritt frei

Apfelmühle
mit Keller zu verkaufen, u. 1000 qm Gartenland zu verpachten.
Deußer, In den Oberrgärten 47
Kühlschrank
fast neu, zu verkaufen, 100,— DM.
Egelsbach Brückenweg 7
Spanische Gitarre
neu, 75,— DM, zu verkaufen.
Egelsbach Heidelberger Str. 3
Neuwertiger Kohleofen
mit Wärmeregler zu verkaufen.
Egelsbach Aug.-Bebel-Str. 9

Müh' und Arbeit war Dein Leben, Ruhe hat Dir Gott gegeben.
Am Freitag, dem 9. September 1966 verschied nach schwerer Krankheit meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter und Großmutter
Frau Marie Frösti
geb. Krüger
im 60. Lebensjahr.
Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme, Kranz- und Blumenpenden sowie letztes Geleit danken wir auf diesem Wege herzlich.
In stiller Trauer
Franz Frösti u. Angehörige
Egelsbach, Karlsbader Str. 4

Auf zur Egelsbacher Kerb vom 17. bis 21. September 1966 auf dem Berliner Platz (Eigenheim)

Großer moderner Vergnügungspark für Jung und Alt
Täglich ab 14 Uhr
Jubel - Trubel - Heiterkeit

Zwischen Feld und Halle

Wo stehen die Mannschaften der SSG-Handballer?

Die diesjährige Feldrunde ist beendet. Es ist nun an der Zeit Bilanz zu ziehen. Bilanz vom Abschneiden dieser Mannschaften. Darf die Langener Sportgemeinde zufrieden sein...

Die SSG-Handballer sind zu einem hervorragenden Team geworden. In der Halle haben sie sich als Meister der SSG etabliert...

A-Jugend - Kreismeister

Daß die A-Jugend in diesem Jahre nicht mehr die Erfolge vergangener Jahre erringen konnte, das war allen Einsichtigen klar...

IMZ-TEPPICH-CENTER. man kann sich noch bessere Teppiche leisten durch...

Abschließend kann gesagt werden, daß man mit dem Abschneiden von Sparr, Vogel, Metzger, Fritzsche, Zimmer, Kappes, Wambold, Müller, Lehr, Müller 11, Rang Kretschmann, Steitz, Schreiber L., Naumann, Schring und Friedel, diese Spieler waren in der ersten Mannschaft eingesetzt, zufrieden sein darf...

Das Winterhalbjahr in der Halle. Ohne Zweifel wird sich die Erfahrung der Feldrunde auch in der Halle auswirken. Vor allem aber wird sich bemerkbar machen, daß die aus der Jugend kommenden Spieler Sparr, Schreiber, Lehr und Zimmer ausgerechnet in der Halle zu Hause sind...

Die SSG-Handballer sind zu einem hervorragenden Team geworden. In der Halle haben sie sich als Meister der SSG etabliert...

Ansprechender Nachwuchs. Daß die Jugend der SSG auch in Zukunft mitzureden wird, dafür garantiert eine B-Jugend, die immerhin auf dem 3. Platz hinter Pfungstadt und dem SV 98 Darmstadt rangiert...

Aus der Welt des Films. „Sechs Pistolen gegen Professor Z“ (Lilli). In Portugal knallen Pistolen und Pointen. Mit einem internationalen Star-Ensemble inszenierte Jules Coll diesen Farbfilm...

„Rivalen am Gold River“ (Lilli, Spätvorstellung). Einer der letzten und der besten Gary-Cooper-Filme. Zwei Menschen in einem Hexenkessel menschlicher Leidenschaft...

Das Arbeitsamt n...det. Das Arbeitsamt Frankfurt gab zur Entwicklung der Arbeitsmarktlage im August bekannt: Von einer Normalisierung der Arbeitsmarktlage...

Handarbeiten als Hobby! Am Lutherplatz haben wir unser seitheriges Wollager noch vergrößert. Modehaus Freisens, Langen, Am Lutherplatz.

DAS IST GERTRUD HORN FÜR ALLE BRÜTE. Das herbstlich-winterliche Brautkleid. GERTRUD HORN nur in der Goethestraße 5/33 Frankfurt a. M.

OFFEN ab 69.- DM. Waschmaschinen-Fladung Sprenglingen, Frankfurter-Straße 79. Stellenangebote in der LANGENER ZEITUNG finden immer aufmerksame Leser.

Bekannt für hauchdünne CONTACT LENSEN. CONTACT-OPTIK alle Kontaktlinsen.

Bel der Stadtverwaltung Langen sind zum baldmöglichsten Zeitpunkt mehrere Angestellten-Stellen (wbl.) zu besetzen.

Wir suchen zum Herbst 1966 1 kaufm. Lehrling (weibl.) 3 Elektro-Installateur-Lehrlinge.

Klassen-Angebote direkt ab Fabrik, frei Hauslieferung. Kaffeeservice, 15tlg. ab 44,30 Tafelservice, 23tlg. ab 96,20 Silberbesteck, 24tlg. ab 162.-

2-Familien-Haus, Langen. 2x2-Zimmer-Wohnung, Küche, Bad, WC, gute Wohnlage, gepflegter Zustand.

1-Familien-Haus für DM 65.000,- in Walldorf, Doppelhausteil-Artbau, 5 Zimmer, Küche, Bad, WC.

Möbl. Doppel-Zimmer für 2 Damen gesucht. Angebots richten Sie bitte an Schade & Füllgrabe.

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt jüngere Phonotypistin für unsere Export-Abteilung.

Installateure zu Höchstlöhnen gesucht. Friedel Schlapp, Inh. Dieter Bärenz, Langen, Forstring 205, Tel. 7 18 34.

Dachdecker und Helfer bei gutem Lohn und anderen Vergünstigungen gesucht.

Tapeten hat natürlich jeder. Aber als Individualist sind Sie für das Besondere: für aussererene Tapeten.

G. WISCHNAT-VERTRIEB 6747 Annweiler, Postfach. Großes Tapetenspezialhaus im Kreis Offenbach.

MÖBEL ohne Ansehung Formalitäten. EINZELKÜCHE in Kunststoff ab ab DM 195.-

Wir suchen für Kartei- und stat. Arbeiten Bürokräfte und Bürohilfskräfte Christian Bürkert Bau elektr. Geräte GmbH

Wir suchen: Elektromonteur Obertarifliche Bezahlung, Leistungszulage, Fahrtauslagen...

REGINA HARTGLANZWACHS. Für unsere Abteilungen Warenkontrolle und Versand suchen wir Warenausharinnen Lagerarbeiter

DREIEICH-DRUCK Langen. für OHZ zur sofortigen Einstellung gesucht.

Möbel-Sonderpreis: Wohnzimmerschrank, 200 ab 398,- Couchgarnitur (2 Sessel) ab 394,-

Jalousetten in allen Größen und Farben.

Gummi-Handschuhe für Haus, Hof und Garten, beste Qualität, nur DM 2,70.

Überall gern gesehen, überall angesehen! Deutsche Bundespost Tausend gute Dienste Tag für Tag.

Überall gern gesehen, überall angesehen! Sie erfahren dann alles Wissenswerte - Einstellung, Tätigkeit, Urlaub, Gehalt...

MULLER & RIEDEL - Darmstadt Ehlertstraße 5 - Tel. 7 45 72

Bei uns können Sie die neuen Ford-Modelle genau kennenlernen!



Taunus 12M

Mit bewährtem V4-Motor: Aber jetzt 1,3 Liter - 50 PS. Noch stärker und geräumiger. Jetzt McPherson-Fe-



Taunus 15M

Mit 1,5 Liter - V4-Motor - Vollkreis-Ventilation und 55 PS. Ein komfortabler zusätzlich Vario-Air-Düsen. Wagen der Mittelklasse mit Reiche Modellauswahl. Kraftvoller Beschleunigung.

Bitte besuchen Sie uns. Wir halten ausführliches Informationsmaterial für Sie bereit.

Ihr Ford-Händler AUTO-GÖRICH Langen/Hessen, Rheinstraße 4 Auch am Sonntag zur Besichtigung geöffnet bis 13.00 Uhr

UMSTANDS-KLEIDUNG Glitta-Moden • Spezialgeschäft Frankfurt, Berliner Str. 4 und Kaiserstr. 66, 1. Etage

TOTAL-AUSVERKAUF

Jetzt nur noch bis zum 24. September 1966

Textilhaus-Küster Fahrgasse 9

Wieder ein Gewinn zu DM 1000,- u. weitere 371 Gewinne beim PS-Sparen!

Table with columns for Sparmonat (August) and Auslosung (12. 9.). Lists winning numbers for different prize levels (e.g., 1. Preis, 2. Preis).



Bezirkssparkasse Langen Zweigstellen: Buchschlag, Dietzenbach, Dietzenbach-Steinberg, Dreieichenhain, Egelbach, Götzenhain, Langen-Oberlinden, Langen-West, Neu-Isenburg, Hugenottenallee, Wilhelmstraße, Neu-Isenburg-Grabenbruch, Offen-thal, Sprengdingen.

Raumausstattung PETER FONTAINE Langen, Bahnstraße 123 Moderne Tapeten, Gardinen, Gardinenleisten, Teppichböden, PVC-Filzbeläge Ausführung in eigener Werkstatt.

Warum heißt unser VOLL-RECHTSSCHUTZ VOLL-RECHTSSCHUTZ? Weil er die Kosten für Anwalt und Gericht (auch für Zeugen und Sachverständige) nicht nur in Strafverfahren aufgrund fährlicher Verletzungen von Strafvorschriften, sondern auch in Zivilprozessen bei der Durchsetzung eigener Schadensersatzansprüche deckt.

Heinz Leonhardt Geschäftsstelle der D.A.S. Langen, Friedrichstr. 7, Tel. 4177

Bodenbelagsarbeiten angenommen.

J. K. Bach 607 Langen, Fahrgasse 17

MOBEL-TRASS Nur in Frankfurt Zeit 43

Halb so dick fühlten Sie sich doppelt wohl! BISCO-ZITRON

Für den Herrn 8 Dtz. Rek. 5,- Gold 7,50, Lux. 10,- Sortiment in Dtz. 7,50 Interessante Prospekte für Sie und Ihre Verwandten. Kostentlose, unverbindliche Informationen von R. D. Pfister

VDM Immobilienvermietungen Frohe KG Darmstadt - Schuchardtstraße 18

010/H - Mod. Mehrf.-Wohnhaus (Neub.), Langen. Nähe Bahnhof, ruhige schöne Wohnl., m. 3 + 4 Zim., Wohnz., Essz., Balk., Garage, Zk., gr. gepfl. Gart.-Anlag., Wohnfl. 2 x 97 qm, 1 x 81 qm, Ges.-Fl. 806 qm, umb. Raum 1420 qm, DM 235.000,- VB

Wir eröffnen am Freitag, dem 16. September, unsere Geschäftsstelle In Langen, Bahnstraße 111, 1. Stock im Hause der Drogerie Enste

Waren-KREDIT-Genossenschaft

e. G. m. b. H. Sitz Offenbach/Main

Gewährung von Teilzahlungskrediten und Darlehen an alle Bevölkerungskreise Einräumung von Investitionskrediten an Handel, Handwerk und Industrie Geschäftszeit: montags - freitags 10 - 12 Uhr und 16 - 18 Uhr samstags 10 - 12 Uhr Telefon 3677

Bestattungs-Institut REICHERT Langen, Vor der Höhe 8 Ruf 3780 oder 2489 Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

ÜBERDACHUNGEN FÜR TERRASSE UND BALKON aus Plexiglas xt • Gußglas • Polyester Vordächer • Trennwände • Geländerverkürzung Komplet in jeder Ausführung • Kurt Hirschfeld KG, Welsdorf/Bd. Kostentlos, unverbindliche Informationen von A. Buhl, 607 Langen/Hessen

REWE advertisement for Dutch products: Hähnchen 3.98, Pralln SAROTTI 2.80, Erdbeeren 1.98, Tortenböden .98. Includes REWE logo and contact info.

Kombinationsrätsel Die Selbstlaute sind den folgenden Mililauten so beizuordnen, daß sich eine Oper von Richard Wagner ergibt.

Das große Kreuzworträtsel grid with numbered squares.

Waagrecht: 1. Irtelbehandlung, 4. Gewässer, 7. Abk. f. Santa, 10. Fluß im Polen, 13. encl. Bier, 14. Gebirgsstock in Grouhänden, 15. griechischer Hirtengott, 16. griechischer Duchsabe, 17. Gewächs, 19. Weingelst, organische Verbindung, 21. Kurzwort für Reliefprüfung, 22. Stongweiln, 23. weiblicher Kurzname, 25. Nebenfluß des Inn, 27. Schläger, 28. Pferdeart, 31. Kalfennname, 32. Bedrängnis, 33. biblischer Stammvater, 34. ...Paulo, 35. Vorwettbewerb, 37. Sell, 38. Hähnchen im Hinzvortrag, 39. engl. Nein, 40. Hausler d. Lappen, 41. Kfz-Kennzeichen f. Heilbrunn, 42. Nebenfluß der Elbe, 45. Windstoß, 46. Höchstleistung, 50. feierliches Gedicht, 51. Waldtler, 52. Fußglied, 53. Kurzform der ehemaligen Hauptstadt Brasiliens, 54. wissenschaftl. Vortrag, 56. norweg. Dichter, 57. Vorhaben, 58. Rheinarm, 59. Nebenfl. des Ob. 60. Kfz-Kennzeichen für Coosfeld, 61. Teil des Weserberglandes, 64. Land in Europa, 68. Vorfahr, 69. lat. betz. 70. span. Königin, 71. fabrikrtsch. Zrt. Abk. für negativ, 73. kleine jnp. Münze, 74. nordische Göttin, 75. englische Anrede.

Silbenrätsel Au: den Silben: a - u - a - as - ln bra - breit - co - dal - dun - de - de - de - ch - ch - el - el - en - fan - ge - ge - ge - gen - ger - go - hnn her - i - l - il - in - ka - ka - ka - la - la - las - li - li - ll - ll - ll - lip ls - lu - ma - ma - ma - ma - me - nor - o - o - o - o - quant - ra - ra - ram re - ren - rl - rit - ro - sa - sa - sach se - se - sen - so - spa - stein - strier te - ter - tl - um un un un un un was - wa - w - w - w - w - w - w - w - w

Das große Kreuzworträtsel Lösung: 1. Wasserfall, 2. Wüstentinsel, 3. bibl. Prophet, 4. Rundfunk, 5. Negerstammesgruppe, 6. dt. Bundesland, 7. Zusammenstoß, 8. fertiger Insekt, 9. gesch. Gähler der Zweifeltucht, 10. Spalte, 11. oriental. Reisegesellschaft, 12. Koblenzer Vortat, Festung, 13. europ. Völkergruppe, 14. Kurort in der Schweiz, 15. bibl. Erzvater, 16. Krütertunke, 17. Modenart, 18. Angelegter, 19. süd- und mittelamerikanischer Indianer, 20. Kegelschnitt, 21. Wagnis, 22. nordeurop. Staat in der Landessprache, 23. griech. Landschaft, 24. Fluß durch Leningrad, 25. jugosl. Landschaft, 26. Fingerring, 27. Werk Homers, 28. Geheimchriftschlüssel, 29. Tiergruppe, 30. Geschütz, 31. Teil der Bibel, 32. Zeilschrift.

Silberauslöser: 1. Nelaug, 2. Ideale, 3. Bindegewebe, 4. Elchel, 5. Lipari, 6. Urdialekt, 7. Nibelungenlied. Das große Kreuzworträtsel Lösung: 1. Spitzer, 5. Plastik, 10. Akkumulator, 13. Tor, 14. Ion, 15. PS, 16. Tel., 18. un, 20. Rat, 21. Icar, 22. Stele, 24. Tete, 25. Ost, 26. Ken, 27. sie, 28. Hol, 30. Dach, 31. Esce, 33. rein, 34. Sohn, 35. KA, 36. Atem, 39. Anis, 42. Abt. 44. ego, 45. Soc, 46. Asa, 47. Al, 48. Kom, 50. Butt, 51. neu, 53. Ran, 55. See, 58. Lea, 58. Ina, 60. Gaurisankar, 61. Lurbeer, 62. Energie, - Senkrecht: 1. Station, 2. Aht, 3. Elkel, 4. Rur, 6. Lak, 7. Atom, 8. son, 9. Kastell, 11. Urdialekt, 12. Saum - Nora - Nelder - Ester - Rille Eid. Jedes der vorstehenden Wörter ist so zu schütteln, daß neue Begriffe entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben nennen dann eine europäische Hauptstadt.

Blut muß fließen



„Nicht so hastig, Eduard!“ „Sie haben also wirklich mit dem Alkohol Schluß gemacht und essen bedeutend weniger als vorher?“ „Arzt und Getränk?“

Neues aus Texas

Der alte Bill aus Texas erhielt eines Tages einen anonymen Brief, in dem es hieß, es werde ihm der Hals umgedreht, wenn er nicht aufhöre, Hühner zu stehlen. Bill nahm sich diese Drohung so sehr zu Herzen, daß er den Ortspolizisten um Rat fragte.

Nicht wundern, nur lachen

Wieviel Geld sparen wir, indem wir unsere Ferien außerhalb der eigentlichen Saison nehmen? Die Abwechslung In einem Postamt ist ein Beamter damit beschäftigt, Riesenstöße von Briefen zu stampeln, immer mit der gleichen mechanischen Bewegung. Ein Postkunde beobachtet den Mann eine Weile und meint schließlich: „ Ihre Arbeit ist doch ziemlich eintönig! „ Aber durchaus nicht“, erwidert der Beamte, „vergessen Sie nicht, daß ich jeden Tag das Datum umändern muß!“ Kluges Verhalten Wütend verläßt ein Herr ein Restaurant und stößt dabei gegen einen anderen Herrn, den er als seinen Freund erkennt.



„Die nächsten drei Kassapatienten, Bitte!“

Zum Zeitvertreib

Large puzzle area containing various riddles, word puzzles, and logic puzzles with detailed solutions.



Langen, den 20. September 1966

Herbstzeitlosen

Auf den Wiesen draußen vor unserer Stadt und in den Anlagen des Stadtparks breitet sich in diesen Tagen ein mattblaues Schimmer aus: überall recken die zarten Herbstzeitlosen ihre Blütenköpfe zum Licht und grüßen die Sonne...

Ohne Führerschein, aber mit Promille

Gegen Mitternacht fuhr in der Nacht zum Montag ein Zwanzigjähriger aus Langen mit dem Personwagen eines Freundes, der auf dem Beifahrersitz Platz genommen hatte, von der Rheinstraße in die August-Bebel-Straße...

Vom Alkohol beflügelt

Mit Tempo 50 befuhr eine Parkstreife am Samstag die Bahnstraße, als sie in der Nähe der Flachsachstraße von einem Personwagen, der erheblich schneller fuhr, überholt wurde...

Die Polizei mußte einschreiten

Wegen dreier Betrunkener mußte die Stadt-polizei am Wochenende einschreiten. Einer wurde in die Zelle gesteckt, um seinen Rausch auszuschütten...

Schaufenster eingeschlagen

In der Nacht zum Samstag meldete eine Langener Bürgerin gegen 2.52 Uhr der Polizei, daß in der Südlichen Ringstraße eben die Schaufensterscheibe an einem Ladengeschäft eingeschlagen worden sei...

In der Bahnhofsstraße ereignete sich am Sonntag ein Auffahrunfall, bei dem ein Autofahrer am Knie verletzt wurde...

Ein verletztes Schaf blieb am Montagmorgen in der Elisabethenstraße von einer Herde zurück. Es wurde von einem Bürger dem Schäfer übergeben.

Ladung verschob sich

Auf der B 3 mußte am Freitag ein Lastzug einer Frankfurter Firma vor der Ampel an der Südlichen Ringstraße bremsen. Dabei verschob sich die Ladung des Anhängers in einer gefährlichen Weise...

Auto ohne Kennzeichen

Vor dem Rotkehlchenweg wurde ein Personwagen ohne Kennzeichen abgestellt. Die Polizei findet zur Zeit nach dem Besitzer.

Schwerer Auffahrunfall

Auf einen gegenüber dem Kreiskrankenhaus geparkten Personwagen ist am Samstag ein Lastzug aufgefahren. Es entstand ein Sachschaden von etwa 3200 Mark...

Unterschlagung

Ein Vertreter aus Langen, der seinem Chef einen Personwagen unterschlagen hatte, wurde am Sonntag von dem Geschädigten in Langen gesehen. Der Vertreter meldete sich später bei der Polizei...

Ein Treffen der Nassovia-Pensionäre

Nach Odenwaldausflug Kaffeetafel im Siedlerhelm

Am Freitag fand in den Räumen des 'Siedlerhelms' der Siedlungsgemeinschaft e. V. in Langen das diesjährige Treffen im Ruhestand lebender Mitarbeiter der Nassovia Werkzeugmaschinenfabrik G.m.b.H. statt...

Mit besonderer Freude bemerkte man unter den Teilnehmern den jetzt im Ruhestand lebenden Finanzdirektor Kozlik, der es sich nicht nehmen ließ, auch an der diesjährigen Veranstaltung teilzunehmen...

Wassergasse künftig für den Durchgangsverkehr gesperrt

Die Stadt ordnet verschiedene Verkehrsbeschränkungen an

Die immer schwieriger werdenden Verkehrsverhältnisse zwingen dazu, im Stadtgebiet verschiedene Maßnahmen vorzunehmen. In einigen Straßen bringt das zwar Beschränkungen für die Anlieger mit sich...

In der Wassergasse wird auf der Nordseite ein Halteverbot anstelle des bisherigen Parkverbotes eingeführt und die Südseite wird tagsüber zur Parkverbotszone erklärt...



Nach der großen Schauübung am Samstagvormittag auf dem Gelände der Langener Volkshochschule...

Den alten Bürgerinnen und Bürgern zu Ehren

Dreißig Jahre Altebürger-Ehrung in Langen - Eine Verlosung bildete die Überraschung

Das dreißigjährige Bestehen der Veranstaltung wollte man so schlicht und einfach wie die vorausgegangenen Ehrennachmittage begehen, kündigte Köppl an...

'Dreißig Jahre Altebürger-Ehrung' - so stand es in großen Lettern am Samstagmorgen auf der Bühne der TV-Turnhalle...

Jensen wünschte im Namen des Stadtparlaments den betagten Bürgern einen frohen Nachmittag. Den Stadtverordneten gebührte dafür Dank...



Bürgermeister Kreiling (links) gratulierte dem ältesten Teilnehmer an der Altebürger-Ehrung...

WIR GRATULIEREN

- Herrn Albert Burger, Heinrichstraße 6, zum 90. und Herrn Christian Ludwig, Kaplanstraße 2, zum 70. Geburtstag am 21. 9. ... Frau Luzie Richter, Außerhalb SO 35, zum 77. und Herrn Jakob Schroh, Darmstädter Straße 33, zum 78. Geburtstag am 22. 9. ...

Silberne Hochzeit

Heute, Dienstag, können die Eheleute Adam Buchmann und Frau Karoline, geb. Hunkel, im Hause Gabelbergerstraße 53, das Fest der Silbernen Hochzeit begehen...

Städtische Bühnen Frankfurt. Für die Langener Abonnenten beginnt die Saison am kommenden Samstag mit der Operette 'Ritter Blaubart' von Jacques Offenbach...

Heimkehrer tagen

Der Ortsverband Langen des Verbandes der Heimkehrer, Kriegsgefangenen- und Vermissten-Angehörigen Deutschlands e. V., weist auf die am kommenden Freitag, dem 23. 9. 1966, im Gasthaus 'Zum Lämmchen'...

1500 Mark Sachschaden entstand am Freitag bei einem Unfall im Oberfeld. Beim Einbiegen von der Stettiner Straße in die Danziger Straße mußte ein Personwagen wegen eines parkenden Wohnwagens auf die linke Straßenseite ausweichen...



(Linkes Bild): VVV-Vorsitzender Wilhelm Köppl (links) und der Schöpfer der Altebürger-Ehrung, VVV-Ehrenvorsitzender Alfred Oeder...

Advertisement for 'Bezirkssparkasse Langen' with the headline 'Nutzen Sie die Chance ehe es zu spät ist!' and details about interest rates and services.

TV-Basketballdamen schlugen SKG Roßdorf 40:17

Nach der hohen Niederlage gegen den Ex-Oberligisten BC Darmstadt (10:32) traten die TV-Basketballdamen zu ihrem TV-Spiel...

Die neun Spielerinnen: Kapitän B. Dietrich (19), U. Arnstadt (2), U. Dittmann, L. Eckstein...

Es ist zu bedauern, daß sich der TV bislang noch nicht bei seinen sympathischen Gastgebern TV 1846 Groß-Gerau, BC Darmstadt...

IMZ-TEPPICH-CENTER man kann sich noch bessere Teppiche leisten durch TV...

Table with 2 columns: Team Name, Score. Includes B-Klasse Offenbach West and B-Klasse Gruppe West.

(16:12). Gegen Ende der 1. Halbzeit kamen die Spielerinnen der SKG sofort etwas auf, und sofort veränderte sich die Halle in einen Hexenkessel von Anfeuerungsrufen...

Table with 2 columns: Team Name, Score. Includes A-Klasse, Gruppe West and Handball results.

Und das alles wegen einer Katze

Sie sahen alle stumm voraus. Es dunkelte allmählich, und die Stadt hinter der Flussschleife lag im letzten verbleibenden Licht...

Eine Weile später stand Josef wieder an Deck, tiefend und fröstelnd. Er sah, wie Konrad über das nasse Fell der Katze...

Der Kopf des Feindes, der Fetisch des Siegesfestes, wird auf Faustgröße zusammengeschrumpt, nachdem der Schädelknochen entfernt wurde...

Daraufhin herrschte plötzlich bei Rixeneder großes Schweigen. Seine Lider schlugen nur zögernd, sein Blick hing starr an den Blättern...

Die Wellen eines vorbeifahrenden Schlei-pers schlugen gegen den Kahn...

Ein Augenblick sah Konrad wie erstarrt. Dann sprang er auf, "Peter!" schrie er und beugte sich weit über die Reeling...

Wenn sich artfremde Tiere zu vorurteil-schuldigen oder zu dauernden Lebensge-nossen zusammenschließen...

Ein indirektes Gefallen erweisen würde, nur so, so mit einem kleinen Adressier. Gott, diese reichen Leute!

Der Drahtzaun

Man stelle sich einmal vor, wie die Ente an einem Drahtzaun auf und ab läuft, der über Wasser trennt...

Traum

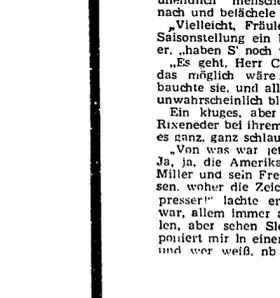
"Laß mich los!" schrie Konrad. "Ich muß Peter holen!"

Die Kurzgeschichte:

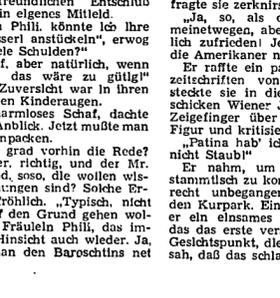
Furcht nur vor den bösen Geistern Nur Gummisucher kommen zu den Jivaro-Indios in die Urwälder...

Wir basteln einen Bilderbogen

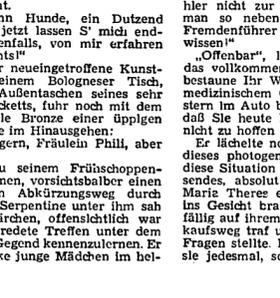
Jedes Jahr beschert uns der Herbst seine schönen Früchte. Ihr habt alle schon mit Äpfeln und Kastanien gebastelt...



K...n hilft das Großesegel, die letzten schönen Herbsttage muß man ausnützen! Foto: Riedel



K...n hilft das Großesegel, die letzten schönen Herbsttage muß man ausnützen! Foto: Riedel



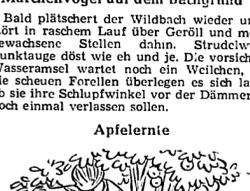
K...n hilft das Großesegel, die letzten schönen Herbsttage muß man ausnützen! Foto: Riedel

Wasseramsel, Strudelwürmer und Forellen

Der Wildbach im hohen Tannenwald / Peter sucht die Brunnenkresse / Silberner Märchenvogel auf dem Bachgrund

Düsenflugzeuge jagden durch die Luft, Autos rasen übers Land, Wettaerstellten umkreisen die Erde...

Der Leopard hat eine etwas ungewöhnliche Art zu schlafen. Er sucht sich einen dicken Baumast aus...



Apfelernte

Die Nahrung wie auch der lebenswichtige Sauerstoff an jede Körperstelle transportiert werden können...

Pflichtlich stirbt die Wasseramsel entsetzt davon. Zwei Forellen schauen wie Pflaun an Punkte vorüber...

Von links nach rechts: 1. großes sportliche Veranstaltung, 2. Teil eines Baumes...



Aufstellung:

Die Arbeit beginnt. Ich rate euch, die Blätter vor dem Kleben zu pressen...

Ein nun alle Bilder fertig und gefällig zu sein. Der Weihnachtsfest im Abstand von 1/2 cm auf den Karton...

Die Feder der Feder. Die Feder der Feder. Die Feder der Feder...

Frank Holten redete seine schöne Begleiterin, die er mit dem Namen Maria Theres... "Ah, das schau her, ja, das ist ja köstlich!"

Drei Engel am Brunnen

ROMAN VON JOSEFINE PFRANG 12. Fortsetzung. Daraufhin herrschte plötzlich bei Rixeneder großes Schweigen...

Die elf Formulare des Oberschreibers

Ein heitere Geschichte von Benno von Brailenberg

Der junge Jorko aus Bjeli Solo ritt auf seinem braunen Esel die steinige Schlucht hinunter ins Tal und durch die Ebene in die Stadt. Angeht auf dem Hauptplatz von Pivotin, band er das graue Tier vor einem großen, mit Schmörkeln und Zwiebeln umgebenen Gebäude an einen kräftigen Pflock und trat ein.

Belaglich sah sein älterer Vetter, der dicke Oberschreiber seiner Exzellenz des Herrn Bezirkskommandanten von Pivotin, hinter seinem mächtigen Schreibtisch, auf dem viele papierenen Sachen lagen und eine Handvoll Erdnüsse zum Kauen.

Jorko verneigte sich und sagt:

„Ich grüße dich, verehrter Vetter. Und der, was mein Herr ist, der ehrwürdige Bürgermeister von Bjeli Solo, hat mich befohlen, zu dir zu reiten und dich zu bitten, daß du mir eine Schrift gibst, in der steht, daß er ein Kugelgewehr kaufen darf, um es dem Ziegenhirten zu geben, damit er die Wölfe verjagt, wenn sie in der Nacht kommen, um unsere Ziegen zu fressen.“

Der dicke Vetter schluckte genüsslich eine zerkaute Erdnuß hinunter, ehe er sprach:

„Auch ich grüße dich, der du der Sohn bist von meines Vaters jüngstem Bruder. Und so eine Schrift will ich dir ausstellen, weil ich der richtige Mann bin für solche Entschlüsse. Elf Silberlinge aber mußt du mir zuerst bezahlen.“ — „Wofür?“ fragte Jorko.

„Natürlich für die elf Formulare, die du brauchst. Denn es bestimmt das Gesetz, daß für alles, was man von der Behörde erbittet, ein Formular voranstellen ist, welches ein Blatt Papier ist, das mit Flecken bedruckt ist, und in diese schreibt man hinein, was man sich erbittet.“

„Da du so nun alles verstanden hast und weißt, was zu tun ist, bittest du mich zunächst ein Formular!“

„Ja.“

„Eben! Du hast mich jetzt so mir nichts dir nichts um ein Formular gebeten, obwohl ich dir gerade erklärte, daß man für alles, was man verlangt, ein Formular zum Ausfüllen braucht. So benötigst du nun ein zweites Formular zur Erlangung des ersten. Jenes aber kann dir auch wieder nur unter der Voraussetzung erteilt werden, daß es in meines dik-

Hilfe eines dritten angesucht hast, das du wieder mit einem vierten...“

Jorko ließ sich auf einen Stuhl fallen. „Der ganze Ritt!“ erklärte er. „Und ein wenig durcheinander bin ich auch.“

„Ja, ja“, sagte dazu der dicke Oberschreiber und schluckte schon wieder eine zerkaute Erdnuß hinunter. „Tut dir nur aus Überdruß bist du nicht der einzige, dem dieses neue Gesetz irgendwie ein wenig verdrückt vorkommt. Deshalb hat seine Exzellenz befohlen, daß in besonderen Fällen eine Ausnahme gemacht wird. Dir zum Beispiel, weil du von meines Vaters Bruder der Sohn bist, wird schon nach Bezahlung von nur lächerlichen elf Formularen ein zwölftes, als erstes, geschenkt, auf daß du mit diesem um ein zweites bitten kannst, das eigentlich das erste ist, und mit dem zweiten um das dritte, und so fort, bis du schließlich mit dem elften, das eigentlich das zwölfte ist, das Anliegen mit dem Kugelgewehr gegen die Wölfe vorbringen kannst. Einen Besen fresse ich, wenn das nicht eine klare, vernünftige Sache ist. So, und jetzt reiche mir endlich die elf Silberlinge!“

Fünf Stunden später kehrte Jorko, den Wulfschein gegen die Wölfe unter dem Hemd verpackt, auf seinem Esel nach Bjeli Solo zurück und berichtete dem Bürgermeister.

„Herr“, sagte er abschließend, „Herr, ich habe dir jetzt alles getreulich berichtet. Und ich kann nichts dafür, daß es in meines dik-

ken Veters Oberstübchen schon ganz ernstlich zu piepsen beginnt.“

Der Bürgermeister nickte, aber er gab dem jungen Jorko nicht in jeder Beziehung recht. „Mein lieber Jorko“, meinte er nützlich, „die elf Silberlinge will ich dir natürlich ersetzen, was du aber von deinem erhabenen Vetter, dem Oberschreiber seiner Exzellenz des Herrn Bezirkskommandanten von Pivotin, behauptet, ist mehr als ungehörig. Ist er doch, mußt du wissen, der Eigentümer der einzigen Druckerei im Lande, die alle diese feinen Formulare um teures Geld an die Behörde liefert.“

Räuber, Geld und Altertümer

In einem Antiquitätengeschäft von Kopenhagen erschien ein eleganter Kunde, zeigte Interesse für einen schweren Eichenschrank, ließ sich das altertümliche Schloß des Schrankes erklären, bat darum, das Innere des Schrankes besichtigen zu dürfen, schloß ab und räumte seelenruhig den Laden aus. Nach einiger Zeit wurde von einer Telefonzelle aus die Polizei benachrichtigt und ersucht, den Antiquitätenhändler zu befreien. Als man den Anrufer um Angabe seines Namens bat, legte er auf.



Südtiroler Jonathan 1,08
Handelsklasse 1 kg-Beutel

Kartoffeln 1,25
„Blintje“ Klasse Standard 2,5-kg-Beutel

Paprika -,85
Handelsklasse 1 kg

Edeka-Großhandel Frankfurt/M.



DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise der Teilnahme, besonders für die Kranz- und Blumenspenden beim Helmgang unserer lieben Schwägerin und Tante

Frau Elisabeth Sehring
geb. Bär

sagen wir unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank sagen wir Herrn Pfarrer Stefani für die Hausandacht und für die tröstsenden Worte am Grabe. Ebenso danken wir den lieben Nachbarn und Freunden für ihre Hilfsbereitschaft.

Langen, den 20. September 1966
Gartenstraße 92

Der Tod hat meine Mutter

Frau Helene Therese Otilie Wleklinski
geb. August/Wwe.

am 13. 9. 1966 in Berlin von langer Krankheit im 73. Lebensjahre erlöst.

Die Beisetzung erfolgte am 16. 9. 1966 auf dem St. Helwigsdorf in Berlin-Reinickendorf.

Langen
Goethestraße 92

Dr. Heinz-Günther Wleklinski

Am 16. September 1966 ist nach einem erfüllten Leben meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Margarete Bambach
geb. Keim

kurz vor Vollendung ihres 96. Lebensjahres in Frieden helmgegangen. Die Beisetzung unserer lieben Entschlafenen fand in der Stille statt. Wir danken für die zahlreichen Beweise herzlicher Teilnahme. Herrn Pfarrer Dippel danken wir sehr herzlich für die tröstlichen Worte am Grabe und dem Gustav-Adolf-Frauenverein für die Niederlegung des Kranzes.

In stiller Trauer:
Philipp Bambach
Familie Wilhelm Umbach
Familie Otto Bambach

Langen, Am Steinberg 50

Nicht nur Zeitung sondern auch Broschüren, Werbeprospekte, Preislisten, Plakate, Prospekte, Briefbogen für das Büro

druckt

schnell und preiswert in Ein- u. Mehrfarben bei bester Qualität

KühnKG

Darmstädter Straße 26
Telefon 32 93

Komfort ist immer dabei

Der BUDERUS-Warmluft-Dauerbrandofen „Thema“ bietet Ihnen die Vorteile der selbsttätigen Regelung mit der BUDERUS-BIMATIK. Wenn Sie am Reglerknopf die Leistung vorgewählt haben, dürfen Sie den Ofen vergessen. Automatisch haben Sie dann angenehme Wärme bei langzeitigem, wirtschaftlichem Dauerbrand mit Kohle, Koks oder Briquets. Ihr Fachhändler berät Sie gern!

„BUDERUS-Öfen zaubern Behaglichkeit!“

Man kommt zu was durch Wüstenrot

30. September

Wenn Sie jetzt, spätestens aber bis einsch. 30. September 1966 bei Wüstenrot mit dem Bausparen beginnen, können Sie Zeit und damit auch Geld sparen. Und das zusätzlich zu den Vorteilen, die ohnedies mit dem Bausparen verbunden sind: Wohnungsbauprämie oder Steuervergünstigung, unkündbares Baugeld zu nur 5% Zinsen. Auskunft durch:

Bezirksstelle: F. & Keller, Ottenbach, Wiesstraße 11, Tel. 4405; Sprechst. in Langen: Langener Volksbank Ecke Bahn-/Friedrichstraße und Weierplatz Montag- und Donnerstagnachmittag

Wüstenrot
Größte deutsche Bausparkasse

Arbeiter

ab sofort für unseren Betrieb in Egelsbach gesucht. Gute Bezahlung, angenehmes Betriebsklima.

DEUTSCHE GROSSMITH PRODUCTS GMBH
6073 Egelsbach, Büchen 1 Telefon 29 50

BETTEN-REISER

Unser Angebot:
Das neue Karo-Stepp-Bett ab 139,- DM

BETTEN-REISER

Fahrtgasse 8

Der Herr über Leben und Tod nahm mir nach kurzer, schwerer Krankheit meine treusorgende Gattin, meinen besten Lebenskameraden, meine liebe Tante und Patin, unsere gute Schwägerin und Freundin

Frau Otilie Riefing
geb. Weitzel

Im Alter von 57 Jahren. Tapfer wie sie im Leben war, hat sie auch ihre schwere Krankheit ertragen.

In stiller Trauer:
Willi Riefing und Sohn Gert

Langen, im Bahnhof

Die Beisetzung findet am 21. Sept. 1966, 14 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Gott erlöste nach langer Leidenszeit heute meinen geliebten Mann, herzensguten Vater, Schwiegervater und Großvater, unseren lieben Bruder und Schwager

Wilhelm Siebert

im 68. Lebensjahr.

In tiefer Trauer:
Anni Siebert geb. Fischer
Marianne Thielbahr geb. Siebert
Diedrich Thielbahr
Enkeltochter Claudia Thielbahr
Seine Schwester, Brüder, Schwägerinnen und Schwager

Langen, den 17. September 1966
Östliche Ringstraße 17

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 20. September 1966 um 15.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Langen aus.

Pfungstädter Bier

Bier dann geht es besser

AMP

Wir suchen **einen Mitarbeiter** für unser Lager. Es handelt sich um eine Tätigkeit in geschlossenen Räumen. Die Aufgabe erstreckt sich vorwiegend auf das Zusammenstellen von Kommissionen, so daß aufgeschlossene Bewerber eine abwechslungsreiche Tätigkeit finden. Bevorzugt werden Herren, die bereits eine ähnliche Arbeit verrichtet haben.

Wir bieten:
guten Lohn, fortschrittliche Sozialleistungen sowie Urlaub- und Weihnachtsgeld.

Bitte rufen Sie uns zwecks eines Vorstellungstermins am unter Langen 7831-38, Apparat 38 oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den erforderlichen Unterlagen an:

Deutsche AMP GmbH AMPstraße 7-11

NASSOVIA

sucht zum baldmöglichen Eintritt

Stenotypist
(auch Nachwuchskraft) und

Kontoristin
für interessante und vielseitige Tätigkeit in der Werbe- und Technischen Informationsabteilung.

Branchenfremden Bewerberinnen wird gute Einarbeitung ermöglicht.

Günstige Arbeitszeit: Montag bis Freitag, 7.00 bis 16.00 Uhr. Bewerbungen bzw. persönliche Vorstellung erbeten Montag bis Freitag einer jeden Woche von 8 bis 16 Uhr — bei vorheriger schriftlicher oder telef. Anmeldung auch bis 18 Uhr möglich.

NASSOVIA WERKZEUGMASCHINENFABRIK G. M. B. H.
607 LANGEN b. Frankfurt/Main, Telefon 0 61 03 / 77 51

Clark Maschinenfabrik GmbH

Ndl. Langen/Hessen, Mörfelder Landstraße 53
Telefon 78 61

Werkstattmechaniker

mit Ausbildung als Motoren- oder Baumaschinenschlosser, die bei Eignung auch zum mobilen Kundendienst übernommen werden können.

Wir bieten sehr gute Bezahlung, zeitgerechte Sozialleistungen und ein angenehmes Betriebsklima.

Wendige, zuverlässige

Frau oder Mädchen

für Büroarbeiten, evtl. halbtags, von Langener Betrieb gesucht.

Bewerbungen erbeten mit Lebenslauf u. Off.-Nr. 1287 a. d. LZ.

MESSER GRIESHEIM

Wir suchen

**STARKSTROMELEKTRIKER
SCHWACHSTROMELEKTRIKER
MASCHINENSCHLOSSER
BOHRWERKSDREHER
SPITZENDREHER
UNIVERSALFRÄSER
BLECHSCHLOSSER
BAUSCHLOSSER
ELEKTROSCHWEISSER
ANREISSER für Maschinenteile**

Wir bieten bei guter Bezahlung Dauerstellung, Jahresprämie, Urlaubsgeld u. verbilligtes Mittagessen. Wir haben die 5-Tage-Woche.

Auch ein Wohnheim ist vorhanden.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich unter Beifügung der üblichen Unterlagen oder telefonisch unter der Nummer 41 01 91 App. 332

MESSER GRIESHEIM GMBH
6000 Frankfurt/Main 1, Hannauer Landstr. 300, Postfach 2806

Plötzlich und unerwartet wurde am 19. September 1966 unsere herzensgute Mutter und Schwiegermutter, unsere liebe Oni, Schwester und Schwägerin

Frau Elisabeth Metz
geb. von Eiff

im 66. Lebensjahr in die Ewigkeit abgerufen. Ihr Leben bestand aus Liebe und Aufopferung für ihre Familie.

In stiller Trauer:
Liselotte Schunck geb. Metz
Helmut Schunck
Hildegard Metz
Karl-Wilhelm Metz
Annerose Metz geb. Sattler
Wilfried Metz
Ingeborg Metz geb. Engel
und Enkelkinder
Frau Otilie Herth geb. von Eiff
sowie alle Angehörigen

Langen, Mühlstraße 3

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 22. September 1966 um 11 Uhr auf dem hiesigen Friedhof statt.

PVC-Filzbelag

Bekannteste deutsche Markenqualität
Regulärer Verkaufspreis qm/DM 12,50

I. Wahl im Anschnitt 7,75
ab 1 Original-Rolle 6,95

5,95

ab 4 Orig.-Rollen ausrqm/DM
Garantiert I. Qualität — II. Wahl führen wir nicht — Verkauf und Verlegung
Diese günstigen Preise nur bei

Großhandel für Tapeten, Bodenbeläge und Teppichböden
Langen, Gartenstraße 8 (am Lutherplatz)
Tel. (0 61 03) 42 91 — Lieferung frei Haus

Die Zeitungsanzeige steht an der Spitze aller Werbemittel

Rover adrett

immer adrett

Rover adrett schenkt dem Gewebe neue Spannkraft

Stets gepflegt durch **Rover-Dienste**

Filiale Behnstraße 112
Annehmestellen:
A. Bernhardt, Langen, Wernerplatz 5
Textilhaus Helmrich, Langen, Fahrtgasse 23

Sport am Wochenende

Die „Lauterer“ wollen ganz oben bleiben
Zum 100. Male um Bundesliga-Punkte

Blumen für Waller Schmidt — und faule Tomaten für Max Merkel — Schlägerspiel in München-Flotte Aufsteiger

100. Spieltag in der am schon drei Jahre alten Fußball-Bundesliga. Für Braunschweigs Außenläufer Walter Schmidt...

Westvereine machen „Bombengeschäft“

Im Feldhandball führend - Vor einem Finale Gummersbach gegen Oppum

Der Westen ist im deutschen Feldhandball dominierend. 1966 bestritten TuS Wellinghofen und Grün-Weiß Dankersen das Meisterschaftsfinale...

Der Sport im Fernsehen

ARD: Samstag, 19.30 Uhr-WM in Dortmund, 17.45 die Sportschau...

Hans Thissen will dritten Welttitel holen

Um zwei Regenbogentrikots in Köln - Harter Kampf im Raddalber erwartet

BUNDESLIGA

Table with football league standings including teams like FC Schalke 04, Bayern München, Eintracht Frankfurt etc.

„Spätzündung“ mit der Eisenkugel

Schon oft haben wir uns über die beiden 250-Pfund-Athleten Heinfried Birlenbach und Jens Reimers geäußert...

14 Regionalligen noch „blütenweiß“

14 Regionalligavereine haben nach fünf Spätkontrollen immer noch eine weiße Weste...

FC-Junioren haben die SG Arheilgen zu Gast

Am vergangenen Samstag spielte die Juniorenmannschaft des Clubs beim TV...

Die Deutschen setzen auf ihre Meister

Box-Länderkampf gegen die USA - In Berlin vor einem neuen Sieg?

Die Chancen der deutschen Amateurlöcher, im Berliner Sporthaus auch den fünften Länderkampf mit den „Amis“ unbesiegt zu überstehen...

Regionalliga Süd

Table of Regionalliga Süd standings

Regionalliga West

Table of Regionalliga West standings

Sport NACHRICHTEN

Der erste Helmsieg wäre fällig

Als nächsten Gegner der laufenden Verbandsrunde empfängt der Club am kommenden Sonntag im Waldstadion den SV Koster...

Egelsbach zum Nachbardebüt

Die Schwarzweissen setzen am Sonntag die Reihe der Punktspiele in einem Nachbardebüt...

Offenthaler Fußballer empfangen

TSG 1846 Darmstadt

Jugendfussball

Die DII-Kleinfeld konnte auch in ihrem zweiten Punktspiel keinen Sieg erringen...

1. FC Langen mit 10 Mannschaften auswärt

Ein ausgesprochener Reisetag war das Wochenende für den Fußballklub. Mit zehn Mannschaften mußte er beim Gegner antreten...

Regionalliga Berlin

Table of Regionalliga Berlin standings

Regionalliga Nord

Table of Regionalliga Nord standings

SSG Langen

Die C-Jugend konnte gegen Schneppenhausen ihre ersten beiden Punkte sichern...

Vorschau

Die D-Jugend spielt am kommenden Samstag bei der D 2-Jugend der Spvgg. Neu-Isenbrunn...

SG Egelsbach

B 1-Jgd. 90 Darmstadt - SG Egelsbach 0:0

Langener Schützen bei Ringgleichheit unterlegen

Am vergangenen Dienstag hatte die Schützenvereinschaft 1836 e.V. Langen die Wettkämpfe...

Wettbewerb

Die D II-Kleinfeld konnte auch in ihrem zweiten Punktspiel keinen Sieg erringen...

Wettbewerb

Die D II-Kleinfeld konnte auch in ihrem zweiten Punktspiel keinen Sieg erringen...

Wettbewerb

Die D II-Kleinfeld konnte auch in ihrem zweiten Punktspiel keinen Sieg erringen...

Ah, wie prima... preiswertes Hackfleisch

Wieder eine besondere Leistung von SCHADE: preiswertes Hackfleisch. So genau passend für die schnelle Küche...

Zigeunerbraten

einige ganz besondere Spezialität unseres großen Programms 500 Gramm

Bierwurst

nach bayrischer Art, aus der bekannt guten SCHADE-Produktion 100 Gramm kosten bisher 0.84 jetzt nur

SCHADE u. Füllgrabe

Wir wünschen Ihnen schon jetzt: Guten Appetit. Und außerdem noch 3% Rabatt

SCHADE u. Füllgrabe

Qualitätsbewußt und preiswert - zeitgemäß und marktgerecht: das ist

SCHADE u. Füllgrabe

Table of food products with prices: Hackfleisch 3.38, Zigeunerbraten 5.80, Bierwurst 0.68

Ein glücklicher Sieg

SSG Offenthal — TSG Darmstadt 46:32 (2:1)

Nach einigen Mißerfolgen gab es am Sonntag den 2. Heimspiel für die Offenthaler...

Erzhausen ist neuer Tabellenführer

SV Erzhausen — SKG Erfelden 3:0 (0:0)
SV Erzhausen II — SKG Erfelden II 2:4

SSG-Handballer auf internationalem Parkett erfolgreich

Einer Einladung ihrer dänischen Handballfreunde folgend, nahmen die Handballer der SSG am 17. 9. 1968 an einem Halleneinweihungsturnier in Fjellstrup teil.

zwei Worte - ein Bier

hier besonders die ihres Torwartes Sparr Worte des Lobes hören. Neue Bande der Freundschaft wurden geknüpft und im nächsten Jahr will man sich mit allen teilnehmenden Mannschaften in Langen wiedersehen...

Fußball-A-Klasse, Gruppe West
In der Fußball-A-Klasse, Gruppe West, sind die beiden Vereine Messel und Weiterstadt weiterhin ungeschlagen an der Tabellenspitze...

Table with 3 columns: Team Name, Points, Goals. Lists teams like SV Weiterstadt, TG 75 Darmstadt, VfB Offenthal, etc.

Am kommenden Sonntag: Messel — TG 75 Darmstadt, VfB Offenthal — Weiterstadt, etc.

B-Klasse Offenbach West
Table with 3 columns: Team Name, Points, Goals. Lists teams like Steinberg — SSG Langen, VfB Offenbach — SV Dreieichenhain, etc.

Nächste Spiele: Langen — TV Dreieichenhain, TG Sprendlingen — Wilking, etc.

B-Klasse Darmstadt West
Table with 3 columns: Team Name, Points, Goals. Lists teams like SV Erzhausen — SKG Erfelden, TuS Griesheim — RW Darmstadt, etc.

Am kommenden Sonntag: RW Darmstadt gegen Eschollbrücken, TV Hahn — Schneppenhausen, etc.

Handball A-Klasse, Gruppe West
Table with 3 columns: Team Name, Points, Goals. Lists teams like SKV Mörfelden — SG Weiterstadt, SKV Büttelborn — TSV Pfungstadt, etc.

Table with 3 columns: Team Name, Points, Goals. Lists teams like VfB Offenthal — TSG Darmstadt, etc.

Am nächsten Morgen hieß es Abschied nehmen von den Quartiergebern, von den lieb gewonnenen Freunden aus Dänemark...

17 Medaillen für Japans Turner

In der Dortmunder Westfalenhalle, vor zirka 11 000 Zuschauern, wurden die 16. Kunstturn-Weltmeisterschaften am Sonntagabend beendet...

Unsere Reserven an Grundwasser

Grundwasserstand unten zu großer Tiefe salzhaltig
Die Bundesrepublik Deutschland ist nicht wasserarm, wenn man eine Gesamtbilanz aus Wasserangebot und Wasserverbrauch zieht...

Die günstige Totalbilanz täuscht insofern, als weder die Verteilung des Niederschlags räumlich gleichmäßig ist, noch allorts die gleichen günstigen Gegebenheiten für seine Erfassung, speziell auch in Form einer ausreichenden Speicherung vorliegen...

Schwierigere Probleme ergeben sich für die Nutzung der oftmals noch erheblichen salzhaltigen Tiefengrundwässer, wobei auch unabsehbare hydrologische Nebenfolgen befürchtet werden müssen...

Für die Wasserversorgung in Langen ist erfreulich festzustellen, daß eine Versuchsbohrung in 150 Meter Tiefe einwandfreies Wasser, wenn man von einem erhöhten Anteil an Entkalkung abstricht, zutage gefördert hat...

RECHTSECKE

Tauben füttern verboten
RD — Tauben sind im allgemeinen zwar friedfertige Geschöpfe. Dennoch erregen sie gelegentlich — besonders wenn sie in größeren Schwärmen auftreten — Unwillen...

Ferienzgrüße, die ausblieben

Erinnerungen an Ost- und Westpreußen, an Danzig und das pommerische Küstenland — Seebäder und Sommerfrischen

Wenn uns in den Sommerwochen Urlaubsgrüße von den Küsten ganz Europas in die Briefkästen flattern, wird so mancher wohl neugierig an die einst im heute polnisch und sowjetisch besetzten Teil Ostdeutschlands verbrachten Ferien denken...

Bei den Damen siegt überraschenderweise mit hauchdünnem Vorsprung von 0,038 Punkten die tschechoslowakische Turnvorführung vor der hochfavorisierten Riege der UdSSR...

Die Seebäder der Samlandküste — und allen voran Cranz — hätten in diesem Jahr rund zum Feiern geglaubt. Im Jahre 1916, vor genau 50 Jahren also, wurde hier die erste königliche Seebadanstalt gegründet...



Masuren — ein Paradies der Wassersportler. Unser Foto entstand am Niederesee, einem der südlich gelegenen Seen Masurens.

Heute ist die Samlandküste mit ihren waldreichen Ufern verbotenes Land. Das ganze Gebiet ist stark befestigt und nur selten dringen Nachrichten zu uns. Ein verlorener Paradies...

Ueber Kahlsberg schrieb Walter v. Molo einmal: 'Kahlsberg, die Nehrung, wenn es das im Ausland gäbe, ganz Deutschland wolle hier kein Auto, eine Stille wie am ersten Schöpfungstag, ein Paradies von Meer, Luft und Menschen, daß man froh wird, diese Fischerdörfer und wirklichen Berge und Spaziergänge und ihren geschützten Kurortwimpeln boten ein malerisches Bild...'.

Zwischen Haff und See: die Nehrung

Rositten mit seiner berühmten Vogelwarte, Nidden mit seinen gewaltigen Dünen, Schwarzwitz mit seinen prächtigen Wäldern und Sandkrug, der Badestrand der Memeler, waren die bekanntesten Ferienorte...

Der Tourismus der Vorkriegszeit war von Perfektionismus des Reisens in unseren Tagen noch weit entfernt. Dennoch war Ostpreußen kein 'unerschlossenes Land'...

Der zauber Masuren

Jeder der Seen hat seinen eigenen Charakter. Breit und flach, in seine malerische Buchten ausgedehnt sind die beiden großen, der Mauersee und der Springsee...

Von Berlin nach Pommern war einst ein Katzengraben. So mancher Familienvater kam übers Wochenende die Familie besuchen...

Man nannte das elegante Seebad in der Danziger Bucht einmal 'Perle der Ostsee'. Die Gäste kamen aus aller Welt. 'Man' traf sich beim Casino bei Rautke und Rautke oder in der Waldoper bei Wagner oder Verdi...

Man nannte das elegante Seebad in der Danziger Bucht einmal 'Perle der Ostsee'. Die Gäste kamen aus aller Welt. 'Man' traf sich beim Casino bei Rautke und Rautke...

Man nannte das elegante Seebad in der Danziger Bucht einmal 'Perle der Ostsee'. Die Gäste kamen aus aller Welt. 'Man' traf sich beim Casino bei Rautke und Rautke...

Zoppot war einmal Weltbad

Man nannte das elegante Seebad in der Danziger Bucht einmal 'Perle der Ostsee'. Die Gäste kamen aus aller Welt. 'Man' traf sich beim Casino bei Rautke und Rautke...

Man nannte das elegante Seebad in der Danziger Bucht einmal 'Perle der Ostsee'. Die Gäste kamen aus aller Welt. 'Man' traf sich beim Casino bei Rautke und Rautke...

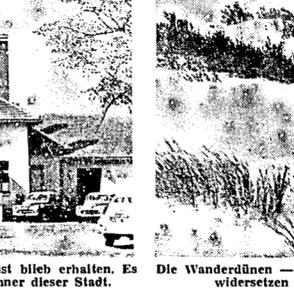
Man nannte das elegante Seebad in der Danziger Bucht einmal 'Perle der Ostsee'. Die Gäste kamen aus aller Welt. 'Man' traf sich beim Casino bei Rautke und Rautke...



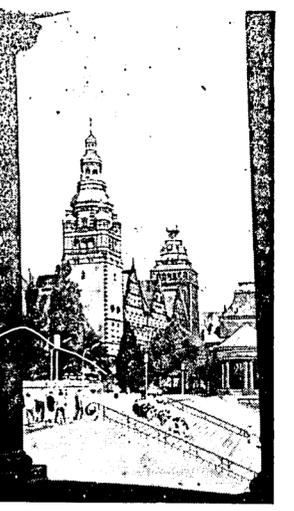
Zoppot gibt sich alle Mühe, den guten Ruf von einst wiederzuerlangen, doch bisher noch ohne großen Erfolg. Blick auf das Kasinohotel am Strand.

Man nannte das elegante Seebad in der Danziger Bucht einmal 'Perle der Ostsee'. Die Gäste kamen aus aller Welt. 'Man' traf sich beim Casino bei Rautke und Rautke...

Man nannte das elegante Seebad in der Danziger Bucht einmal 'Perle der Ostsee'. Die Gäste kamen aus aller Welt. 'Man' traf sich beim Casino bei Rautke und Rautke...



Die Wanderdünen — eine Besonderheit der Kurischen Nehrung. Sie widersetzen sich allen Versuchen, sie zu befestigen.



Der Weg zu den pommerischen Seebädern führte meist über Stettin, und wer Zeit hatte, besuchte die berühmte Haken-Terrasse.

Bezirksleiter für: den Landkreis Offenbach, Dipl.-Kfm. Theo Müller, Neu-Isenburg, Hugenottenallee 25, Fernruf 06102-4113

Advertisement for '30 Jahre' featuring a large number '30' and a photograph of a building.

September Wichtiger Termin!

Wer bauen will, muß sorgfältig rechnen — auch mit der Zeit. Sie können die Zeit zwar nicht anhalten, aber bis zu einem halben Jahr gewinnen, wenn Sie noch vor dem 30. September einen Bausparvertrag bei der Landesbausparkasse Hessen abschließen...

Landesbauspar kasse Hessen logo and contact information.



Die Samlandküste bei Groß-Kühren. Charakteristisch die Steilhänge und der weiße Sand.



Kolbergs freundliches Bahnhofsgebäude von einst blieb erhalten. Es verrät nichts von der Armut der neuen Bewohner dieser Stadt.



Die Wanderdünen — eine Besonderheit der Kurischen Nehrung. Sie widersetzen sich allen Versuchen, sie zu befestigen.

Den Fürst Bismarck können Sie zum kühlen Bier trinken... bei einem Stammtischgespräch über Politik zum Beispiel. Aber auch ohne Bier können Sie ihn trinken. Dieser fürstliche Kornbrannt nach dem Originalrezept aus Weizen und Roggen feingebrannt schmeckt immer. Er ist seinen Preis wert.

Eine Flasche DM 10,50

Der feine fürstliche Kornbrannt



Politik ist die Kunst des Möglichen.
v. Bismarck

Fürstlich von Bismarck'sche Brenneret, Friedrichsruh

Das harte Los der russischen Kirchen

Moskaus Attacken gegen die Religion erreichten einen neuen Höhepunkt

Seit den Tagen der bolschewistischen Revolution sehen sich in Sowjetrußland Religionen, gleich welcher Art, einem zermürbenden, immer stärker werdenden Druck ausgesetzt. Zwar haben die neuen Machthaber im Kreml manche wirtschaftliche und politische „Reform“ der elfjährigen Chruschtschow-Ära rückgängig gemacht oder zumindest fallengelassen, aber in ihrer Anti-Religionspolitik verfolgen sie — sogar in verschärfter Form — hartnäckig den alten Kurs.

Erst im März dieses Jahres wurden die wenigen Rechte der Kirche erheblich geschmälert, Verstöße mit neuen und härteren Strafen bestraft.

Zum Beispiel verbletet die neue Verordnung sogenannte „Zwangskollekten“ innerhalb oder außerhalb von Kirchen. Diese Sammlungen waren natürlich von jeder freiwillig, aber auf der Grundlage des Erlasses kann selbst das

Verordnung ebenfalls strengstens verboten. Das Osterfest der russischen Kirche ist bekannt für seine Mitternachtsprozession, bei der die Gläubigen von einem Popen feierlich um das Gotteshaus herumgeführt werden. In den letzten Jahren wurden diese Prozessionen jedoch regelmäßig von „spontanen“ Massendemonstrationen der kommunistischen „Jungpioniere“ gestört, die die Gläubigen beschimpften und tätlich angriffen. Jedesmal war die Polizei gezwungen, mit größtem Aufgebot einzuschreiten, um die öffentliche Ordnung wiederherzustellen.“ Das neue Verbot kann das Ende der traditionellen Osterprozessionen bedeuten.

Bisher gab es in der Religionsgesetzgebung der Sowjetunion einen Paragrafen, der bei einer Störung der Behandlung religiöser Handlungen Gefängnisstrafen von bis zu sechs Monaten vorsah. Dieses Gesetz wurde durch den neuen Erlass aufgehoben. Ansehnlich ist dem Kreml aufgegangen, daß es angesichts der offiziell sanktionierten andauernden Attacken der „Jungpioniere“ auf die Gläubigen nur noch eine Farsch war.

Besonderes ist in diesen jüngsten Angriffen der Kommunisten gegen die Kirche eine unmittelbare Antwort auf den mutigen Protest zweier junger russisch-orthodoxer Priester aus Moskau, Nikolaus Eschliman und Gleb Yakunin. Die beiden Geistlichen hatten in einem Beschwerdebrief an das Moskauer Patriarchat über die jüngsten Verordnungen Protest gegen die in der Sowjetunion ihre Glaubensbrüder an den Staat „verkauften“. Die Kirche, so hieß es in dem Schreiben, sei in den letzten Jahren von Elementen infiltriert worden, die keinen Glauben und keine moralischen Prinzipien mehr hätten. Das Evangelium und das Kanonische Recht sei ihnen mehr wert als irgendeine Anordnung des Staates. Der Grund für dieses Dilemma sei darin zu sehen, daß niemand mehr ohne Genehmigung des staatlichen Kirchenrates zum Priester ordiniert werden könne. Durch diese Art Sabotage sei es dem Kreml geübelt, die Kirche von innen heraus zu zersetzen.

Die beiden Geistlichen enthalten in ihrem Brief außerdem, daß fünf der insgesamt acht Priesterseminare der Sowjetunion aufgelöst und in den Jahren von 1961 bis 1964 mehr als 10 000 Kirchen und Dutzende von Klöstern gegen den Willen der Gläubigen geschlossen wurden, im Widerspruch zum sowjetischen Gesetz. Jede Taufe, jede Hochzeit und jedes kirchliche Begräbnis müsse neuerdings den Behörden gemeldet werden. Dadurch werde jeder Priester unfreiwillig zum Denunzianten seiner Mitgläubigen.

Am Schluß des Protestschreibens heißt es: „Auch falsche, trügerische Vorspiegelungen täuschen nicht über die Tatsache hinweg, daß es eines nicht gibt — nämlich eine freie russische Kirche.“



Der Augenblick des Triumphs.

Hierdurch werden die Kollektoren als „Zwangskollekte“ ausgesetzt werden. Die Beschwerde eines einzigen Denunzianten würde genügen, um den betreffenden Priester einer strafrechtlichen Verfolgung auszusetzen.

Ein weiterer Passus der Verordnung stuft „Handlungen, die geeignet sind, religiösen Aberglauben bei den Massen zu erwecken“, als Straftaten ein. Somit kann jedes traditionelle kirchliche Ritual, jeder Kirchgang an einem Feiertag als Rechtswidrigkeit ausgelegt werden.

„Religiöse Lesungen, Prozessionen und andere Kultuhandlungen, die die öffentliche Ordnung stören können“, sind durch die neue

Herumreichen eines Klingelbeutel als „Zwangskollekte“ ausgesetzt werden. Die Beschwerde eines einzigen Denunzianten würde genügen, um den betreffenden Priester einer strafrechtlichen Verfolgung auszusetzen.

Ein weiterer Passus der Verordnung stuft „Handlungen, die geeignet sind, religiösen Aberglauben bei den Massen zu erwecken“, als Straftaten ein. Somit kann jedes traditionelle kirchliche Ritual, jeder Kirchgang an einem Feiertag als Rechtswidrigkeit ausgelegt werden.

„Religiöse Lesungen, Prozessionen und andere Kultuhandlungen, die die öffentliche Ordnung stören können“, sind durch die neue

Tausend neue Schulen — kein Problem

Polens erstaunliche Bildungskonjunktur / Die Schülerzahl wächst rapide

Polens Bevölkerung wird immer jünger. Ein sogenanntes demographisches Hoch hat bewirkt, daß jährlich eine halbe Million neuer Abschlüsse in die Schulen einzieht. Da auch hier europäisches Niveau besteht, sah sich der polnische Staat gezwungen, den Bau neuer Schulen besonders zu fördern: „1000 neue Schulen zur Tausendjahrfeier“, heißt die Parole 1965. Mit dem Bau von etwa 12 000 neuen Klassenzimmern, in denen 400 000 Kinder unterrichtet werden können, ist diese Zahl bereits überschritten worden. Trotzdem wird weitergebaut. Denn die junge Generation für die Bildung der jungen Generation für das soziale Bedürfnis Nummer eins, den Schulbau für die wichtigste nationale Investition. Man will im Lauf einer Generation erreichen, daß das bürgerliche Vorkriegspolen nicht nur als

Berichtes der Internationalen Architekten-Union (UIA) für die UNESCO, der Erziehungsorganisation der Vereinten Nationen, enthalten. „Die Schularchitektur“, so meint Diplomat Boguslaw Chylinski, „muß mit dem Maßstab des Kindes rechnen, sie muß schlicht und wahr sein, alles Gekünstelte ausschalten, das entsprechende Klima schaffen, das der Atmosphäre im Elternhaus entspricht. Aber das ist noch zu wenig: den Kindern, denen dieses Klima — diese Geborgenheit im Elternhaus — fehlt muß es zumindest in der Schule zuteil werden.“

Gemeinsam ist allen in Polen projektierten und gebauten Schulen, daß sie sich mit dem Gelände organisieren und mit dem Gelände das Prinzip des „offenen Risses“ anzuwenden, das heißt der räumlichen Kontinuität der Gebäude und deren Verlängerung in dem landschaftlich am nächsten gelegenen Gelände. In jeder dieser Schulen sind die Klassen zweiseitig beleuchtet, ihre Größe richtet sich nach den Bedürfnissen. In Polen reicht man nie über ein Quadratmeter — das ist eine Kennziffer, die dem europäischen Durchschnitt nahesteht, obgleich sie unter der Ziffer der reichsten europäischen Länder liegt.

Diese Prinzipien werden beim Bau aller Arten von Schulen angewandt: von der wenigsten Klassen umfassenden Dorfschule bis zu den großen Oberschulkomplexen mit ihren sehr verschiedenen Anforderungen, die außer den eigentlichen Klassenräumen auch Turnhallen, eine Aula, Freizeiträume und häufig auch Internatsgebäude umfassen. Diese Schulen, häufig sogenannte Jahrtausendschulen, werden heute im ganzen Land gebaut. Sie fanden im allgemeinen die volle Anerkennung der Kinder, der Eltern und der Lehrer. Natürlich hatten die Lehrer zunächst Vorbehalte, wahrscheinlich aus Befürchtungen hervorgegangen, die mit der unnötigen Überwindung der durch die Tradition „geheiligt“ Methoden und Organisationsformen des Unterrichts zusammenhängen. Diese Vorbehalte ließen sich aber relativ schnell überwinden.

Der Bau neuer Schulen ist nicht nur eine ideologische Forderung, sondern eine schlichte Notwendigkeit für Polen. Immerhin beträgt dort die Zahl der Schülern unter 10 Jahren 1960 noch 4,8 Millionen, 1985 waren es schon 5,29 Millionen Schulkinder. Nach den ersten Jahren, für die der erhöhte Bedarf an Grundschulen charakteristisch war, hat sich nun die Schülerzahl der älteren Jahrgänge in der Zeit von 1960 bis 1965 verdoppelt (auf 1,5 Millionen), womit es die notwendige Zahl von Ober- und Berufsschulen vorbereiten gilt. Die Zahl der Klassenräume, die in den Jahren 1960 bis 1985 gebaut werden mußten, war mit etwa 30 000 festgelegt worden; das bedeutete etwa 1000 Schulen in der Stadt und fast 4000 auf dem Land.



Jumbo hat Mitleid.

einem Industrieland, sondern auch zu einer Gesellschaft gebildet Menschen wird. Wie sehen nun die Schulen aus, die in Polen neu gebaut werden? Obwohl sie so modern sind wie nur möglich, richtet man sich nach einem Motto, das schon im Jahr 1775 von der polnischen „Kommission für nationale Erziehung“ formuliert wurde. Es lautet: „Die Räume, in denen die Kinder lernen werden, sollen groß, hoch, an einem trockenen Ort mit frischer Luft sein, sie sollen einen Kamin und einen bequemeren Ofen besitzen, sollen fröhlich sein, falls möglich mit Malereien und Landkarten geschmückt, immer sauber gehalten werden, damit die Kinder die Schule nicht wie ihr Gefängnis, sondern wie eine hübsche Wohnung anschauen.“

In die Sprache unserer Zeit übertragen, sind diese Richtlinien auch in den Direktiven des

Ämliche Bekanntmachungen

Betr.: Sitzung der Stadtverordnetenversammlung
Am Freitag, den 30. September 1966, 20.15 Uhr, findet die 27. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung im Gemeindefausthaus der Evangelischen Stadtkirchengemeinde Langen statt.

TAGESORDNUNG

Teil A

Tagesordnung I

1. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorsitzers
2. Mitteilungen des Magistrats und Beantwortung von Anfragen
3. Waldwirtschaftsplan FwJ, 1967
4. Bebauungsplan Nr. 30 „Wohngebiet beiderseits der Dieselstraße“
5. Beschlußfassung über den Bebauungsplan Nr. 17 „Wohnstadt Oberlinden, Abschnitt IV, nordwestliche Teil“ als Satzung
6. Beschlußfassung über die Anregungen und Bedenken zum Bebauungsplan Nr. 23 „Kreuzung Südliche Ringstraße und Darmstädter Straße“
7. Beschlußfassung über den Bebauungsplan Nr. 23 „Kreuzung Südliche Ringstraße / Darmstädter Straße“ als Satzung
8. Ergänzung des Vorstandes des Abwasserverbandes Langen/Egelsbach

Teil B

Tagesordnung II

9. Umlegung von Grundstücken
10. Bauangelegenheit
11. Bauangelegenheit
12. Geländeabgabe
13. Darlehensangelegenheit

Langen, den 23. September 1966
Der Stadtverordnetenvorsitzer:
gez. Jensen

An unsere Leser!

Betr.: Chiffre-Anzeigen

Wenn er in einer Anzeige heißt:
„Schriftliche Angebote unter Nr. ...“
„Offerten unter Nr. ...“

dann sind wir nicht befugt, den Namen des Auftraggebers bekanntzugeben.

Rückfragen bei dem Verlag sind deshalb völlig zwecklos.

In diesen Fällen wollen evtl. Angebote unter Aufschrift der betreffenden Nummer auf dem Umschlag an uns übersandt werden.

Anzeigenabteilung

Winterfahrplan der Deutschen Bundesbahn — Gültig vom 25. 9. 1966 bis 27. 5. 1967

Darmstadt - Frankfurt (M) Hbf

Darmstadt	Wixhausen	Erzhausen	Egelsbach	Langen	Frankfurt
ab					an
0.33	0.38	0.41	0.44	0.47	1.02
aSa 4.42	4.50	4.53	4.56	5.00	5.17
W 5.15	5.22	5.25	5.28	5.32	5.53
WaSa 5.44	5.52	5.55	5.58	6.02	6.19
6.01	6.09	6.12	6.15	6.19	6.36
EW 6.26	—	—	—	6.37	6.49
WaSa 6.30	6.38	6.41	6.44	6.48	7.06
W 6.52	—	—	—	7.02	7.14
6.55	7.03	7.06	7.09	7.13	7.29
E 7.07	—	—	—	7.20	7.33
WaSa 7.13	—	—	—	7.25	7.37
W 7.19	7.27	7.30	7.32	7.36	7.55
8.00	8.08	8.11	8.14	8.18	8.36
E 8.18	—	—	—	8.29	8.41
8.42	8.49	8.52	8.55	8.59	9.15
E 9.09	—	—	—	9.19	9.29
10.11	10.18	10.21	10.24	10.28	10.44
E 10.49	—	—	—	10.59	11.11
10.53	11.01	11.04	11.06	11.10	11.26
11.58	12.06	12.09	12.11	12.15	12.32

Frankfurt (M) Hbf - Darmstadt

Frankfurt	Langen	Egelsbach	Erzhausen	Wixhausen	Darmstadt
ab					an
1.16	1.32	1.36	1.39	1.42	1.50
5.16	5.30	5.33	5.36	5.39	5.46
aSa 5.40	5.56	6.00	6.03	6.06	6.14
† 6.14	6.33	6.36	6.39	6.42	6.50
aSa 6.14	6.33	6.36	6.39	6.42	6.50
WaSa 6.30	6.53	6.57	7.00	7.04	7.13
W 6.53	7.24	7.27	7.30	7.32	7.40
EW 7.09	—	—	—	7.30	—
† 7.40	7.54	—	—	—	8.03
7.47	8.03	8.07	8.10	8.13	8.20
WaSa 8.16	8.33	8.36	8.39	8.42	8.50
9.05	9.28	9.32	9.35	9.39	9.48
E 10.00	10.10	—	—	—	10.20
10.53	11.09	11.12	11.15	11.18	11.25
12.15	12.31	12.34	12.37	12.40	12.47
13.17	13.34	13.37	13.40	13.43	13.50
13.48	14.04	14.07	14.11	14.14	14.20
E 14.20	14.31	—	—	—	14.41
14.25	14.42	14.45	14.48	14.51	14.59
15.16	15.33	15.36	15.39	15.42	15.50
WaSa 16.15	16.27	—	—	—	16.37
W 16.19	16.35	16.38	16.41	16.44	16.52
E 16.43	16.54	—	—	—	17.04
WaSa 16.46	17.03	17.06	17.09	17.12	17.19

Frankfurt Langen Egelsbach Erzhausen Wixhausen Darmstadt an

Frankfurt Langen Egelsbach Erzhausen Wixhausen Darmstadt an

WaSa 17.10 17.21 — — — — 17.30
17.16 17.37 17.41 17.44 17.49 17.57
E 17.42 17.55 — — — — 18.06
WaSa 17.45 18.01 18.04 18.07 18.10 18.18
aSa 18.05 18.16 — — — — 18.26
18.32 18.50 18.53 18.56 18.59 19.06
18.55 19.14 19.18 19.21 19.25 19.33
E 19.43 19.54 — — — — 20.04
WaSa 19.54 20.09 20.13 20.15 20.18 20.25
E 20.20 20.31 — — — — 20.41
20.35 20.52 20.55 20.58 21.01 21.09
21.34 21.51 21.54 21.57 22.00 22.08
22.40 22.58 23.01 23.04 23.11
E† 23.03 23.17 — — — — 23.26
W 23.03 23.17 — — — — 23.26
23.43 23.59 0.02 0.05 0.08 0.15

Erklärungen:
† = Sonn- u. feiertags; W = werktags; Sa = samstags; WaSa = werktags außer samstags; aSa = täglich außer samstags; E = Eilzug; EW Eilzug werktags; EWaSa = Eilzug werktags außer samstags; † = Sonntagsausflugzug ab 2. April 1967.
● = nicht 1. Kl. u. 6. I.; ○ = auch 1. Kl. u. 6. I.; △ = nicht 24. u. 31. XII.; † = nur 2. Klasse. Am 25. V. Verkehr wie f. (Angaben ohne Gewähr)

Kontoristin

in Vertrauensstellung gesucht. Sie sollten die Befähigung haben, anfallende Büroarbeiten selbstständig zu erledigen, wie: Karteiführung, Auftragsbearbeitung, Registraturarbeiten, Korrespondenz etc.

Die zu vergebende Position soll schnellstens besetzt werden.

Richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unt. Off.-Nr. 1317 an die Langener Ztg.

PVC-Filzbelag

Bekanntes deutsches Markenprodukt
Regulärer Verkaufspreis qm/DM 12,50

I. Wahl im Anschnitt 7,75 **5,95**
ab 1 Original-Rolle 6,95
ab 4 Orig.-Rollen nur qm/DM

Garantierter Qualität — II. Wahl führen wir nicht — Verkauf und Verlegung
Diese günstigen Preise nur bei

hötä
Großhandel für Tapeten, Bodenbeläge und Teppichböden
Langen, Gartenstraße 6 (am Rathausplatz)
Tel. (0 61 03) 42 91 — Lieferung frei Haus

Wir führen prompt zu günstigen Preisen aus:

- Umstellungen von Koksheizung
- auf Ölfeuerung
- Erstellung von kompletten Heizungsanlagen

Ein Preisbeispiel:
Vollautomatische Ölheizung mit eingebauter Fotozellensteuerung, Leistung bis 100 000 WE/h, erstklassiges deutsches Fabrikat nur DM 798,-
Fachmännische Beratung durch unsere Verkaufs-Ingenieure.

Atlas Heizungsbau GmbH
Berg-Enkheim b. Ffm.
Postfach 120
Telefon (06104) 21087

TEPPICHE — dann doch gleich zu IMZ

Spröndlingen, Karlstr. 10, I. H. Teppich-Großhdl.
Ihr Anruf: 675 01 Sprödl. Ca. 5 Auto-Minuten

TEPPICH CENTER

Seit Jahren bewährt

NEDA-Früchtemwürfel

Zur Verhütung von
Darmträgheit und Verstopfung

Arbeiter

ab sofort für unseren Betrieb in Egelsbach gesucht. Gute Bezahlung, angenehmes Betriebsklima.

DEUTSCHE GROSSMITH PRODUCTS GMBH
6073 Egelsbach, Büchen 1 Telefon 29 50

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme in Wort und Schrift sowie für die Kranz- und Blumen Spenden in so reichem Maße beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Ottilie Riefing

geb. Weitzel

sage ich allerherzlichsten Dank.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefani für die trostspendenden Worte am Grabe. Außerdem all denen herzlichen Dank, die mir während der schweren Krankheit zur Seite gestanden und der Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben.

Im Namen aller Trauernden:
Willi Riefing

Langen (Hessen), den 27. September 1966
Im Bahnhof

Egelsbacher Nachrichten

Erntefest
Es streute der Bauer die gute Saat
im Frühjahr in die Erde,

Große Fahrt der Leichtathleten und Turner
Am Sonntag starten die Leichtathleten und Turner der SG Egelsbach zur „Fahrt ins Blaue“.

Tanz in der Wilhelm-Leuschner-Schule
Jeden Freitag um 20 Uhr trifft sich die Volkstanzgruppe zu ihrer Übungsstunde in der Wilhelm-Leuschner-Schule.

Am Sonntag: »Die Lästerschule«

Kulturkreis veranstaltet wieder

Die Ernste ist groß, der Herbst war hold
schonkt Äpfel und Birnen gelb wie Gold,
Es strahlt aus purpurroten Rebenlaub

Theatergastspiele in Egelsbach
Auch neue Abonnenten sind hinzugekommen.
Sollte dieser oder jener Leser dieser Zeilen

DREIEICHENHAIN

Fahrtgasse seit Dienstag Einbahnstraße

WIR GRATULIEREN ...
Frau Elisabeth Moshbacher, Bahnstr. 4,
zum 72. Geburtstag am 1. 10. 1966;

Seit Dienstagvormittag ist die neue Verkehrs-
führung in der Altstadt in Kraft.
Die Ecke Spielgasse nur in Richtung Burg be-
fahren werden.

WIR HEIRATEN

Dipl.-Ing. Hartmut Fueß Renate Fueß geb. Liebmann

Darmstadt, Rundeturmsstraße 16 Egelsbach, Langener, Straße 21

Kirchl. Trauung: 1. Oktober 1966, um 14 Uhr in der kath. Kirche Egelsbach

Für die Aufmerksamkeiten und Ge-
schenke anlässlich unserer Vermählung
danken wir herzlich.

Möbliertes
Zweibettzimmer
Verleih der Egelsbacher
Hundelehrer

Möbliertes
2-Bett-Zimmer
m. Kochnische u. Bad-
benutzung für 3 bis 4
Monate in Egelsbach z.
mieten gesucht.

Wir haben uns verlobt
Elfriede Sallwey * Herbert Siroch
Egelsbach, den 29. September 1966

Landw. Bezugs- und Absatz-
genossenschaft e. G. m. b. H.
6073 Egelsbach, Schulstraße 18 - 20

Sängervereinigung 1861 Egelsbach e. V.
Wir begrüßen
unsere neuen Sänger

NACHRUf
Hans Kühn
Unserem zu früh aus dem Leben geschiedenen Schulkameraden

Schlicht und einfach war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand,
für die Deinen galt Dein Streben,

DANKSAGUNG
Für die unserem lieben Entschlafenen
Herrn Willi Roth
auf seinem letzten Wege gegebenen Beweise der Liebe,

DANKSAGUNG
Für die unserem lieben Entschlafenen
Herrn Willi Roth
auf seinem letzten Wege gegebenen Beweise der Liebe,

Sport NACHRICHTEN

Der Club trifft auf kampfstärke Arhelger

Der 1. FC Langen muß am Sonntag in Ar-
helger gegen den FC zum fälligen Verbands-
spiel antreten. Es wird ein schwerer Kampf

Die Begegnungen der letzten Jahre in der
Bezirksklasse und in der Gruppenliga hatten
für die Langener unterschiedliche Erfolge.

SSG LANGEN

Sjyvg. Neu-Isenburg D2-Jgd. - SSG D-Jgd. 1:1
SSG C-Jgd. - SG Götzenhain C-Jgd. 1:1

Die D-Jugend zeigte sich im Spiel bei der
D-2-Jugend der Spvg. Neu-Isenburg weiterhin
verbessert und erreichte ein beachtliches

FC-Junoren spielen unentschieden

Am vergangenen Sonntag hatten die Junioren
der Mannschaft der SG Arhelgen zu Gast.
Das Spiel zeigte über die gesamte Zeit eine

JUGENDFUSSBALL

Die D II-Kleinfield verlor am Samstag gegen
den PSV Schöppenshausen 11 mit 4:0 Toren.

Offenhalt zum Nachbar Derby in Egelsbach

Nachdem bereits vor einigen Jahren Offen-
thal in der Westgruppe der A-Klasse spielte,
kommt es jetzt nach Rückkehr des Nach-
barn aus der Ostgruppe in diese Saison er-
neut zu einem Derby.

SG EGELSBACH

SG Egelsbach - SV Erzhausen A-Jgd. 3:3
TSV Wixhausen C-Jgd. - SG Egelsbach 10:0

Gänsehaut für harte Mädchen

Obwohl eine Geisterstunde das einzige Fach ist,
das nicht auf dem vielseitigen Lehrplan von Schloß Getten-
bach steht, vergeblich doch kein Seminar, ohne daß Bespuck.

Themen aus Politik, Beruf und Wirtschaft anpacken.
Sie sehen, die Jugend von heute ist keinen Deut besser
und schlechter als wir es waren.

Führungstreffer, so daß man beruhigt auf-
spielen konnte.

Nach dem Wechsel waren es die Gäste, die
versuchten in Führung zu gehen. Dabei sah
die Hintermannschaft der Gastgeber nicht gut
aus. Bei einem Eckball hatten sich die Egels-
bacher schlecht postiert und Erzhausen konnte

Beide Jugendmannschaften stehen wieder in
einem Derby. Diesmal bei dem 1. FC Lan-
gen. Die Spiele finden für die B-Jugend Sam-
stag um 16 Uhr statt, während die A-Jugend
Sonntagvormittag um 10.30 Uhr beginnt.

SK Langen I - SV Fechenheim 1926 I

Im ersten Kampf der diesjährigen Verbands-
runde in der Hess. Schachlandeskategorie
„Cst“, empfing der SK Langen den Schach-
verein „SV Fechenheim“. Während die Gäste

Vorschau

Am kommenden Samstag empfängt die D-
Jugend um 14.15 Uhr die B-2-Jugend des FV
06 Spreddingen. Die C-Jugend folgt einer Ein-
ladung der Spvg. Fürth und bestreitet dort

Vorschau

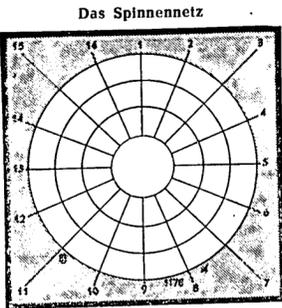
Am 7. Brett konnte Herd (L) seinen im
Mittelspiel einer spanischen Partie gewonne-
nen Stellungsvorteil gegen seinen starken
Gegner Dr. Hintermeier (F) bis zum Abbruch

Vorschau

Der Ausgang des Gesamtkampfes kann als
ein Zeichen dafür angesehen werden, daß der
Schachklub Langen auch dieses Jahr in der
Hessischen Schach-Landesklasse wieder ein
beachtliches Schachkönnen zeigen wird.



Auch aus diesem Grunde sei Dein Motto: „Spiel im Toto und im Lotto“.



Zum Zeitvertreib

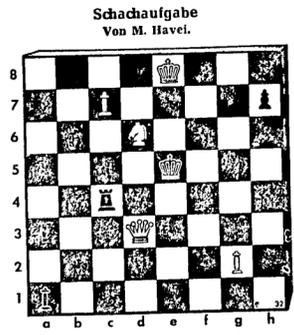
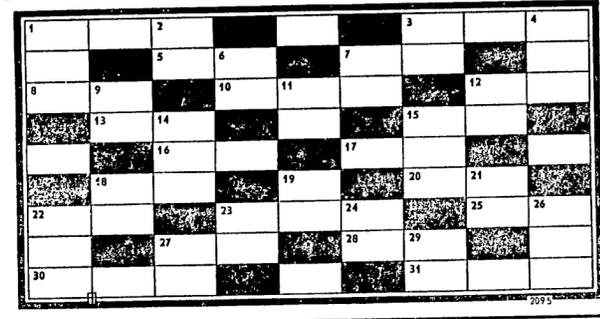
Rätselgleichung
(Gesucht wird x)
(a - b) + (c - d) + e + (f - g) + h
+ (i - k) + l = x

Es bedeuten: a = gesund werden, b = Japan. Münze, c = Sumpfvogel, d = franz. best. Artikel, e = Brel, f = Heiligenbild der Ostkirche, g = engl. eins, h = pers. Fürwörter im dritten Fall, j = Aufsehen, Glanz, k = früh. leit. Münze, l = Angriffsziel beim Fußball, x = Titel eines Kapellmeisters.

Silbenkreuzwörter
Waagerecht: 1. Blasinstrument, 3. Teil des Pferdezuges, 5. Handwerker, 7. Gerte, 8. Wüste in Innerasien, 10. viersitziger Reisewagen, 12. Harnstoff, 13. Himmelskörper, 15. Haushaltsgerät, 16. Blumengefäß, 17. Korallenabschnitt, 18. Einweichmittel, 20. röm. Kaiser, 22. Fliesenlarve, 23. medizin. Hohlhand, 25. griech. Buchstabe, 27. sibir. Marder, 28. Hauptstadt von Senegal, 30. Glasflasche mit Glasstopfen, 31. SO-Europäer.

Senkrecht: 1. span. Volkstanz, 2. dt. Fährt, 9. Hausgang, 10. Strom im Ostdeutschesland, 11. franz. Hof, 12. rein, 13. Kopfschmuck, 14. Musikwerk, 15. inhaltslos, 16. Gewässer.

Schüttelrätsel
Rest - Asa - Halm - Laib - Reis - Laus Radl.
Diese Wörter sind so zu schütteln, daß neue Begriffe entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben nennen dann einen Strom in Afrika.



Schachaufgabe
Von M. Havel.
Weiß zieht an und setzt in 3 Zügen matt.
Kontrollstellung: Weiß: Kc8, Dd3, Lc7, Lg2, Sd6 (5). Schwarz: Kc5, Te4, Lc1, h7 (4).

Zahlenrätsel
Jede Zahl in den nachstehenden Schlüsselwörtern bedeutet einen Buchstaben.
1. Bedrängnis 1 2 3
2. nordamerikanischer Hirsch 4 5 6
3. alfranz. Spielmännchen 5 7 8
Die so gewonnenen Buchstaben setzen Sie bitte in die folgende Zahlenreihe ein:
6 7 3 7 5 2 1 8 4 1

Das Lösungswort nennt eine Landschaft in Spanien.

Auflösungen aus der vorigen Nummer:
Kreuzwörter: Waagerecht: 1. Armeo, 5. Lck, 8. Saal, 9. Juda, 10. Elter, 11. Ser, 12. Riem, 13. Stau, 14. Isen, 16. Pol, 18. Topas, 19. Aren, 20. Duell, 22. Elise, 24. Lil, 25. Oels, 27. Bann, 29. Isel, 32. Ora, 33. Klara, 34. Ries, 35. Bram, 36. Ner, 37. Seite. Senkrecht: 1. Aser, 2. Ratibor, 3. Mate, 4. Elem, 5. Lustspiel, 6. Edea, 7. Karussell, 13. Sie, 15. Stadel, 16. Paderborn, 17. Legionär, 21. Literat, 23. Sei, 26. Silbe, 28. Arie, 30. Sari, 31. Lamé.
In Handumdrehen: Rind, Erde, gar, aus, Mut, Altar, also, Damm = Der Strom.
Hier darf gestöhnt werden: Geiz ist die Wurzel allen Übels, Verschwendung ist ein Baum voll bitterer Früchte.
Lückenbüßer: MANDANT - beSOhlen ALLe c ARDENNeN ANTAG - NICHTS tuen VORAN - ENDEMIC - HeiligeBEND ELOge - ergebenEN. Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.

Erntedankfest ohne Garben

Eine Betrachtung von Johannes Baudis

In der Konfirmandenstunde hatte der Pfarrer seine Schüler gefragt, wer ihm wohl die Getreidegarbe beschaffen könnte. Sie sollten am Sonntag, dem Erntedankfest, neben Brot und Früchten auf dem Altar gelegt werden. Das Symbol solle die Menschen auf die Pflicht zum Dank hinweisen. Die Getreidegarbe fehlte am Erntedankfest wohl der Seelsorger, daß unter seinen Konfirmanden keine Bauernsöhne waren. Die letzten Bauern der Kleinstadt waren schon vor Jahren ausgesiedelt worden. Aber einige Buben hatten sich gemeldet. Die halber Varwandte auf dem Dorf und wollten nach einer Getreidegarbe fragen. Am Samstagmorgen waren sie mit leeren Händen ins Pfarrhaus gekommen und hatten von ihrem Mißerfolg berichtet. In der ganzen Umgebung hatten sie nicht einen Halm aufreiben können. Einer von ihnen kam mit einem besonderen Auftrag: „Mein Onkel, der ein Bauerhof hat, hat nur gelacht, als ich nach einer Getreidegarbe fragte. Aber er hat mich nicht auf sich gern mit Ihnen, Herr Pfarrer, mal unterhalten würde.“

So hatte sich also der Junge Seelsorger umgebracht und war eines Abends in das Bauern-

Fülle

Genug ist nicht genug! Gepriesen werde der Herbst! Kein Ast, der selber Frucht [entbehrt] Tief heilt sich mancher altzweck beschwerte, der Apfel fällt mit dumpfem Laut zur Erde. **Genug ist nicht genug!** Es lacht im Laub! Die sanfte Pflanze winkt dem durstigen [Mund]. Die trunkenen Wespen summen in die Kunde: **Genug ist nicht genug!** um eine Traube. **Genug ist nicht genug!** Mit vollen Zügen schlürft Dichtergestalt am Borde des Genusses, das Herz, auch es bedarf des Ueberflusses. **Genug kann nie und nimmermehr genügen.**
Conrad Ferdinand Meyer

dorf gefahren. „Fein, daß Sie gekommen sind“, wurde er begrüßt. „Wir müssen mal miteinander sprechen. Ich glaube, daß wir uns falsche Vorstellungen voneinander machen, zumindest Sie, Herr Pfarrer, von dem, wie es heute auf einem Bauernhof aussieht. Um es gleich zu sagen: eine Getreidegarbe, so nach alter Väter Sitte, die ist schon seit Jahren auf meinem Hof nicht mehr zu sehen. Bei uns wird mit dem Mährescher gearbeitet. Da kommt das Getreide gleich auf dem Feld in die Säcke. Und das Stroh das brauche ich eigentlich auch nicht mehr. Sie können sich nachher in meinem modernisierten Kuhstall umsehen. Aber ich habe einige ernsthafte Dinge auf dem Herzen. Wissen Sie, ich war ganz froh, daß Sie am Erntedankfest keine Getreidegarbe auf dem Altar hatten. Das hätte romantische Gefühle und Vorstellungen wecken können. Und das brauchen wir Bauern gerade am wenigsten. Auch daß Sie nicht von dem gesprochen haben, was vielleicht viele erwarteten - hart arbeitenden Bauern mit den Händen bis an die Scholle oder so - auch dafür bin ich Ihnen dankbar. Das wäre heute der falsche Ton.“

Als ich vor 30 Jahren den Hof von meinem Vater übernahm, hatte er mir immer eingeschrieben: „Fleiß und nochmal Fleiß, mein Junge, und Bescheidenheit und Sparsamkeit.“ Das erhielt den Hof und vor allem keine Schulden nach dem Hof. Wenn jemand kommt und will die Hof verkaufen, was du nicht bei bezahlen kannst, dann hänge den Hof zum Verkauf. Ich halte das Erbe hoch. Der Bauer, der auf seiner ererbten Scholle sitzt, ist immer der angesehenste Mann im Land.“

Sehen Sie, das stimmt heute nicht mehr. Das stimmt so wenig wie das Bild, daß hochbedeute Erntedank das Getreide in die Scheunen fahren und im Winter dann die Dreschmaschinen summen Sprechen wir vom Ansehen. Heute nennt man's wohl ins Sozialprogramm. Das richtet sich heute nach dem Einkommen und nicht nach dem Grundbesitz. Ein qualifizierter Arbeiter ist mit seinem guten Lohn heute besser dran und wird höher angesehen als ein Bauer mit 100 Morgen Land, der nicht genügend Kapital hat, Maschinen anzuschaffen und den Hof rentabel zu machen.

Zweitens: Keine Schulden machen! Der Hof muß rentabel gestaltet werden. Neue Wirtschaftsgebäude, Einrichtungen, Maschinen müssen angeschafft werden. Wenn nun die Arbeit meines Rechenstiftes ergibt, daß sich diese Modernisierung lohnt, verzinnt und amortisiert, dann ist es eben richtiger, ich mache Schulden, dann ist es nicht mit Fleiß und Sparsamkeit nach alten Väter Sitte auf einem kleinstädtigen Hof abzurufen Gut rechnen zu können, Organisationsintellekt, Planung, fachliches und kaufmännisches Geschick - das sind die Tugenden, die ein Bauer heute vor allem haben muß, wenn er ein Unternehmen in Wirtschaft und Industrie



Die Gaben des Herbstes. Ein Gemälde Tizians, heute in den Berliner Museen

die unsere Zeit dem Bauernstand auferlegt. Und wenn wir früher am Erntedankfest Gott gedankt haben für die Ernte, für den Segen auf den Feldern, so können wir das heute in eine moderne Form kleiden und danken, daß er den Menschen, insbesondere allen, die in der Landwirtschaft und für die Landwirtschaft tätig sind, Einsicht, Weisheit, Nächternheit, Rechenhaftigkeit, Erfindungsgabe geschenkt hat. Wir dürfen ihm danken, daß er den Rechenstift des Bauern und den Zeichenstift des Konstruktors gesegnet hat. So ist in unserer Zeit unsere Bitten Unser täglich Brot gib uns heute von ihm erhört worden.“

Ein paar wohlgemeinte Worte

Nicht immer klingt die Wahrheit angenehm / Humoreske von Clemens Buck

Der Herr, der im Speiserestaurant Platz genommen hatte, trug eine wahre Leichenbitter. Der Fisch und erkundigte sich nach den Wünschen des niedergeschlagenen Gastes.

„Was darfs denn sein?“

„Und deshalb...?“

„Und deshalb esse ich heute im Lokal. Auch bei uns sollte es heute Fisch geben. Aber der Fisch war nicht frisch und lag schon fünf Tage im Kühlschrank. Als ich es beantragte, hat mir meine Frau eine fürchterliche Szene gemacht. Sie ist nämlich ein Drache, eine Xanthippe, ein Teufelsweib! Jedenfalls war ich standhaft genug, mir so etwas nicht bieten zu lassen. Ich habe ihr klipp und klar gesagt, daß ich nur frischen Fisch esse. Und deshalb ist hier, um mein Fischgericht nachzuholen. Und um ein paar wohlgemeinte Worte zu hören!“

Die Kellnerin eilte an die Theke. Nach zehn Minuten brachte sie dem Gast den Fisch.

„Bitte, mein Herr!“

„Danke!“ nickte der Gast. „Und nun, wie verabschiede ich die wohlgemeinte Worte?“

„Sie legen so großen Wert darauf?“

„Natürlich!“

„Und es sollen wirklich wohlgemeinte Worte sein - aufrichtig und ehrlich?“

„Aber ja!“

Da beugte sich die Kellnerin vor.

„Sehen Sie noch einmal standhaft“, hauchte

Es stürmte und regnete seit über einer Stunde. Da sagte der Hausherr zum Hausmädchen: „Jetzt mache ich mir aber doch langsam Sorgen, Emma. Hat meine Frau denn gar nicht gesagt, wo sie hingegangen ist und wann sie wiederkommt?“

„Nein, die gnädige Frau hat nichts gesagt“, antwortete die Perle.

„Aber dieses Unwetter draußen! Und meine Frau ist schon so lange fort. Es macht mich ganz unruhig!“

„Fräulein Emma winkte ab.“ Die gnädige Frau wird sich in einem Hauseingang untergestellt haben.“

„In einem Hauseingang?“ schüttelte der Hausherr den Kopf. „Da kennen Sie meine Frau nicht. Wo sie so empfindlich gegen Zugluft ist!“

„Na, dann wird sie so lange zu Bekannten gegangen sein.“

„Zu Bekannten? Meine Frau hat mit allen ihren Bekannten Streit!“

„Nun, dann hat sie sich sicher in ein Café gesetzt, um das Unwetter abzuwarten.“

„In ein Café? Deswegen? Der Arzt hat meiner Frau Kuchen und Süßigkeiten verboden. Glauben Sie, sie sieht zu, wie andere Leute Torten essen, ohne daß sie selbst essen kann? Nein, nein, in einem Café ist sie auf keinen Fall!“

Fräulein Emma dachte nach. Dann hatte sie eine neue Idee.

„Die gnädige Frau wird sich schon nicht naßregen lassen“, meinte sie. „Wenn sie nicht bei Bekannten und nicht im Café ist, dann wird sie wohl so lange in ein Geschäft gegangen sein, um dort abzuwarten, bis es aufgehört zu regnen.“

Jetzt zuckte der Hausherr unmerklich zusammen.

„Eben!“ sagte er. „Das dachte ich auch schon! Und eben darum mache ich mir ja so große Sorgen!“

Urs Benjamin

Haben Sie den schon gehört?

Wohlüberlegter Einkauf
Eine Kundin betritt ein Lebensmittelgeschäft und fragt ohne weiteres: „Wie viele Hühner haben Sie heute?“

„Sechs, meine Dame!“

„Natürlich alle und junge durcheinander, nicht wahr?“

„Ja, einige sind natürlich schon etwas älter!“ gibt der Geschäftsmann zu.

„Schön“, sagt Frau Habermehl, „ich habe eine Pension, zeigen Sie mir mal die drei zehnesten Tiere!“

Der Mann legt drei Hühner auf den Ladentisch und sagt mit einschmeichelnder Stimme: „Ich glaube, das sind die ältesten, meine Dame!“

„Und kühl“, antwortet die Kundin: „Schön, dann geben Sie mir die anderen drei!“

Der erste Gedanke
Der Psychiater bittet den Patienten, sich so bequem wie möglich auf der Couch auszustrecken.

„Keine Verkrampfung! Entspannen Sie sich und sagen Sie mir alle Gedanken, die Ihnen durch den Kopf gehen!“

Der Patient liegt ruhig und den Blick nach oben gerichtet. Denn äußert er seinen ersten Gedanken:

„Die Zimmerdecke ist dunkel - sie müßte dringend geweißt werden...“

Rekordlauf
Der Sportler hatte die Strecke in einer Rekordzeit durchlaufen. Nach seinem Sieg wird er von Reportern bestrahlt.

„Worin besteht das Geheimnis Ihrer außergewöhnlichen Leistung?“ fragt ein Zeitungsman.

Der Rekordläufer, noch ganz außer Atem, meinte: „Ich verdanke meinen Sieg zunächst meinem Training, dann meiner regelmäßig geführten Lebensweise und schließlich einer Wespe, die mich während meines ganzen Laufs verfolgte!“

Arbeitsersparnis
Bauer Ramoncho ist ein Korse, das heißt, der Bewohner einer Insel, auf der die Arbeit nicht erfunden wurde. Eines Tages batratete Ramoncho sein Heu und seufzt:

„Am Vorabend hat es geregnet, ich werde es wenden müssen. Das bedeutet viel Arbeit!“

Nach Hause zurückgekehrt, setzt er sich hin und schreibt einen Brief am nächsten Tag erscheinen in aller Eile Zolbeamte und fangen an, das Heu sorgfältig zu wenden. Durch einen anonymen Brief war ihnen mitgeteilt worden, daß ein gewisser Bauer Ramoncho Tabak als Schmuggelware unter seinem Heu versteckt hätte.

Über das Glück / Von George Bernard Shaw

Es ist wichtig, das Glück der Kinder recht sorgfältig an seinen richtigen Platz zu stellen, der in Wahrheit kein Platz in der Vorderreihe ist. Die mittellosesten, selbststichtigen, hartarbeitenden Menschen, die das Glück als ausmachende Vergünstigung betrachten, zu der die Kinder keineswegs berechtigt sind, obwohl ihnen an ihren Geburtstagen und zu Weihnachten ein klein wenig davon zuteil werden mag, sind manchmal in Ergötze, bessere Eltern als jene, die sich einbilden, daß Kinder ebenso glücksfähig seien wie Erwachsene.

Gewöhnlich überschätzen Erwachsene groblich ihre eigene Fähigkeit in dieser Richtung. Doch können die meisten Kinder, die sich verpflichten, die an das Kind verschleuderte, doch geheimnisvolle Glückseligkeit, die ein glückseliges Kind in der Muße, darüber nachzugrübeln ob

man glücklich ist oder nicht. Das Heilmittel dagegen ist Beschäftigung, denn Beschäftigung bedeutet Präokkupation, und der Präokkupierte ist weder glücklich noch unglücklich. Er ist einfach lebendig und tätig, und solange man dieses Zustandes nicht müde ist, ist er angenehmer als irgendein Glück.

Deshalb ist es notwendig, müde zu sein, wenn man sich glücklich fühlen will. Musik ist ein hervorragendes Mittel, um müde zu werden, und das ist offenbar natürlich sein muß. Dem nicht überarbeiteten Menschen sind Ferien eine Last. Den Überarbeiteten ist die Arbeit ein Vergnügen, eine besitzwertliche Notwendigkeit.

Ein immerwährender Feiertag ist eine gute, allgemeinverständliche Definition der Hölle.

Der alte Pflug war verschwunden

Von dem Wert nutzloser Dinge / Eine Erzählung von Erich Wappler

„Heute kommt der Schrothändler“, sagte die Bäuerin zu ihrem Mann, der auf der Ofenbank saß und die Stiefel anzog.

„Ja!“ antwortete der Bauer zwischen den Zähnen. Er stand auf und blickte auf den Hof. „Kar! hat alles zurechtgestellt“, fuhr die Bäuerin fort.

„Nun gibt es kein Gerumpel mehr auf dem Hof“, meinte der Bauer, ohne sich umzudrehen.

Die Bäuerin überhörte den bitteren Ton in seinen Worten. „Vielleicht kann weg“, sagte sie ihm, am Küchenloch hauernd. „Kar! hat recht damit, daß er alles dem Schrothändler gehen will. Er möchte halt einen sauberen Hof haben.“

„Einen modernen?“ warf der Bauer gallig ein.

„Er wird schon wissen, was für den Hof gut ist!“

„Die Jungen sind immer schlauer als die Alten“, unterbrach sich der Bauer bursch und kurz.

Die Bäuerin achtete nicht auf seinen harten Ton. „Du hast den Hof von deinem Vater übernommen, dein Vater von seinem Vater, und immer sind wohl die Jüngeren klüger gewesen.“

„Da gab es nichts Neues“, meinte der Bauer. Der Groß soll immer noch in ihm. „Aber heute? Kein Pferd ist mehr im Stall. Alles nur Maschinen, Maschinen! Keiner achtet mehr das Alte, das Kluge, das Wahre.“

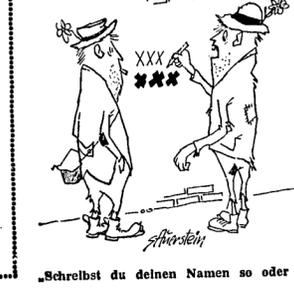
„Aber ein Schluß! Kar! hat recht, wenn er etwas ruhiger. Das mit dem alten Pflug ver-

Eine Kornähre vor meinem Fuß

Wieviel weiß man denn wirklich davon, wie schön graubestäubtem Graus und struppigen Stoppelfeld lag. Ich bückte mich und hob die schlanke Ähre auf, deren Regelmäßigkeit nach einem Kunstwerk aussah. Aber in die Betrachtung fiel ein Gedanke, der keine Ruhe brachte. Wo eine Ähre lag, mochten mehr zu finden sein, und aus zwanzig Körnern konnten hundert und tausend werden, wenn man sich nur Mühe gab zu suchen. Für einen Maßbrot langte es, mit Lauch gewürzt und ein wenig Salz dazwischen.

Die Körner - zuletzt war es ein stattliches Sieb. Wo eine Ähre lag, mochten mehr zu finden sein, und aus zwanzig Körnern konnten hundert und tausend werden, wenn man sich nur Mühe gab zu suchen. Für einen Maßbrot langte es, mit Lauch gewürzt und ein wenig Salz dazwischen.

Gestern fand ich auf einem Feldweg Kornschnecken. Räder waren darüber achtlos hinweggerollt. Füge gleichgültig darüber hinweggeschritten. Ich sammelte sie auf und brachte sie nach Hause. Nun stehen sie in einer Vase als weiße Errie. Denn man innerst sich zuweilen daran, was eine Kornähre und hundert und tausend Körner im Haus. Glück brachte daher jener Augenblick, als mein Fuß auf eine Kornähre trat, die von



Schreibst du deinen Namen so oder so?

Ein Prozeß überschattet Japans Parlamentswahlen

Die Millionen des Abgeordneten Tanaka - Bel Erpressung hört der Spaß auf... Zwei Polizisten in Zivil erschienen in einem Tokioter Hospital...

Falsche FBI-Statistik erregt die USA

Kritische Wissenschaftler werfen der Polizeiorganisation Leichtfertigkeit vor... Wird Präsident Johnsons Wunschtraum von der 'großen Gesellschaft'...

Der Kampf auf den Marihuana-Feldern

Mit Flugzeugen und Hubschraubern der Luftwaffe, Armeeunterstützung und starken Polizeikräften führt Mexiko einen Vernichtungsfeldzug gegen die Marihuana-Plantagen der Campesinos...

Spezial-Gerät zum Spezial-Preis

Während im Wirtschaftsteil der Zeitungen zum ersten Male nach langer Zeit von einigermaßen stabilen Preisen die Rede ist, wird mir der Bart immer teurer...

Ich glaube, es kommt langsam wieder die Zeit, wo der freie Kunde wieder etwas gilt. Und dann kann er sich dann auf den Rat seines Spezialhändlers verlassen.

Eine Lust, damit zu bügeln!

Ich hab' mir den Braun special bei meinen beiden Händlern gekauft. Ich finde es großartig: er gab mir noch ein Gesichtswässerchen mit, und das alles, obwohl ich noch ein Tag für die Rasur zu rechnen. Billiger geht's nicht!

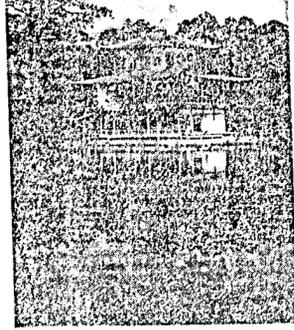
Neue Wege in der Küche

Sie wissen ja: Lockeres, köchliges Kartoffelpüree ist als Beilage beliebt zu Braten, gebackener Leber, sautierten Nieren...

Rowenta-Jederleicht EXCLUSIV ist das Non-Plus-Ultra eines komfortablen Haushaltgeräts. Mit der flexiblen Haube kann man auch in Armen und Rüschen bügeln.

Korruption und „Gefälligkeiten“

derart schnell zu Millionen kommen, jedenfalls nicht auf rechtmäßige Weise. Jederdruck ist auch noch, daß Tanaka die Steuererklärungsdrucke für seine Firmen meistens gar nicht ausfüllte...



Die goldene Pagode von Kyoto. Der japanische Abgeordnete Tanaka...

Die goldene Pagode von Kyoto. Der japanische Abgeordnete Tanaka, 68 Jahre alt, ist ein gebürtiger Onoda, ein kleiner Ort in der Provinz Yamaguchi...

Warmluft-Zentralheizung in höchstem Maße modern

Supermoderne, mit allen technischen Errungenschaften ausgestattete Heizungen sind leider oft eine Art von Wohnmaschinen...

Jedes Staubtuch kann mehr als nur Staubwischen

Es gibt viele Arten, Staub zu wischen. Man kann es in aller Ruhe tun und dabei Radio hören, oder ärgerlich und abgehetzt vor dem Mittagessen...

Großes Staunen in einem der führenden Delikatessen-Geschäfte New Yorks

Frau Eric, die Inhaberin, sagte: „Wirklich, ich wüßte keinen besseren Geschmack auf Brot als den von Rama.“ „Bitte, sagen Sie mir, warum schmeckt Rama so ausgezeichnet?“

Ein Blick zurück . . .

Vor 60 Jahren. Neue Straßennamen. Nach einem Beschluß des Stadtrats Langen wurde die neu eröffnete Verbindungstraße bei der Gartenstraße...

Die Kriminalpolizei rät

Glück läßt sich nicht zwingen! Viele träumen vom großen Glück, von leicht gewonnenem Reichtum. Gauner und Falschspieler nutzen das mit tausend Tricks und Raffinesse aus.

Merke dir - nur minus 180 Celsius gelten hier

VD. Die Qualität der Tiefkühlkost ist nur dann gesichert, wenn die Ware ununterbrochen bei 18° C oder tiefer gelagert bleibt.

Autos des Verkehrsrecht

Entgegen dem sonst für das Verhalten der Fußgänger geltenden Vertrauensgrundsatz muß ein Kraftfahrer stets damit rechnen, daß Fußgänger nicht nur aus Unachtsamkeit...

Ingenieurwissenschaften von Ausländern bevorzugt

Die Verteilung der Studenten auf Fachrichtungen an den deutschen Hochschulen. Ein Hochschulstudium kann in der Bundesrepublik zur Zeit an 20 Universitäten, neun Technischen Hochschulen und vier wissenschaftlichen Hochschulen mit Universitätsrang absolviert werden.

Standesamtliche Nachrichten

der Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle in der Zeit vom 1. August 1966 bis 31. August 1966. Geburten: 4. 8. Wagner, Wolfgang, Südliche Ringstraße 166.

VD. Die Qualität der Tiefkühlkost ist nur dann gesichert, wenn die Ware ununterbrochen bei 18° C oder tiefer gelagert bleibt. Steigt die Temperatur, so ist die Lagerfähigkeit begrenzt.

Großes Staunen in einem der führenden Delikatessen-Geschäfte New Yorks

Frau Eric, die Inhaberin, sagte: „Wirklich, ich wüßte keinen besseren Geschmack auf Brot als den von Rama.“ „Bitte, sagen Sie mir, warum schmeckt Rama so ausgezeichnet?“

Advertisement for Rama bread featuring a photograph of a woman (Frau Eric) and a loaf of bread. Text includes: "Hier in New York, wo es alles gibt, wo man sich kaum noch über etwas wundert - wunderte man sich über den hervorragenden Geschmack von Rama: ihre Feinheit, ihre Zartheit auf der Zunge, ihren natürlichen Geschmack." "Frau Eric, die Inhaberin eines der führenden Delikatessen-Geschäfte dieser Stadt, sagte selbst: 'Jetzt, nachdem ich probiert habe, bin ich sehr erstaunt, Rama würde hier guten Anklang finden. Denn sie schmeckt ausgezeichnet; ich wüßte tatsächlich keinen besseren Geschmack auf Brot als den von Rama.'" "Bitte, sagen Sie mir, warum schmeckt Rama so ausgezeichnet?" Weil Rama beste Pflanzenöle enthält. Nicht einfach nur gute, sondern beste Pflanzenöle. Darum schmeckt sie so gut, und darum ist sie so gesund."

Standesamtliche Nachrichten

der Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle in der Zeit vom 1. August 1966 bis 31. August 1966. Geburten: 4. 8. Wagner, Wolfgang, Südliche Ringstraße 166.

VIELE VORTEILE bei VIVO

US Wachsbruchbohnen extra 1/2 Dose **-88**

Mischpilze hell 1/2 Dose **1.95**

Über 100 Gebrauchtwagen

Es hat sich herumgesprochen:
Ia ZUSTAND - Ia PFLEGE - Ia GARANTIE - Ia PREIS u. a.

Ford 12 M/P4, TS Coupé, 1965	4700,-	VW 1500 S, 1964	3850,-
Ford 12 M/P4, 1964	3300,-	Opel Rekord, 1963	2750,-
Ford 17 M/P3, 1962	2850,-	Opel Rekord, 1964	3900,-
Ford 17 M/P3, 1965	5500,-	BMW LS 700, 1964	2950,-
Ford TT 1000 Kasten, 63	1950,-	BMW 1500, 1963	4450,-
VW Export, 1964	3550,-	MG 1100, 1965	4650,-
VW Export, 1959	1250,-	NSU Prinz 4, 1962	1800,-

TUV-abgenommen - Besichtigung jederzeit
Geringe Anzahlung - Bequeme Finanzierung

AUTOHAGE, Frankfurt am Main
Zeil 17, Tel. 29 12 61
Friedberger Aml. 1, Tel. 43 94 21
Bergerstraße 134, Tel. 43 35 04
Nordweststadt, Tel. 51 53 19
Alt Niederursel, Tel. 51 53 19
Schmittstraße 47 - Telefon 23 08 31

Bei Drucksachen ... Telefon 3893

DAS IDEALE KLEINKLAVIER

Gebr. Schillig

2250,-

PIANO-SCHULZ
Telefon 29910 - WIESBADEN - Mühlgasse 11-13

Herbstmodelle
in großer Auswahl

Neuanfertigungen und Änderungen nach Ihren Wünschen

HERTHA
Modellhüte - Modewaren

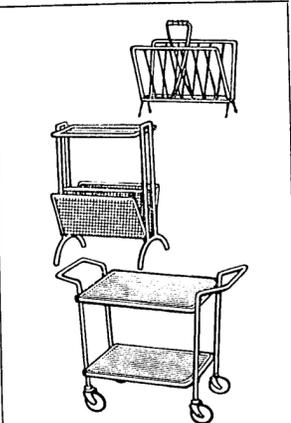
Das Fachgeschäft mit der persönlichen Beratung
Langen, Wernerplatz 3
neben der neuen Post
Großer Parkplatz vor dem Haus

„Sie finden Ihre Möbel noch gut und schön?“
Schön und gut — aber was denken Ihre Gäste?
Hand aufs Herz:
Passen Ihre Möbel noch zu Ihnen?
EUROPA MOBEL machen es Ihnen leicht, sich den richtigen Rahmen zu schaffen.

EUROPA MOBEL ... ein Kompliment für Ihr Heim

MOBEL Gessmann

6078 NEU-ISENBURG
Ludwigstraße 39/41 und 44 - Frankfurter-Ecke Schulstraße
Ladenzentrum Gravenbruch - Telefon (06102) 6072580



Zeitungsständer
in Schmiedeeisen oder mit Plastikfolie ... **17,50**

Zeitungstisch
fahrbar, Tischplatte teakholzfarbig ... **28,50**

Servierwagen
in allen Ausführungen ab ... **65,00**

Garderobenwände
schwarz gesintert und schmiedeeisern ab ... **24,50**

Garderobenspiegel
in allen Größen und Preislagen ab ... **11,50**

Schirmständer
in schönen modernen Ausführungen ... **18,50**

ADAM HILL
LANGEN LUTHERPLATZ

BODENBELÄGE
Verteiler Schnellmontage

Verlegung sämtlicher Bodenbeläge und Teppichböden
schnell - fachgerecht - preiswert

Inöta
Ihr Spezialhaus für Tapeten und Bodenbeläge
Gartenstr. 6 (am Lutherpl.) Tel. 4291

Teppichboden-Heimreinigung
für festverlegte Textilbeläge:
gerhard störmer
bodenbeläge - tapeten
sprendlingen, wingerstr. 49, tel. 68314

SPAR Mainz

Deutsche Tafeläpfel Hkl. A
„Cox-Orange“ 1 Kilo **-88**

Holl. Zwiebeln im Netz 5 Kilo **2,48**

3% SPAR Rabatt
SPAR macht Freude

Jetzt noch größere Auswahl!

Ein Lieferwagen voll Teppiche und Bettumrandungen ist neu eingetroffen. Einmalig schöne Muster.

Auch echte Brücken zu sehr günstigen Preisen!

Kommen und schauen!

J. K. BACH
Langen, Fahrgasse 17 - Telefon 3512

Nur noch wenige baureife Bauplätze
„Am Sonnenberg“ in Langen-Brombach
Südhang, herrlicher Fernblick, Quadratmeter DM 6,- plus Erschließung. Verkauf täglich, außer sonntags und montags, von 9.00 bis 16.00 Uhr.

WILHELM STEPHAN GMBH
Siedlungs- und Bauregie
6121 Langen-Brombach
Telefon Bad König (0 60 63) 426

ODENWALD

Fahrräder
in allen Preislagen

GRAVIERANSTALT WERNER SCHÖDER
Schilder aus Resopal u. Alu-elox
Stempel aus Gummi u. Metall
Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder
LANGEN Peter Müllerstr. 3-5

Schneider
Dorotheenstr. 8-10

? Geldsorgen ?
Haben Sie an x Stellen zu zahlen?
Brauchen Sie Bargeld?
Kommen Sie in den Zahlungsvorgang und Sie werden sich nicht mehr sorgen!
Wir helfen Ihnen!
Wenden Sie sich an
H. OSTHOF, Finanzierungen
Finanzierungs-Vermittlung
6 Frankfurt, Fichardstr. 15
Telefon 59 40 28
- Auf Wunsch Hausbesuch -

KFZ ZULASSUNGS-DIENST
F. Roth
Bahnstr. 95 Tel. 3527

6006 F

WER PRÜFT WAHLT REWE

Belgische junge Erbsen mit Möhren 1/2 Dose **1,38**

Californische Spargelabschnitte „Fortune“ 538-g-Dose **-98**

Weißbohnen mit Suppenkraut 1/2 Dose **-85**

Pfirsiche in Scheiben 1/2 Dose **1,38**

Japanische Makrelen in Öl nach Lachsart 210-g-Dose **-78**

... und noch 3% Rabatt!

REWE IN DER EUROGROUP

In wenigen Wochen sehen Sie ganz anders aus!

Denn es geht auf den Herbst zu! Ist Ihre wärmere Kleidung schon frisch gereinigt und griffbereit? Kommen Sie jetzt, und das lausische Wetter kann Ihnen keinen Streich spielen.

Ihr Fachbetrieb leistet Qualitätsarbeit!

RULO CHEM.-REINIGUNG

Annahmestellen in Langen:
Hutgeschäft Bretsch, Wassergasse
Hutgeschäft Beetz, Frankfurter Straße
Herr Th. Lohr, Fabrikstraße 7
Maßschneiderei T. Gasparck, Nordl. Ringstraße
Leder-Herth, am Rathaus

Annahmestellen in Egelsbach:
RULO-Fittale, Bahnstraße 28
Wollgeschäft Luley-Malmusch
Maßschneiderei Vater, Rheinstraße

Sprendlingen, Eisenbahnstraße 217, Telefon 67172
Anruf genügt - Wir holen ab und liefern frei Haus

Direkt ab Fabrik

Riesige Auswahl

Herren-Anzüge DM 135,- bis 165,-

Im weiteren Sortiment:
Herrenmäntel, Hosen
Freizeitjacken, Anzüge
Kleider, Röcke
Damenmäntel, Kostüme

HEINRICH STAAB
KLEIDERFABRIK - ASCHAFFENBURG
Hanauer Straße 113 - Verkauf auch samstags - Tel. 23532/23542

Sperrholz-, Span- u. Resopalplatten sowie Rohleisten aller Art

FARBEN-HÖRLE
Rheinstraße 88

Gummi-Handschuhe
für Haus, Hof und Garten, beste Qualität, nur DM 2,70.

Meißner
Fahrgasse

PEGULAN

Fußböden... planen - gemeinsam mit

H. + H. HEIL KG
Sprendlingen, Maybachstraße 22
Telefon 61031
Fliesenfachbetrieb

PVC-Filzbelag in 40 Farben ab DM 6,85 am Verkauf und Verlegung auch samstags von 8 - 12 Uhr

Wir führen prompt zu günstigen Preisen aus:

- Umstellungen von Koksheizung
- auf Ölfeuerung
- Erstellung von kompletten Heizungsanlagen

Ein Preisbeispiel:
Vollautomatische Ölheizung mit eingebauter Fotozellsteuerung, Leistung bis 100 000 WE/h, erstklassiges deutsches Fabrikat nur DM 738,-
Fachmännische Beratung durch unsere Verkaufs-Ingenieure.

Atlas Heizungsbau GmbH
Bergien-Enkheim b. Ffm.
Postfach 120
Telefon (06194) 21087

Raumausstattung PETER FONTAINE
Langen, Bahnstraße 123

Moderne Tapeten, Gardinen, Gardinenleisten, Teppichböden, PVC-Filzbeläge
Ausführung in eigener Werkstatt.

Warum heißt unser **DAS** VOLL-RECHTSSCHUTZ VOLL-RECHTSSCHUTZ?

Weil er die Kosten für Anwalt und Gericht (auch für Zeugen und Sachverständige) nicht nur in Streitverfahren aufgrund fahrlässiger Verletzungen von Strafvorschriften, sondern auch in Zivilprozessen bei der Durchsetzung eigener Schadensersatzansprüche deckt. Und außerdem: weil der VOLL-RECHTSSCHUTZ im Inland wie im Ausland gilt.

Unverbindliche Information durch
Heinz Leonhardt
Geschäftsstelle der D.A.S.
Langen, Friedrichstr. 7, Tel. 4177

Für den Herrn 3 Dtz. Rek. 8,- Gold 7,50; Lux. 10,-; Sortiment je Dtz. 7,50. Interess. Prospekte für Sie und Ihre Verwandte jeder Sperrung beigefügt. Altersanfrage!

K. D. Pfister
(28) Bremen-Huchting, Fach 8

Der **EURO-BEL** zullebe

Besonders wohlschmeckend und bekömmlich. Wenig Kohlensäure.

RUDOLF FUSS
Getränke-Groß- und Einzelhandel
Langen, Dieburger Straße 3
Telefon 4313

RADIO-HAUPTWACHE
Ihr Fernspezialist mit 10 Fachgeschäften

Wollen Sie günstig kaufen?

- Dann besuchen Sie bitte sofort einen unserer 10 Fachgeschäfte. Wir bieten nicht nur niedrige Preise.
- Wir bieten zusätzlich den kostenlosen Heimservice durch unsere bekannten motorisierten Blitzkundschaften.

Bitte vergleichen Sie selbst!

Autoradios: Blaupunkt 108.- Philips 128.- Becker 168.-	Plattenspieler: Elec 58.- Par. Eb. 68.- Dual 78.-
Tonbandgerä. Grundig 228.- Uhor 258.- Telef. 273.-	Kofferradios: Graetz 48.- Philips 58.- Mendo 88.-
Kofferrucks. Sony 385.- Kuba 485.- Grundig 585.-	Standferns. Schub 685.- Monde 785.- Grundig 885.-
59-cm-Ferns. Telefox 485.- Philips 585.- Metz 685.-	Auskschr. Leinetal 385.- Silva 485.- Grund. 1685.-

Neu im Frankfurter Hauptgeschäft:

Hifi-Studio Sie finden ein komplettes Angebot in Altdeutsch, Barock und Chippendale

Stil-Salon Sie finden ein komplettes Angebot in Altdeutsch, Barock und Chippendale

- Keine Lackengabe und Einzelgerätee, sondern
- ehrliche Preisbeispiele aus unserem Zentrallager
- Bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt oder sofort. Lieferung ohne Anzahlung u.

Ihre erste Zahlung im Januar

- Blitz-Reparatur - Dienst im Zentralwerkst. 21 Spd.
- Zielwerkstattwagen u. Inspekt. 38 Kundendienst.
- Fahrzeugen, auch wenn ihr Gerät nicht von uns ist!

RADIO HAUPTWACHE

Innenstadt: **Frankfurt/M., Liebfrauenstraße 5**
Telefon 29 25 78 + 29 26 14 + 28 28 68

Filiale: **Frankfurt/M., Bergerstraße 105**
Bornheim: Ecke Höhenstraße - Telefon 43 59 43

Unsere 10 Fachgeschäfte befinden sich in:
Frankfurt/M., Liebfrauenstr. 5
Ffm., Bornheim, Bergerstr. 105
Munz. S.-Glückert-Passage 2
Gießen, Seifersweg 28
Hanau, Rosenstr. 17
Darmstadt, Rheinstr. 12
Aschaffenburg, Friedr. Str. 9
Friedberg, Kaiserstr. 109
Gelnhausen, Rathhausstr. 18
Hilversum, Stationsstr. 32

ÜBERDACHUNGEN FÜR TERRASSE UND BALKON

aus Plexiglas xt - Gubglas - Polyester
Vordächer - Trennwände - Geländerverteidigung

Komplett in jeder Ausführung - Kurt Hirschfeld KG, Walldorf/Bd.
Kostenlos, unverbindliche Informationen von:
A. Buhl, 607 Langen/Hessen
Rud.-Breitscheid-Str. 10. Tel. 06103 / 71352

Die neue Herbstkollektion ist da!

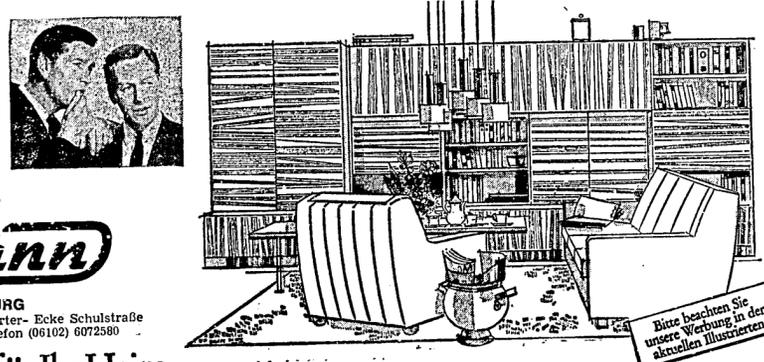
Elegante Storemeterware mit neuartigen Bordüren oder Spitzensockel
Moderne Druckstoffe aus pflegeleichtem Material
Uni Dekostoffe aus Dralon und anderen pflegeleichtem Material in allen Preislagen und für jeden Geschmack, finden Sie in unserer

Gardinen-Fachabteilung!

Geschulte Verkäuferinnen und erstklassige Innendekoration stehen Ihnen bei der richtigen Wahl Ihrer Gardinen mit Rat und Tat zur Seite.

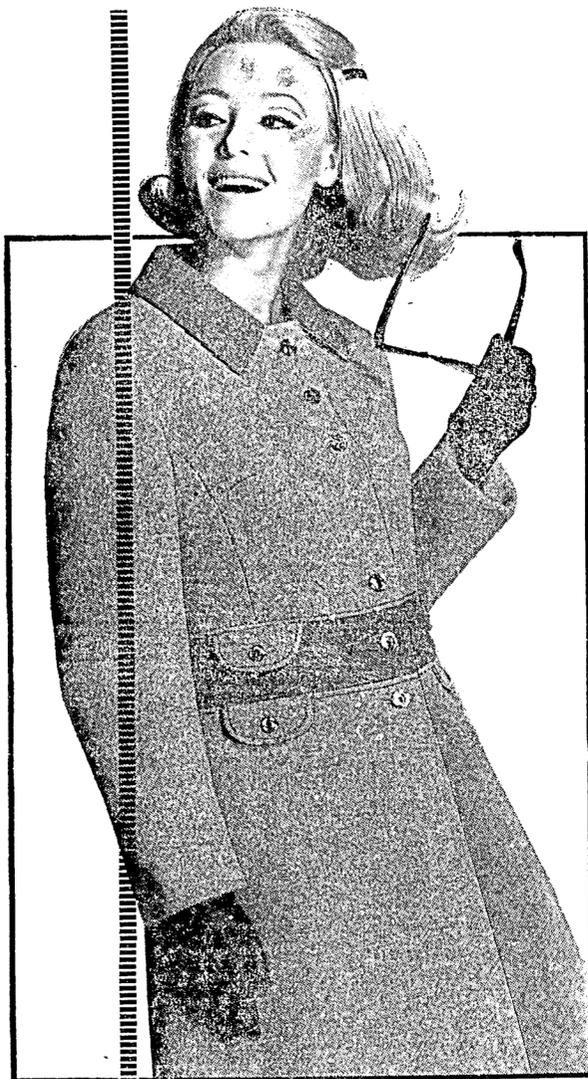
Wir nehmen Maß und beraten Sie unverbindlich

J. K. BACH
Langen, Fahrgasse 17 - Telefon 3512



Bitte beachten Sie unsere Werbung in den aktuellen Illustrierten.

Der Herbst lässt bitten



Pariser Charme und Chic spiegeln sich wider in diesem jugendlichen Mantel aus Shetland, reine Wolle. Kragen u. Taille farblich abgesetzt. **119,00**

Damen-Röcke
Trevira, ganz gefüttert, Farben: schwarz, anthrazit, marine, Größe 38 - 50 ab DM **12,95**

Damen-Blusen
Nylon, Spitze mit Lurex, 1/1 Arm, Knopfmanschette, Farbe weiß, Größe 38 - 50 DM **17,90**

Twin-Set
100% Lamswool, Farben: silber, bleu, rosé, weiß, Größe 42 - 48 DM **25,90**

Damen-Morgenmantel
Perlon, gesteppt, Kragen mit Spitze, verschiedene Ausföhrung, Größe 42 - 52 ab DM **29,90**

Damen-Kostüme
Double Jersey, 100% reine Wolle, Oberteil gestreift, Rock uni, ganz gefüttert, Größe 36 - 46 DM **98,00**

**KAUFHAUS
LANGEN**

W & B

WEYRAUCH & BRAUN

P großer Parkplatz hinter unserem Hause

Leichtsinniger Fahrer muß selbst zahlen
Ernsthafte Warnung / Ein Urteil des Bundesarbeitsgerichts

Ein Arbeitgeber erfüllt durchaus seine Fürsorgepflicht gegenüber seinen Angestellten, wenn er die Betriebsfahrzeuge nur nach der gesetzlich vorgeschriebenen Mindestsumme versichert. Bei einem grob fahrlässig verursachten Unfall, für dessen Folgen die versicherte Summe nicht ausreicht, braucht der Arbeitgeber über den Betrag von 250 000 Mark nicht hinausgehen zu brauchen. Da der Fahrer grob fahrlässig gehandelt hatte, wies sich seine Klage ab und verurteilte ihn damit zur Zahlung der Leistungen an den Verunglückten.

Ein Fahrer hatte mit dem Lkw seiner Firma, der mit einer Deckungssumme von 250 000 Mark versichert war, einen Unfall verschuldet, bei dem ein Radfahrer schwer verletzt wurde. Zehn Jahre danach teilte die Versicherungsgesellschaft mit, daß die Deckungssumme bis auf 80 000 Mark aufgebraucht sei

und die Gesellschaft nur noch 40 Prozent der künftig notwendigen Zahlungen an den Verunglückten leisten könne. Die restlichen 60 Prozent müßten zu Lasten des Kraftfahrers und der Firma gehen. Mit seiner Klage vor dem Arbeitsgericht versuchte der Fahrer von jeder Verbindlichkeit freizukommen. Begründung: Die Firma habe ihre Fürsorgepflicht verletzt, indem sie keine höhere Deckungssumme vereinbarte. Die Bundesrichter jedoch entschieden, daß der Arbeitgeber über den Betrag von 250 000 Mark nicht hinausgehen zu brauchen. Da der Fahrer grob fahrlässig gehandelt hatte, wies sich seine Klage ab und verurteilte ihn damit zur Zahlung der Leistungen an den Verunglückten.

115 Gemeinden unter 100 Einwohnern

Von den 2692 Gemeinden Hessens haben mehr als die Hälfte weniger als 500 Einwohner, 115 Gemeinden sogar unter 100 Einwohner. Neudrings werden jene Gemeinden beim

kommunalen Finanzausgleich bevorzugt, die sich zu einer Gemeinde zusammenschließen, weil nämlich die Gemeinde, der sich eine andere anschließt, als Bevölkerungszuwachs bei der Verteilung der Gelder im kommunalen Finanzausgleich gewertet wird. In Hessen gibt es rund 40 Gemeinden, vornehmlich in Südhessen in den Kreisen Bergstraße und Erbach, die einen gemeinsamen Bürgermeister haben. Im Landkreis Wetzlar schlossen sich knapp ein Dutzend Gemeinden zu einer gemeinsamen Kassenverwaltung im Sinne des von Staatssekretär Dr. Schubert erläuterten Vorschlags zusammen. Zur Zeit ist außerdem der Zusammenschluß der Gemeinden Heuchelheim mit 4650 Einwohnern und der Gemeinde Kinzenbach mit 1303 Einwohnern akut. Hier ergibt sich, wie der Staatssekretär sagte, der interessante Aspekt, daß sich erst noch die beiden Landräte von Gießen und Wetzlar einigen müssen, da die Gemeinden nicht zum gleichen Landkreis gehören. Das ist ein interessanter Fall, wir werden sehen, wie er aussieht.

Arbeiter 912, Angestellte 940 Mark
Durchschnittsverdienste der hessischen Beschäftigten

Arbeiter und Angestellte verdienen fast gleich viel. Die hessischen Industriearbeiterinnen und -arbeiter tragen im Durchschnitt monatlich 912 Mark nach Hause, die weiblichen und männlichen Angestellten in Industrie und Handel 940 Mark. Dies zeigt die zuletzt ausgewertete Erhebung der Bruttowochen- bzw. Monatsverdienste, die das Statistische Landesamt in Industrie und Handel durchgeführt hat.

Betrachtet man nur die Löhne und Gehälter der Frauen, so kommt man allerdings auf viel geringere Beträge. Im April 1966 lag der Bruttowochenverdienst der hessischen Arbeiterinnen bei 140 Mark. Zum Vergleich: Arbeiter verdienten 216 Mark. Die weiblichen Angestellten stehen ähnlich weit hinter ihren männlichen Kollegen zurück. Sie verdienen im Durchschnitt 710 Mark, während es bei den Männern 1115 Mark waren.

Starke Nerven — gesunder Schlaf!

Galama
In Apotheke Reformhaus und Drogerie merkt es Ihnen deutlich an.

Galama, das Kräutertonikum, beruhigt und entspannt. Es kräftigt Herz und Nerven auf natürliche Weise. Nervenschwäche und Unruhe lassen sich fühlbar nach; der Schlaf wird erholsam. Lebensangst wandelt sich in Lebensfreude. Man für die Goldenen Jahre Ihres Lebens

Bei Bedarf von Drucksachen 38 93 anrufen. Wir dienen sofort mit Angebot u. Vorschlägen

Buchdruckerei Kuf n KG

Schnelle Wärme — kein Problem

„BUDERUS-Öfen zaubern Behaglichkeit!“

Bei Öl heizen ist einfach und bequem. Das geht schnell und ohne Mühe. Der BUDERUS-Ofen „Weilburg“ heizt gleichmäßig, zuverlässig und wirtschaftlich. Sie wählen die gewünschte Leistung und überlassen alles andere der automatischen Regelung. Fragen Sie Ihren Fachhändler. Er weiß Bescheid!

Außer unseren reizenden **Dackelwelpen** aller Haarakten (erstkl. Abstammung, entwurmt, alle Tiere auf Lebenszeit gegen Staube, Leptospirose und Hepatitis geimpft) haben wir im Züchterauftrag einen **Wurf lackschwarze Persianer klein pudel** äußerst günstig abzugeben. Unverb. Besuche jederz. Anf. B 3 12 km nordw. Ffm. Dackelhof 6369 Kloppenheim

Wenn Brat-Hähnchen dann vom **Frankfurter Hof** Lutherplatz Verkauf auch über die Straße Telefonische Bestellung erleben unter Nr. 3694

Lagerist u. Ersatzteil-Verkäufer

für FIAT-Ersatzteilelager wird angenehme und dauerhafte Stelle bei bestem Betriebsklima und guter Bezahlung geboten. Eintritt baldmöglichst. Guter verbilligter Mittagstisch, samstags 14tägig frei.

Bewerbungen erbeten an: **EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE** FIAT-Werksvertretung, gegründet 1932, Offenbach/M., Sprengel Landstr. 234, Endstation Bus-Linie 3, Telefon: 88 72 20

Wenn Sie Geld brauchen kommen Sie zu uns!

Wir sind eine der 35 Genossenschaftlichen Teilzahlungsbanken im Bundesgebiet einschließlich Berlin (West). In den letzten 15 Jahren haben wir 2 500 000 Einzelkredite im Gesamtbetrag von mehr als 2 Milliarden DM ausbezahlt. Es gibt so gut wie nichts, wofür wir nicht auch Ihnen einen **SOFORTKREDIT** geben können. Bitte, besuchen Sie uns (dann geht es am schnellsten), schreiben Sie uns (Postkarte genügt) oder rufen Sie uns einfach an; Sie erhalten dann alle erforderlichen Unterlagen.

Waren-Kredit-Genossenschaft EGMBH
Langen, Bahnstraße 111/1, Telefon 36 77
Geschäftszt.: Montag - Freitag 10-12 Uhr, 16-18 Uhr
Samstag 10-12 Uhr

WERBEWOCHE!
vom 3. Okt. bis einschl. 8. Okt. 1966

8 Pfund Mäntel Kleider Anzüge Übergardinen

reinigen Sie bei uns statt 8,- DM für nur **6,- DM**

Selbstbedienungs-Wasch- und Reinigungs-Zentrum
Langen, Südliche Ringstraße / Ecke Darmstädter Straße

Baby-Menüs
Alete Hipp Milupa stets frisch in reicher Auswahl

3% Rabatt auf alle Waren

Puram Windeln Netz 10 m = 33 Stück 2,95
Vlies-Windeln 10 m = 33 Stück DM 3,50

L. Langendorfer
Friedrichstraße 42
neben Carls Tankstelle

UMSTANDS-KLEIDUNG
Gitta-Moden • Spezialgeschäft
Frankfurt, Berliner Str. 4 und Kaiserstr. 64, I. Etage

Sarglager
„Pietät“ **Gebrüder**
Mörfelder Landstraße 27 • Telefon 71118
Überführungen

Bei Drucksachen ... Telefon 3893

Große Preisvorteile • Große Preisvorteile • Große Preisvorteile

Feinkostmarkt PAECH
Langen, Wolfsgartenstraße 50, Telefon 3317

Unsere Obst-Abteilung bietet an im Angebot der Woche:

Rotkraut	500 g	—,05 DM
Weißkraut	500 g	—,05 DM
Bananen	kg	—,85 DM
Birnen, Williams Christ.	kg	—,75 DM
Äpfel, King David	kg	—,65 DM
Deutscher Kopfsalat	3 Stück	—,65 DM

Große Preisvorteile • Große Preisvorteile • Große Preisvorteile

Wenn Sie günstig einkaufen wollen, dann achten Sie im KONSUM auf dieses Zeichen!

DIESE ANGEBOTE BEWEISEN ES!

... für ein schmackhaftes Abendessen

Aus eigener Großbäckerei

Weizenmischbrot 1000 g	0.98
Camembert 125 g Schachtel	0.49
Preßkopf pikant gewürzt 100 g	0.59

Leistungsfähig KONSUM seit eh und je

Delikat, herzhaft, mild: Feinmarinaden „Senator“

Gabelrollmops, Heringsfilets ohne Haut, ohne Gräten, in Mayonnaise und Weinaufguß je Dose	1.38
Delikateß-Gurken 2/1 Glas appetitanregend 965 g Füllgewicht	2.45
Doppel-Wacholder „Diogenes“ 38 Vol. % 1/1-Flasche	5.95

KONSUM MAIN-TAUNUS
FRANKFURT/MAIN

Durch Großkauf der sensationelle Preis!

1a Winterkartoffeln
gelbfleischig, mehlig, festkochend, Handelsklasse Standard, ab Lager
per Ztr. nur DM 10,-

Winterzwiebeln 5-kg-Säckchen
nur DM 2,40

Früchtehaus U. SCHOLZ
Elisabethenstraße 33, Telefon 2306
(gegenüber von Voigt & Hoffner)

DuBarry stellt vor:
Die neue System-Kosmetik für Frauen,
die wirkliche Resultate
ihrer Schönheitspflege sehen wollen.


New York - London - Paris - Düsseldorf

Kostenlose Behandlung
vom 3. 10. bis 8. 10. 66 einsch.

Löwen-Drogerie Hochheimer
Langen, Bahnstraße 34 - Telefon 35 06

Schaumstoffplatten
von 10-50 mm stark

Schaumstoff- Teppichunterlagen	160/220	200/300	250/350 cm
	6,75	10,50	16,50 DM

Teppichgleitschutz
aus gummi. Gewebe

	60	80	100	120 cm
	2,-	2,50	3,-	3,90 DM p. ntr.

J. K. BACH
Langen - Fahrgasse 17

Overdick bürgt für Qualität
44 Jahre

**Fabrikation in
Wohnraumleuchten**

mit
die besten der Welt!
Große Auswahl in Club- u. Leselampen. Kronen- u. Wandleuchten

J. OVERDICK
Neu-Isenburg, Taunusstraße 89
Telefon 25 65
Verkauf z. Fabrikpreisen an Privat
Auch samstags geöffnet

PVC-Filzbelag
Bekannteste deutsche Markenqualität
Regulärer Verkaufspreis qm/DM 12,50

I. Wahl im Anschnitt 7,75
ab 1 Original-Rolle 6,95
ab 4 Orig.-Rollen nur qm/DM

Garantiert I. Qualität - II. Wahl führen wir nicht - Verkauf und Verlegung
Diese günstigen Preise nur bei


Großhandel für Tapeten,
Bodenbeläge und Teppichböden
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz)
Tel. 10 61 031 42 91 - Lieferung frei Haus

AUTO-LEIH-DIENST
Verleih an Selbstfahrer


RUF-4455
Rolf Grabner, 8066, Fingstraße 19

**NECKERMANN
MACHTS MÖGLICH!**

Überwintern in Mallorca!
Nur DM 249,- Monatsmiete kostet Flug,
Hotelunterkunft und Vollpension.
Mindestaufenthalt 3 Monate!
Ferner Winterprospekte 1966/67 mit einer
Fülle herrlicher Reisen in die winterliche
Bergwelt liegen für Sie bei uns
bereit.

Beratung und Anmeldung:
REISEBÜRO LAUTERBACH
N-U-R-Agentur
607 Langen/Hess
Bürgerstraße 3,
Ruf 22 44

Gesucht
**leere und möblierte
Wohnungen**
für Amerikaner

H. Storms
Mörfelden, Annastr. 32, Tel. 2590


Burg Dreieck

Apfelwein naturrein
aus eigener Kelterei
erfrischend und bekömmlich
... **direkt zu Ihnen ins Haus**
in 5 Ltr. Korbfl. u. 1 Ltr. Flaschen

Versandkellerei Dreieckenhain
Solm. Welherstr. 22, Tel. Langen 83 47

**Frucht's
Schwanenweiss**
das Hauptpflegemittel für
alle Jahreszeiten

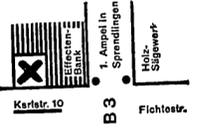
Es beseitigt nicht nur
Sommersprossen, sondern
verhilft auch zu einem
reinen, zarten Teint.
DM 3,90 DM 4,80 DM 7,50

Dazu Frucht's Schönheits-
wasser Aphrodit, welches
die Haut jugendlich erhält.
DM 3,90 DM 6,- DM 9,60

Erhältlich in Fachgeschäften


Möbel-Trass
Nur in Frankfurt Zeil 43

**Führend
in Teppichen!**


Kerletr. 10 B3 Fichtstr.

IMZ
Sie finden uns:
von 11h. bis 19h. in Richtung Langen

TEPPICHE

Sprendlingen-Nord (Bushaltestelle Nord)
Karlstraße 10 I. H. Teppich-Großhandlung
H. W. AHLERT, Telefon 6 75 01
TEPPICHE - BETTUMRANDUNG
TEPPICH-AUSLEGE-WARE


Für unser Musterzimmer suchen wir:
1 techn. Hilfskraft

die Vorkenntnisse aus der Elektro-Industrie mitbringen sollte. Die Tätigkeit umfaßt in 1. Linie die Anfertigung von Mustern und Schautafeln, die unseren Kunden einen besseren Überblick über unsere Produkte vermitteln sollen. Für diese Position kommen auch ältere Bewerber in Frage.

Richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Personal-Abteilung oder rufen Sie uns zweck Vereinerbarung eines Vorstellungstermins unter Langen 7831-35, App. 38 an

Deutsche AMP GmbH
AMPPerestroße 7-11

Beachten Sie die große

Möbelschau
bei
Rolladen-Sallwey

25 Küchen in jeder Form
30 Wohn- und Schlafzimmer
Polstergarnituren in großer Auswahl
Einzelmöbel für jeden Zweck

Achten Sie darauf!
Verkauf nur Wiesgäßchen 4 a. d. UT-Lichtspielen


Für unsere Verkaufsabteilung suchen wir zu besten
Bedingungen

STENOSEKRETÄRINNEN

Falls Sie an einer weitaus selbständigen Tätigkeit im Kreis
junger Kollegen interessiert sind, rufen Sie uns doch zwecks
Vereinbarung eines Vorstellungstermins einmal an (Langen
7831-35, App. 38), oder richten Sie Ihre schriftliche Bewer-
bung mit Lichtbild ein

DEUTSCHE AMP GMBH
Langen, AMPPerestroße 7-11

Wir suchen mehrere

Mitarbeiter

für unsere Abteilungen in der

**·Holz-,
Metall- und
Kunststoff-Verarbeitung**

Wir sind ein namhaftes Unternehmen, das Fenster- und Fassadenelemente aus Holz, Kunststoff und Metall herstellt. Fachkräfte und ungelernete Arbeiter, die ihre Kenntnisse erweitern wollen, finden bei uns einen sicheren Arbeitsplatz und Dauerbeschäftigung. Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, Jahresprämie, Zusatzurlaub und Urlaubstagegelder. Für leichte, saubere Arbeiten in der Kunststoffabteilung suchen wir außerdem mehrere

weibl. Arbeitskräfte

Bitte suchen Sie uns in einem der Wochentage - montags bis freitags in der Zeit von 8 bis 17 Uhr oder auch samstags von 10 bis 12 Uhr - unverbindlich auf.


MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co. Langen, Pittlerstr. 45
Telefon 7841/43

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt jüngere

Phonotypistin/Stenotypistin

für unsere Exportabteilung. Englisch- und/oder Französisch-Kenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Wir bieten überdurchschnittliche Bezahlung und gutes Betriebsklima. Angebote mit den üblichen Unterlagen erbeten an

MASA-DEKOR GmbH.
6079 Sprendlingen, Frankfurter Straße 147
Telefon (06103) 61041


Wir stellen zum baldigen Eintritt noch ein:

PROJECT-ENGINEER
(TH oder HTL)

Zu seinen vielseitigen und interessanten Aufgaben gehört vor allem die Koordinierung zwischen der technischen Abteilung und dem Verkauf.

Gute Englischkenntnisse sind Voraussetzung.

Neben überdurchschnittlichem Gehalt zahlen wir Urlaubs- und Weihnachtsgeld und erstatten die Fahrtkosten für öffentliche Verkehrsmittel.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Lichtbild an die Personalabteilung der

DEUTSCHE AMP GMBH
Langen, AMPPerestroße 7-11

Für unsere Niederlassung in Langen suchen wir

Werkstattmechaniker

mit Ausbildung als Motoren- oder Baumaschinenschlosser, die bei Eignung auch zum mobilen Kundendienst übernommen werden können.

1 Hilfsarbeiter

Wir bieten sehr gute Bezahlung, zeitgerechte Sozialleistungen und ein angenehmes Betriebsklima.

CLARK Maschinenfabrik GmbH
Ndl. Langen/Hessen, Mörfelder Landstraße 53
Telefon 78 61

**Junge Damen und
junge Herren**

die eine solide kaufmännische Ausbildung in einem modernen Kfz-Betrieb bei bestem Betriebsklima erhalten wollen, werden um Ihre Bewerbung gebeten. Samstags frel. Verbilligter guter Mittagstisch, Leistungsprämien.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE
FIAT-Werksvertretung, gegründet 1932,
Offenbach/M., Sprendl. Landstr. 234,
Endstation Bus-Linie 3,
Telefon: 88 72 20

Schlosser
per sofort gesucht.

Riegelhof & Gärtner
Langen - Pittlerstraße 60
Telefon 76 03

Für leichte Stanz- u. Montagearbeiten
mehrere

Arbeitskräfte
gesucht.

Riegelhof & Gärtner
Langen - Pittlerstraße 60
Telefon 76 03

Kontoristin

In Vertretungsstellung gesucht. Sie sollten die Befähigung haben, anfallende Büroarbeiten selbständig zu erledigen, wie: Kartelführung, Auftragsbearbeitung, Registraturarbeiten, Korrespondenz etc.

Die zu vergebende Position soll schnellstens besetzt werden.
Richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen
unt. Off.-Nr. 1317 an die Langener Ztg.

Fiat in Offenbach
steht zum 1. 12. 1966 einige
aufgeschlossene junge Leute als
Kfz.-Mechaniker-Lehrlinge
ein, denen Gelegenheit geboten wird,
die vielseitigen FIAT-Modelle
von FIAT 500 bis FIAT 2300
gründlich kennenzulernen.

Die Ausbildung erfolgt in
einer modernen Werkhalle
bei bestem Betriebsklima. Samstags frel.
Verbilligter guter Mittagstisch,
Leistungsprämien.

Bewerbungen erbeten an:
EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE
FIAT-Werksvertretung, gegründet 1932,
Offenbach/M., Sprendl. Landstr. 234,
Endstation Bus-Linie 3, Telefon: 88 72 20

INSERAT
blitten wir immer
frühzeitig
aufzugeben

Jalousetten
in allen Größen und
Farben.

Hch. Werkmann
Weserstr. 116
Telefon 34 668

Heben Sie Freude am Umgang mit Menschen? Für interessante Aufklärungs- und Werbtätigkeit suchen wir einen tüchtigen
Worbewagen-Bolrouer als

**Mitarbeiter
in unserem Außendienst**

im Raum Offenbach,
der in Zusammenarbeit mit dem zuständigen Bezirksleiter Bausparinteressenten den Weg zu einem eigenen Heim zeigt und ohne. Es handelt sich um eine angenehme und vielseitige Tätigkeit mit guten Verdienstmöglichkeiten; ein neuer Werbewagen wird zur Verfügung gestellt. Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, dann schreiben Sie an die Abteilung VO der Bausparkasse GdF Wüstenrot GmbH, in 714 Ludwigslburg.


Wüstenrot

Verputzer und Weißbinder
für Baustelle in Langen gesucht.


HEINRICH STEITZ
Verputz - Anstrich - Lackierung
Langen, Heinrichstraße 32, Telefon 28 42


Zur Herstellung von englotierten Schnitt- und Formwerkzeugen suchen wir zum baldigen Eintritt

**WERKZEUGMACHER
FEINMECHANIKER**

die Interesse haben, in einem Team tüchtiger Kollegen nach neuesten Fertigungsmethoden zu arbeiten.

Neben überdurchschnittlichem Lohn bieten wir Ihnen Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Mittagessen-Zuschuß sowie Erstattung der Fahrtkosten für öffentliche Verkehrsmittel.

Bitte senden Sie Ihre kurzgefaßte Bewerbung mit Lichtbild ein, oder rufen Sie uns unter Langen 7831-35, App. 38, an, damit wir einen Vorstellungstermin vereinbaren können.

DEUTSCHE AMP GMBH
Langen, AMPPerestroße 7-11

**Spezialisten leisten mehr . . .
Spezialisten werden immer gesucht . . .
Spezialisten haben einen krisenfesten Beruf . . .
Spezialisten verdienen immer mehr als ihre Kollegen . . .**

Als Eltern haben Sie die Verantwortung für Ihren Sohn. Es hat sich immer wieder gezeigt, daß das Handwerk „goldenen Boden“ hat. Mag Ihr Sohn auch sagen, dafür eigne ich mich weniger. Denken Sie doch zurück. Was für Vorstellungen hatten Sie, als Sie 14, 15 oder 16 Jahre alt waren? Müßten Sie nicht viel hinzulernen und so erkennen, daß alles doch ganz anders war, als Sie es sich vorstellten? Genau so geht es Ihrem Sohn heute.

Greifen Sie Ihrem Sohn mit Ihrem reichen Erfahrungsschatz unter die Arme. Lassen Sie ihn einen krisenfesten Spezialberuf und keinen „Modeberuf“ erlernen.

Das kann er am besten, wenn er in einer Firma arbeitet, die weltweite Exportverbindungen unterhält und so den Schwankungen des deutschen Marktes nicht unterliegt.

Die Firma „ASTRA“ fertigt seit fast 50 Jahren Spezialschuhmaschinen an, die in 119 Länder der Erde exportiert werden. Unsere Erzeugnisse haben in diesen Ländern einen guten Namen, den wir auch weiter ausbauen und pflegen wollen.

Wir bieten Ihrem Sohn ab sofort die Möglichkeit, bei uns als Lehrling (für Werkzeugmacher und Maschinenschlosser) einzutreten.

Wir wissen, daß dieser Schritt einen tiefen Einschnitt in des Leben des jungen Menschen bedeutet. Damit auch die Eltern wissen, wo und unter welchen Bedingungen Ihr Sohn ausgebildet wird, sind wir jederzeit bereit, Ihnen einen umfassenden Einblick in unsere Fertigungswerkstätten zu geben.

E. G. HENKEL - Maschinenfabrik
6078 Neu-Isenburg, Dornhofstraße 40, Telefon (06102) 87 78 u. 83 42


**WERNER
WERBUNG**

Autobeschriftung
Lichtreklame
Siebdruck
Schaufensterdekoration
Schilder - Plakate

607 Langen/Hessen
Nordendstraße 33 - Ruf 4138



Ihre Leistungen bestimmen Ihr Gehalt. Errechnen müssen Sie es allerdings selbst!

LOHNBUCHHALTER (IN)

mit fundierten Kenntnissen und der nötigen Praxis haben bei uns, einem führenden, modernen, sich ständig erweiternden Unternehmen der Elektroindustrie...

DEUTSCHE AMP GMBH

Langen, AMPestraße 7-11

Wir suchen für sofort oder später

Kontoristin

Gehalt nach Vereinbarung.

Bewerbung an:

Heinrich Werner

GmbH und Co. KG

Baumunternehm.

Langen, Wernerplatz 1, Tel. 71113

FRISEUSE

nach Sprendlingen gesucht. Mitnahme im PKW, Lohn nach Vereinbarung.

Telefon 6 83 29 oder 75 59

Wir suchen

Mitarbeiter

in Dauerstellung für unsere hiesige Druckwalzen-Produktion (auch unpolierte Kräfte).

Wir bieten: 5-Tage-Weekend, während der Einarbeitung Stundenlohn ca. DM 4,-, Umsatzbeteiligung und Gestaltung der Arbeitsbedingungen.



BERLIN - FRANKFURT - HANNOVER BARCELONA - PARIS - WIEN Langen, Mörfelder Landstraße 43

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt:

Kaufm. Angestellte

mit Steno- und Schreibmaschinenelementen.

Hilfsarbeiter

bei Elgung Umschulung zum Fachhilfsarbeiter für unsere Zeitungsherstellung. Gute Verdienstmöglichkeiten.

Zeitungsträger

für größere Bezirke in Langen zum 1. November.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbeten an

Buchdruckerei Kühn K. G.

Verlag der Langener Zeitung Langen, Darmstädter Straße 26, Telefon 38 83

Mitarbeiterin (Angestellte)

für eine schöne und interessante Tätigkeit bei einer Langener Behörde gesucht. Geboten wird ein sehr gutes Arbeitsklima, gute Bezahlung (900,- bis 1000,- monatlich), 5-Tage-Weekend...

Bewerbungen um Off.-Nr. 1329 an die Langener Ztg. erbeten.

Wir suchen in

Langen-Stadt

für sofort oder später

hauptberuflichen Mitarbeiter

für den Außendienst unserer Gesellschaften.

Wir zahlen garantiert festes Einkommen und Reisevergütung. Gründliche Ausbildung und laufende Betreuung. Zusätzliche Altersversorgung.

Bewerbungen schriftlich oder telefonisch erbeten an:

VICTORIA-VERSICHERUNG

Geschäftsstelle Frankfurt/M., Roßmarkt 23/11, Telefon 28 38 47

Wir suchen für sofort oder später:

ZUSCHNEIDER (IN)

in Dauerstellung bei sehr guter Entlohnung. 2-Zimmer-Wohnung mit Küche u. Bad kann gestellt werden.

NÄHERINEN

in Dauerstellung für unsere Kittel- und Schürzenproduktion. Wir bieten: Beste Bezahlung, angenehmes Betriebsklima in einem sauberen und modern eingerichteten Betrieb, 4 Wochen Urlaub, Sonnabend frei, verbilligtes Mittagessen und sonstige soziale Vergünstigungen.

Bitte setzen Sie sich mit uns telefonisch oder schriftlich in Verbindung.

Friedrich Wolf & Co.

Bekleidungswerk 6078 Neu-Isenburg, Hermannstraße 50 - 52, Telefon 90 45

BRAUTKLEIDER

Modell und Spitzen-Completts Brautmöden-Elage Frankfurt/Main, Kolbenstraße 46 am Hauptbahnhof

Nicht nur Zeitung

sondern auch Broschüren, Wollener Werbemittel, Prospekt Plakata, Prospekt Plaketa, Briefbogen für das Büro

druckt

schnell und preiswert in Ein- u. Mehrfarben bei bester Qualität

KühnKG

Darmstädter Straße 26, Telefon 38 93

Ordentliche Hilfe

für leichte Arbeiten im Blumengeschäft stundenweise vormittags gesucht.

Blumenhaus Otto Bamback

Bahnstraße 119, Telefon 36 26 Vorstellen in der Gärtnerei, Langen, Hügelstraße 10

Vorschau

Am nächsten Sonntag finden die Kreis- und Bezirksmeisterschaften in Griffenhausen (Hessen) und Darmstadt (Jugend) statt. An beiden Wettbewerben werden Langener Spieler teilnehmen. Wir wünschen ihnen viel Erfolg.

KRAFTFAHRER

mit Führerschein Klasse II ab sofort gesucht.

FIRMA DORST

Egelsbach, Rheinstraße 35

TÜCHTIGE

Friseur für guten Umgangsformen für sofort oder später gesucht.

Modifriseur Müller

Langen, Gnehtstraße 18, Telefon 35 16

INSERIEREN BRINGT GEWINN!

Wir suchen für unser Fachgeschäft nettes Lehrmädchen für die Spielwaren- und Kinderbekleidungs-Abteilung

aufgeweckten Lehrling

mit technischen Interessen für die Modellbahn- und Modellbau-Abteilung.

Kinderparadies

Langen, Wassergasse 1, Tel. 22 01

Freiswerte Gelegenheit

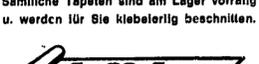
LUXUS-VILLA bei Langen B. Zi., Kü., Bad, 2 WC, Öl-ZH., Wohnfl. 175 qm, Wohnl. 50 qm, Übergew. aufwendige Ausst., vornehme Wohnlage, Nähe B 3, Richtig, Darmstadt, Verkaufspreis nur DM 108 000,-

HOBNIVUS IMMOBILIEN

6063 Waldorf bei Frankfurt/M. Platzanmallee 1 - Telefon 06105/5146

Tapeten

können ein Zimmer nicht nur wohnlicher machen, sondern auch kleiner oder größer, höher oder niedriger erscheinen lassen. Sämtliche Tapeten sind am Lager vorrätig u. werden für Sie kleborig beschnitten.



Größtes Tapetenspezialhaus im Kreis Offenbach, Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz) Telefon (061 03) 42 91

Ein neuer schöner Erfolg für den TTC Langen

An diesem Wochenende hatte die I. Mannschaft des TTC Langen die Spieler von TG Friedberg zu Gast. Mit einem 9:2-Sieg setzte die Heimgemacht ihre Erfolgsserie weiter fort und es war ein durchaus verdienstvoller Sieg, denn die Ergebnisse der einzelnen Spiele zeigten die klare Überlegenheit der Spieler aus Langen.

Wenn auch das I. Doppel Jäger/Beck/Köhler/Schultheiß nur knapp 2:1 (19:21;21:19) gewonnen wurde, so konnte doch das 2. Doppel Werkmann/Kehm/Kipp/Adamek klar mit 2:1 (21:18 und 21:10) für Langen entscheiden. W. Tron bewies seine gute spielerische Form, indem er beide Einzel 2:0 gewann, ebenso II. Schirng und II. Werkmann. II. Beck fand in Kipp einen überlegenen Gegner und mußte sich mit 0:2 klar geschlagen geben und auch M. Kehm verlor mit 0:2 sein Einzel gegen Adamek. Mit dem ebenfalls 2:0 gewonnenen Einzel von F. Jäger stand jedoch das Ergebnis 9:2 für Langen fest. Herzlichen Glückwunsch allen Spielern am Bret.

2. Liga Südwest TG Sachsenhausen - BSC Offenbach 9:2 PSV Mainz - TV Bensheim 9:2 TSV Ockershausen - SV Gießen 2:0 TTC Mörfelden II - BG Darmstadt 9:3 TTC Langen I. - TG Friedberg 9:2

Blau-Gelb Münster - TTC Langen II 8:2

Die 2. Mannschaft des TTC benach sich erst bei einem Rückstand von 4:7 auf ihr wirkliches Können und was kaum noch zu erwarten war: es wurde ein 8:8-Ergebnis erreicht! Angesichts dieses Ergebnisses machten sich einige Spieler doch Vorwürfe über vorher verlorene Spiele, die durch etwas mehr Kampfgeist und Einsatzfreudigkeit doch noch knapp für Langen hätten entschieden werden können.

Sehr konzentriert zeigte sich N. Schmidt, der beide Einzel gewann. Ebenso erfolgreich ist festzustellen, daß sich A. Armer immer mehr durch konzentriert erreichte Siege in die Mannschaft hineinzieht. Alles in allem gesehen ein schöner Erfolg.

Egelsbach - TTC Langen III

Auch in diesem Spiel mußte sich die III. Mannschaft des TTC Langen mit 9:2 geschlagen über den Spielverlauf, denn mit mehr Glück hätten einige Spiele für Langen gewonnen werden können. Die Kämpfe mit 2:1 an Egelsbach gingen. Bei den neu in die Mannschaft gekommenen Jugendlichen macht es sich doch sehr stark bemerkbar, daß es noch an Spielerfahrung fehlt, ebenso mangel es oft an der nötigen Konzentration. Wir können also nur auf bessere zukünftige Ergebnisse hoffen.

TTC Langen Schüler - SKG Hähnlein 2:7

Obwohl Hähnlein als klarer Sieger die Platte verließ, blieben die Punkte dennoch in Langen, denn der Gast hatte zwei Jugendliche eingesetzt, die in einer Schülereinmannschaft nicht mehr starten dürfen. Die beiden Spiele für Langen gewonnenen D. Becker und M. Degen. Die übrigen Spiele, besonders von G. Wernz, gingen unglücklich für Langen verloren.

2. Liga Südwest

1. PSV Mainz 27:3 6:0 2. SV Gießen 27:7 6:0 3. TTC Langen 27:13 6:0 4. TG Sachsenhausen 24:11 4:2 5. TTC Mörfelden II 21:17 4:2 6. TSV Ockershausen 18:24 2:4 7. TV Bensheim 13:23 2:4 8. Blau-Gelb Darmstadt 9:27 0:6 9. TG Friedberg 8:27 0:6 10. BSC Offenbach 7:27 0:6

Bezirkklasse Gruppe Nord

1. TTC Langen II 28:17 5:1 2. TC Hüsselsheim 10: 2 4:0 3. Blau-Weiß Münster II 17: 9 3:1 4. TV Münster 17: 9 3:1 5. SG Arheilgen II 23:19 3:3 6. Rot-Weiß Waldorf 9: 2 2:0 7. MTV Ueberach 11:12 2:2 8. TTC Ober-Roden 3:18 0:4 9. TV Groß-Gerau II 3:18 0:4 10. Eintr. Rüsselsheim II 6:27 0:6

Zahlreiche Tischtennis-Nachwuchs in der SG Egelsbach

Der Tischtennistableau ist es gelungen in der Sommerpause zahlreichen Nachwuchs für den Tischtennisport zu gewinnen. Unter den Jugendlichen befinden sich gute Talente, die bei nötiger Training, sehr gute Leistungen bringen können. Das Training für SchülerInnen, Schüler und Jugendliche ist montags von 18 - 20 Uhr. Aktive: mittwochs von 20.15 Uhr bis 22.15 Uhr im Bürgerhaus.

Ein neuer schöner Erfolg für den TTC Langen

Im ersten Verbandskampf der neuen Saison erzielte der KSV Langen bei Frankonia Groß-ostheim einen glatten 19:5, 1725 Kilo-Sieg. Überschwerd kommt die 1922,5 - 1845 Kilo-Niederlage des AC Eiche Hanau bei der SKG Ober-Ramstadt. Der Lokalrivale der Langener, die SKG Spredlingen, war kampffrei. Ein Ergebnis der Nordgruppe: Die Reserve des Bundesligisten Phnix Kassel siegte beim TV Herstdorf mit 1870 - 1700 Kilo. Der AC Marburg war kampffrei, und das Treffen ASV Fulda gegen KSV Hessen Kassel wurde auf den 15. Oktober vertagt.

Hoher Sieg im Derby SG 1874 Egelsbach - TTC Langen III 9:2 Mit einem in dieser Höhe kaum erwarteten Sieg über den Lokalrivalen endete das Derby gegen den TTC Langen. Noch im letzten Jahr hatten die Egelsbacher keinen Sieg über Langen III verbuchen können, umso überraschender ist nun dieses Ergebnis. Die SG verlor nun diesem Tag nur auf alten Posten gut besetzt. Beim Stande von 5:0 sicherte sich Sallweg (Langen), durch einen knappen Sieg über Borrmuth, den ersten Punkt. Den zweiten Punkt für den TTC erzielte sich Althoff durch einen Zwei-Satz-Sieg über Weilmünster.

Für Egelsbach siegten: Wodezka, Luley und Zagolla je 2mal, Messer sowie beide Doppel je einmal.

Saisonabschlusskämpfe und Bezirksmeisterschaften beim TV Langen

Am Samstag, dem 24. September, fanden bei dem TV Sportplatz im Oberlanden die Saisonschlusskämpfe bzw. die Bezirksmeisterschaften der Leichtathleten statt. Bei idealem Wetter war dieses Sportfest gut besucht, wobei man sich jedoch manchmal eine regere Beteiligung der Zuschauer gewünscht hätte. Die Aktiven waren auf jeden Fall gut aufgelegt und so rollte die Veranstaltung bedingt durch die viel gelobte Organisation reibungslos ab.

Die Leistungen der Athleten des TV 1862 Langen e.V.

Pfanzierung:

Männer, 10 000 m: 7. Horst Pohl 36:59,8 min., 8. Manfred Lohstein 39:44,8 min. 800 m: 2. Reinhard Purtsche 1:58,3 min. (TV-Vereinsbestleistung), 3. Achim Berti 2:14,7 min., 6. Volker Pfannenmüller 2:19,0 min.

männl. Jugend, 100 m: 6. Dieter Haerdt 12,0 sec. 1500 m: 4. Raimond Schulz 5:00,8 min. 200 m: 1. K. W. Lotz 23,8 sec., 2. Bernd Niskus 24,5 sec., 3. Ludwig Müller 25,0 sec. Diskus: 3. Gerd Rudolph 31,70 m. Kugel: Gerd Rudolph 10,16 m, Walter Krämer 8,19 m. Hammer: 2. Berthold Mehne 31,38 m. 1000 m: 3. Norbert Sowa 2:50,0 min.

Weibl. Jugend, Weitsprung: 2. Karin Blank 4,74 m. 100 m: 2. Ulla Kienert 13,4 sec., 4. Karin Blank 13,9 sec. Diskus: 2. Monika Krause 26,40 m, 4. Hannelore Horth 25,68 m.

Großartige Leichtathletik-Schülerinnen der SG Egelsbach

Im Endkampf Würflite 138 Punkte

Bei den erstmals ausgetragenenen hessischen Endkämpfen um die beste Schülereinmannschaft in der Leichtathletik schnitten die Schülerinnen-Mannschaft der SG Egelsbach trotz mehrfachen Ersatzes, bedingt durch Krankheit und Verletzung, hervorragend ab. Erfolgreichster Bezirk war wieder einmal Darmstadt, der mit dem ASC Darmstadt die beste Mannschaft sowie mit Olympin Lorsch und der SG Egelsbach zwei weitere Vertreter unter den 4 besten Mannschaften Hessens hatte.

Die entscheidende Wende kam für die Darmstädter im 600-m-Lauf und der 4x100-m-Staffel.

Der Endstand lautete: 1. und beste hessische Schülereinmannschaft ASC Darmstadt 12801 Punkte, 2. TG Offenbach 12740 Punkte, 3. Olympia Lorsch 12323 Punkte und 4. SG 1874 Egelsbach 12138 Punkte. In der Egelsbacher Mannschaft kamen folgende Teilnehmerinnen zum Einsatz: Helga Jaxt, Gabriele Wilhelm, Birgit Leppich, Ingrid Noll, Karin Wittmann, Waltraud Chaloupek, Ingeborg Räder, Edeltraud Blöcher, Heidi Suchanek, Hannelore Seiff, Marton Siltzinger und Ursula Wannemacher.

Der Endstand lautete: 1. und beste hessische Schülereinmannschaft ASC Darmstadt 12801 Punkte, 2. TG Offenbach 12740 Punkte, 3. Olympia Lorsch 12323 Punkte und 4. SG 1874 Egelsbach 12138 Punkte. In der Egelsbacher Mannschaft kamen folgende Teilnehmerinnen zum Einsatz: Helga Jaxt, Gabriele Wilhelm, Birgit Leppich, Ingrid Noll, Karin Wittmann, Waltraud Chaloupek, Ingeborg Räder, Edeltraud Blöcher, Heidi Suchanek, Hannelore Seiff, Marton Siltzinger und Ursula Wannemacher.

Zum Schluß sei noch vermerkt, daß Helga Jaxt die Qualifikationshöhe zur deutschen Jugendmeisterschaft um 2 cm übergang und damit mit 10 cm Abstand die höchste Höhe bei den Schülereininnen in Hessen sprang.

Die in diesem Jahr einzigartigen Erfolge der Schülerinnen sind ein weiterer Meilenstein in der systematischen Aufwärtsentwicklung der Egelsbacher Leichtathletik.

Beste Einzelkämpferin des Tages war Helga Jaxt, die mit 1,48 m im Hochsprung, die herausragendste Leistung des Endkampfes erzielte. Mit 59,90 m im Ballweitwurf und 10,2 Sekunden im 15-m-Lauf brachte sie weitere Tagesbestleistungen.

Weitere gute Leistungen brachten Gabriele Wilhelm über 75 m in 10,5 Sekunden, 4,40 m im Weitsprung und 11,2 Sekunden über 80 m Hürdenlauf auf ausgezeichnete 10,6 Sekunden kam Ursula Wannemacher besttätigte mit ihrem 10,98 m im Kugelstoßen ihre gute Form. Sehr tapfer kämpften auch die 800-m-Läuferinnen. So Waltraud Chaloupek 2:02,5 Min. und Karin Wittmann, trotz Verletzung, 2:02,5 Minuten.

Die Vorleistungen für weitere Leistungssteigerungen der Langener Gewichtheber sind gegeben. Die neuen Sportgeräte, mit denen sich die deutsche Gewichtheberhoffnung Mung (16 Jahre - 450 Kilo) Dreikampfleiter sein Form gebracht hat, sind in Langen vorhanden. Man war kürzlich mit seinem Trainer Josef Schnell, zu dem der KSV ein gutes Verhältnis hat, zu einem Wochenendauftrag in Langen. Auch Olympiateilnehmer Martin Ebert war in der Partie. Trainer Schnell hofft, Mung bis 1972 so aufbauen zu können, daß er in München Olympiasieger werden kann. Dies würde dem Gewichthebersport in Deutschland natürlich wieder großen Aufwind geben. Jeder Fall sei man bestrebt, ausgetrocknete Pflanze zu verlassen und wieder den Anschluß an die Weltelite zu finden. In Hessen will man versuchen, Trainer Schnell zu einem Einwohnereingang für Jugendgewichtheber zu bekommen.

Schöner KSV-Erfolg in Großostheim

Im ersten Verbandskampf der neuen Saison erzielte der KSV Langen bei Frankonia Groß-ostheim einen glatten 19:5, 1725 Kilo-Sieg. Überschwerd kommt die 1922,5 - 1845 Kilo-Niederlage des AC Eiche Hanau bei der SKG Ober-Ramstadt. Der Lokalrivale der Langener, die SKG Spredlingen, war kampffrei. Ein Ergebnis der Nordgruppe: Die Reserve des Bundesligisten Phnix Kassel siegte beim TV Herstdorf mit 1870 - 1700 Kilo. Der AC Marburg war kampffrei, und das Treffen ASV Fulda gegen KSV Hessen Kassel wurde auf den 15. Oktober vertagt.

Die Langener trafen in Großostheim ohne den handverletzten Peter Müller an. Dafür war Kurt Mülla, der am 1. Oktober zur Bundeswehr geht, noch einmal mit von der Partie und erzielte mit neun gültigen Versuchen eine gute Leistung. Wie er und die waren Otto Etzler und Friedhelm Eckert die bewährten Stützen der Langener Mannschaft, zu denen man auch Norbert Weidner, trotz Trainingsmangel sich bei regelmäßigen Trainingspartien nach Bel Antons Drapp sollte eine Leistungssteigerung zu erwarten sein, wenn er seine Wettkampfscheu ablegt. Roland Babs erzielte neue persönliche Bestleistung, und Arnold Lotz kann sich bei regelmäßigen Training ebenfalls noch steigern. So haben die Langener in diesem Jahr wieder eine recht gute Truppe zusammen, die in der Bezirksliga Hessen-Süd auf jeden Fall mitmachen kann. Die Langener sind sich dieser Tatsache bewusst.

Körpervergewicht

74,7 Kilo Anton Drapp 290 Kilo 75,3 Kilo Friedh Eckert 290 Kilo 75,3 Kilo Norbert Weidner 280 Kilo 75,5 Kilo Kurt Mülla 255 Kilo 78,0 Kilo Arnold Lotz 285 Kilo 80,5 Kilo Otto Etzler 307,5 Kilo 82,4 Kilo Roland Labs 275 Kilo 543,7 Kilo (Limit 550 Kilo) = 1952,5 Kilo

Mannschaftsleistung

Die Voraussetzungen für weitere Leistungssteigerungen der Langener Gewichtheber sind gegeben. Die neuen Sportgeräte, mit denen sich die deutsche Gewichtheberhoffnung Mung (16 Jahre - 450 Kilo) Dreikampfleiter sein Form gebracht hat, sind in Langen vorhanden. Man war kürzlich mit seinem Trainer Josef Schnell, zu dem der KSV ein gutes Verhältnis hat, zu einem Wochenendauftrag in Langen. Auch Olympiateilnehmer Martin Ebert war in der Partie. Trainer Schnell hofft, Mung bis 1972 so aufbauen zu können, daß er in München Olympiasieger werden kann. Dies würde dem Gewichthebersport in Deutschland natürlich wieder großen Aufwind geben. Jeder Fall sei man bestrebt, ausgetrocknete Pflanze zu verlassen und wieder den Anschluß an die Weltelite zu finden. In Hessen will man versuchen, Trainer Schnell zu einem Einwohnereingang für Jugendgewichtheber zu bekommen.

Des Weiteren geht noch einmal mit von der Partie

und erzielte mit neun gültigen Versuchen eine gute Leistung. Wie er und die waren Otto Etzler und Friedhelm Eckert die bewährten Stützen der Langener Mannschaft, zu denen man auch Norbert Weidner, trotz Trainingsmangel sich bei regelmäßigen Trainingspartien nach Bel Antons Drapp sollte eine Leistungssteigerung zu erwarten sein, wenn er seine Wettkampfscheu ablegt. Roland Babs erzielte neue persönliche Bestleistung, und Arnold Lotz kann sich bei regelmäßigen Training ebenfalls noch steigern. So haben die Langener in diesem Jahr wieder eine recht gute Truppe zusammen, die in der Bezirksliga Hessen-Süd auf jeden Fall mitmachen kann. Die Langener sind sich dieser Tatsache bewusst.

Körpervergewicht

74,7 Kilo Anton Drapp 290 Kilo 75,3 Kilo Friedh Eckert 290 Kilo 75,3 Kilo Norbert Weidner 280 Kilo 75,5 Kilo Kurt Mülla 255 Kilo 78,0 Kilo Arnold Lotz 285 Kilo 80,5 Kilo Otto Etzler 307,5 Kilo 82,4 Kilo Roland Labs 275 Kilo 543,7 Kilo (Limit 550 Kilo) = 1952,5 Kilo

Mannschaftsleistung

Die Voraussetzungen für weitere Leistungssteigerungen der Langener Gewichtheber sind gegeben. Die neuen Sportgeräte, mit denen sich die deutsche Gewichtheberhoffnung Mung (16 Jahre - 450 Kilo) Dreikampfleiter sein Form gebracht hat, sind in Langen vorhanden. Man war kürzlich mit seinem Trainer Josef Schnell, zu dem der KSV ein gutes Verhältnis hat, zu einem Wochenendauftrag in Langen. Auch Olympiateilnehmer Martin Ebert war in der Partie. Trainer Schnell hofft, Mung bis 1972 so aufbauen zu können, daß er in München Olympiasieger werden kann. Dies würde dem Gewichthebersport in Deutschland natürlich wieder großen Aufwind geben. Jeder Fall sei man bestrebt, ausgetrocknete Pflanze zu verlassen und wieder den Anschluß an die Weltelite zu finden. In Hessen will man versuchen, Trainer Schnell zu einem Einwohnereingang für Jugendgewichtheber zu bekommen.

Der Eintrittstermin sollte möglichst vor dem 1. 1. 1967 liegen,

um die Möglichkeit einer guten Einarbeitung zu geben. Wir bitten um schriftliche Bewerbung bzw. Ihren Anruf wegen Vereinbarung eines persönlichen Vorstellungstermins.

Addressograph-Multigraph GmbH

0079 Sprendlingen bei Frankfurt am Main Robert-Bosch-Straße 6, Telefon 6 60 41 App. 55



Im Zuge der betrieblichen Erweiterung suchen wir zum baldigen Eintritt

1 MITARBEITER für unsere Abteilung QUALITÄTSKONTROLLE

Der Bewerber sollte möglichst Kenntnisse auf dem Gebiet der statistischen Qualitätskontrolle mitbringen und Erfahrungen im Gespräch mit namhaften Kunden gesammelt haben.

Das vielseitige Aufgabengebiet setzt nicht nur fundiertes Fachwissen voraus, es verlangt auch eine gewisse Vielseitigkeit in der Abwicklung und Erledigung der anfallenden Probleme.

Wir suchen für die zu besetzende Position einen jüngeren Herrn, dem sich gute Aufsteigerungsmöglichkeiten bieten.

Neben einem überdurchschnittlichen Gehalt zahlen wir Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Zuschuß zum Mittagessen und erstatten die Fahrtkosten für öffentliche Verkehrsmittel.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Lichtbild an unsere Personalabteilung.

DEUTSCHE AMP GMBH

für idiffrete Anschlußtechnik Langen, AMPestraße 7 - 11

Bevor es draussen ungemütlich wird, erst mal die Tapete wechseln! Neue Tapeten warten auf Sie im Fachgeschäft.

Geht Ihr Kind turnen? Die Kinder-Turnabteilung der SSG Langen



Es geht um die Gesundheit unserer Kinder!

Unsere schnelllebige Zeit fordert ihre Opfer, sogar schon von den Kindern. Immer mehr hört man die Ärzte darüber klagen, daß immer mehr Kinder an Haltungsschäden leiden. Immer wieder wird diese Feststellung bei den Untersuchungen in Kindergärten, beim Schulanfang und auch in den Schulen gemacht. Eine wirklich wirksame Therapie ist eine vernünftige Gymnastik, ist ein vernünftiges Turnen. Leider sind die Schulen — besonders noch in den Kurzsuljahren — nicht in der Lage die ausreichenden Sportstunden zu geben. Hier müssen die Vereine einspringen — und sie tun es. Viele fleißige Helfer haben sich zur Verfügung gestellt, und leisten wichtigste Arbeit für die Gesunderhaltung unserer Kinder. Es ist ja eine bekannte Tatsache, daß Vorbeugen besser ist denn Heilen! Daher sollte es eigentlich eine Selbstverständlichkeit sein, daß Eltern darauf sehen, daß ihre Kinder sich körperlich betätigen. Bedenken sollte man dabei auch, daß im Kindesalter Haltungsschäden nicht nur vermieden, sondern auch beseitigt werden können, eben durch vernünftige Gymnastik, durch altersgemäßes Turnen.



Die Kinderabteilung der SSG-Turner

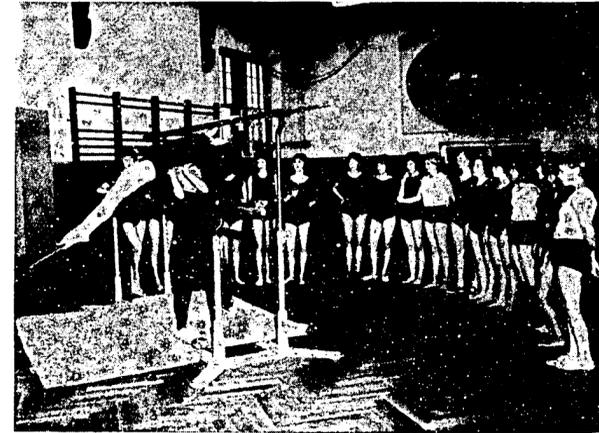
Den Erkenntnissen unserer Zeit hat sich auch die Turnabteilung der SSG nicht verschlossen. Bei den „Purzeln“ beginnend, über die Kleinkinder zu den beiden Altersklassen bei den Schülerinnen und Schülern wurde eine Abstufung von Anforderung und Leistung geschaffen, die kein Kind überfordert, die aber allen die Möglichkeit gibt sich im Rahmen ihres Könnens zu betätigen. Spielend werden die „Purzel“ und Kleinkinder an die Übungen herangeführt, die Übungen sind lediglich darauf eingestellt, die noch „weichen“ Knochen zu festigen, das Kind weiter zu einer guten Haltung zu erziehen. Erst im Schüleralter beginnt dann das eigentliche Turnen, wobei erneut das Alter und die körperliche Beschaffenheit den Ausschlag für die Anforderung gibt. Gut ausgebildete Lehrkräfte sorgen dafür, daß dieses Vorhaben eingehalten wird. Daß trotz allem auch die Leistung nicht vernachlässigt wird, das zeigt etwa die Gruppe der älteren Schülerinnen, die unter ihrer Turnlehrerin Lenhard einen ausgezeichneten Leistungsstand erreicht hat. Ein Turnabend am 12. November wird Gelegenheit geben, auch die Turnerkinder zu sehen.

Wann kann Ihr Kind turnen?

Purzel von 3—5 Jahren
Donnerstags von 17—18 Uhr
Kleinkinder von 5—8 Jahren
Montags von 17—18 Uhr
Leitung: Frau Marianne Steitz
Schüler von 8—12 Jahren
Montags von 18—19.30 Uhr
Leitung: Klaus Volker Jourdan
Schüler von 12—15 Jahren
Donnerstags von 18—19.30 Uhr
Leitung: Turnlehrer Heinz Gotta
Schülerinnen von 8—12 Jahren
Dienstags von 17—18.30 Uhr
Schülerinnen von 12—15 Jahren
Leitung: Turnlehrerin Lydla Lenhard
Alle Turnstunden finden in der Turnhalle der Walschule statt.



Bei Wettkämpfen messen die Kinder ihr Können mit gleichaltrigen aus Nachbarvereinen. Hier Bilder vom Gaukinderturnfest in Rüsselsheim. Sie zeigen die Kinder der SSG beim Einmarsch, ihren „Stammplatz“ im Stadion und die Tanzgruppe beim Festspiel



OFFENTHAL

Wir gratulieren. Am heutigen Freitag kann Frau Marie Noffke, Trauusstraße 35, ihren 76. Geburtstag begehen. Am Samstag, dem 1. Oktober, feiert Herr Josef Wurlinger, Trauusstraße 14, seinen 70. Geburtstag. Am Montag, dem 3. Oktober, wird Frau Elisabeth Sauer, Dieburger Straße 54, 82 Jahre alt. Die Langener Zeitung wünscht alles Gute.

o Am Sonntag findet wieder das Erntedankfest statt. In Offenthal wird auch in diesem Jahr wieder der Altar in der Kirche mit Früchten von den Offenthaler Familien geschmückt sein. Die Früchte werden dann an das Altenheim nach Jugenheim gegeben.

Seit 10 Jahren wieder Obstausstellung o Am Sonntag findet von 9 bis 18 Uhr im Saale des „Isenburger Hofes“, veranstaltet vom Obst- und Gartenbauverein, eine Obst- und Gemüseausstellung statt. Im Jahre 1958 hatte der hiesige Verein letztmals eine solche Ausstellung veranstaltet. In den letzten 10 Jahren war es nicht möglich, wegen der Feldbereinigung und damit verbunden war die Pflege des Obstes in Frage gestellt, eine solche Ausstellung aufzunehmen. Man verspricht sich in diesem Jahr erstmalig einen guten Erfolg. Man wird Obst zu sehen bekommen, das auf dem hessischen Markt konkurrenzfähig ist, wie der Vorsitzende Friedrich Wolfenstatter sagte. Zu der Ausstellung können Mitglieder und Nichtmitglieder ihre Erzeugnisse aus Garten und Feld zur Ausstellung bringen.

o Volksbegehren auch in Offenthal. Auch in Offenthal wird in der Zeit vom 2. bis einschließlich 18. Oktober ein Volksbegehren durchgeführt. Das Volksbegehren sieht eine Änderung des hessischen Landtagswahlgesetzes vor, das von der CDU beantragt wird, man fordert die Einführung der Briefwahl bei Landtagswahlen in Hessen.

ERZHAUSEN

Der gemischte Chor der Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ Erzhausen nimmt am Samstag an einem Prädikat-Wettbewerb teil, das die Chorgemeinschaft Wertstadt veranstaltet. Alle Sängerinnen und Sänger werden gebeten, sich pünktlich zur Abfahrt um 20.30 Uhr am Kerplatz einzufinden.

Der Verein für deutsche Schäferhunde gibt bekannt, daß die nächste Monatsversammlung am morgigen Samstag um 20 Uhr im Vereinsheim „Am Ohlenberg“ stattfindet. Mitglieder und Freunde des Vereins sind hierzu herzlich eingeladen. Außerdem weist der Verein darauf hin, daß die nächste Hundprüfung am Sonntag auf dem Übungsplatz „Am Ohlenberg“ abgehalten wird. Mit

Doppelbett Couch und gebrauchte **Möbel** zu kaufen gesucht. Off.-Nr. 1338 a. d. LZ

Helbluftofen 70 cm, neuwertig, billig zu verkaufen. Südl. Ringstr. 125 II. links

Guterhaltener **Plano** zu kaufen gesucht. Off.-Nr. 1319 a. d. LZ

Guterhaltener **Helbluftofen** zu verkaufen. Friedr.-Ebert-Str. 45
Elegantes, langes Brautkleid Gr. 42, mit Zubehör z. verkaufen. Carl-Ulrich-Str. 15

Zu verkaufen: **Herrenfahrrad** mit 3-Gang-Schaltung
Damenfahrrad
Fahrradanhänger
Franz Friedrichstraße 1

Einladung
Wir laden unsere Mitglieder für **Dienstag, den 4. Oktober 1966, 20.15 Uhr** in den Sitzungssaal des Rathauses Langen ein.

TAGESORDNUNG
1. Bericht des Ortskartellvorsitzenden
2. Entlastung des Vorstandes
3. Neuwahl des Vorstandes
4. Verschiedenes

Deutscher Gewerkschaftsbund
Kreis Frankfurt - Ortskartell Langen

Sprechstunden-Änderung
Ab 1. 10. 1966 Sprechstunden täglich von 9 - 11 u. 16 - 18.30 Uhr
mittwochs und samstags keine Sprechstunden
Dr. Greifenstein

Durch unermüddliche Schaffenskraft und solide Arbeitsleistung gelang es dem jungen Unternehmen, sich gesund durch die wirtschaftlich schweren Jahre zu bringen. Was den Sorgen um die Erhaltung des Betriebes, was es Herrn Deuber erst im Jahre 1936 möglich, seine Meisterprüfung mit Erfolg bei der Handwerkskammer in Frankfurt abzulegen. Von 1936 bis 1948 war er Mitglied der Prüfungskommission bei der Schreinerinnung Frankfurt. Dann gab er diese Tätigkeit wegen Verlegung des Hauptbetriebes nach Erzhausen auf.

Fuchsjagd am Sonntag
Der Reit- und Fahrverein 1954 Erzhausen veranstaltet am Sonntag seine diesjährige Fuchsjagd. Das Stelldichein ist um 11.00 Uhr am Vereinslokal „Zum Erzhäuser Hof“. Der Jagdbeginn ist um 11.00 Uhr vorgesehen. Man trifft sich an den „Brühlwiesen“, wo auch der abschließende Auslauf ist. Alle, die Zuschauer an der Jagd teilnehmen wollen, werden darauf hingewiesen, daß der erste Stop im Naheimer Wald am „Tempelchen“ erfolgt.



Konrad Deuber sechzig Jahre alt

In Erzhausen nach dem Krieg vierzig Häuser gebaut / Florierendes Geschäft
Am Montag, dem 3. Oktober, kann Herr Konrad Deuber in der Bahnstraße 183 seinen sechzigsten Geburtstag begehen. Herr Deuber ist Inhaber der nach ihm benannten Firma, die nicht nur eine Holzhandlung und ein Sägewerk umfaßt, sondern auch aus einer Türen- und Fensterfabrik besteht und sich mit Laden- und Innenausbau befaßt. Konrad Deuber wurde in Erzhausen geboren.

Die erfolgreich absolvierten Lehrjahre bei einer Frankfurter Firma und die anschließende Gesellenzeit waren eine maßgebliche Grundlage für den späteren Geschäftsaufbau. Zunächst wurde Herr Deuber von seinem früheren Lehrherrn auf Grund seiner technischen Begabung und seines Einfühlungsvermögens in das technische Büro der Firma berufen, wo er seine Fähigkeiten unter Beweis stellen konnte.

Trotz der schweren wirtschaftlichen Krise entschloß sich Herr Deuber, eine eigene Firma zu gründen. Seinen Handwerksbetrieb meldete er am 3. Oktober 1931 an. Er eröffnete seinen Betrieb in Frankfurt in der Frankenallee 2.

Junghennen versch. Rassen abzugeben.
Schönweitz, Spreidl, Trift 101, Offenbacher Str., Außerh. Telefon 68278

Judoanzug für 10- bis 14-jährigen zu verkaufen. Peter-Müller-Str. 15

Schöne **Winteräpfel, Dickwurz u. Heu** zu verkaufen. Schöner kleiner **Abstellraum** oder Werkstatt z. vermieten. Umbach Lutherstraße 53

Für Jägerzäun zweiflügeliges Tor, 3 m, Tür 1 m, 4 Torpfosten, m. Beschlag, preiswert abzugeben. Otte, Sandweg 8

Tauschangebot Biete an Winteräpfel, suche Birnen. Triftstraße 14

Ich schließe am 30. September 1966 **meine Arztpraxis**
Ich danke meinen Patienten für ihr Vertrauen und den Ärzten der Langener Ärztevereinigung für die gute Zusammenarbeit.
Dr. med. E. RAUSCH
homöopathischer Arzt
Ärztliche Befundberichte können bei Bedarf angefordert werden — ab 15. Oktober über meine neue Anschrift:
8184 Dürnbach, Post Gmund am Tegernsee

Morgen, Samstag, den 1. Oktober 1966, 9.00 Uhr, eröffne ich meine Zweigstelle West in

LANGEN OBERLINDEN
Farnweg 85 (Ladenzentrum)
und halte mich meinen sehr geehrten Kunden in

Augenoptik und Photo zu Diensten.
Mit freundlicher Empfehlung Ihr

ALFRED Oeder
AUGENOPTIKERMEISTER
(alle Krankenkassen)

Geschäftszeiten-Änderung:
An Samstagen sind meine Geschäfte nur noch bis 13.00 Uhr geöffnet, wovon ich bitte gefl. Vormerkung zu nehmen.

Kirchlich Nachrichten

Sonntag, den 2. Oktober 1966 (17. So. n. Trin.)
Erntedankfest
Stadtkirche
9.30 Uhr: Erntedank-Gottesdienst unter Mitwirkung des Posaunenchores mit anschließ. Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Dippel)
Predigttext: Psalm 67, 7 und 8
Lieder: 380, 230, 180, 181
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Gemeindehaus, Bahnstraße 46
9.30 Uhr: Erntedank-Gottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchores und anschließ. Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Stefan)
Predigttext: Psalm 145, 15—21
Lieder: 349, 188, 230, 436
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst mit anschließ. Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Lauber)
Chordienst: Kirchenchor
Predigttext: Apostelgesch. 14, 8—18
Lieder: 380, 199, 228
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Johannes-Kapelle, Carl-Ulrich-Straße 4
14 Uhr: Gottesdienst mit anschließender Feier des Heiligen Abendmahls (Pfr. Schäfer)
Predigttext: Apostelgesch. 14, 8—18
Lieder: 234, 380, 381, 476
Kollekte: Für die Hungernden der Erde (Brot für die Welt)

Wochenveranstaltungen
Gemeindehaus der Stadtkirche
Montag, den 3. Oktober
19 Uhr: Mädchenkreis
Dienstag, den 4. Oktober
17 Uhr: Jungschär für Mädchen
Mittwoch, den 5. Oktober
20.30 Uhr: Probe des Jugendchores
Donnerstag, den 6. Oktober
15 Uhr: Jungschär für Jungen
20 Uhr: Probe des Posaunenchores in der Stadtkirche
Gemeindehaus, Bahnstraße 46
Freitag, den 30. September
20 Uhr: Probe des Kirchenchores
Montag, den 3. Oktober
14 Uhr: Probe des Kirchenchores
20 Uhr: Probe des Kirchenchores
Dienstag, den 4. Oktober
20 Uhr: Gustav-Adolf-Frauenabend, Erntedankfeier (Pfr. Stefan)
Mittwoch, den 5. Oktober
16—18 Uhr: Kleiderausgabe für ev. Familien, Straße der deutschen Einheit 4
20 Uhr: Bibelstunde (Pfr. Schäfer)
Donnerstag, den 6. Oktober
20 Uhr: Abendandacht im Flüchtlingswohnheim (Pfr. Stefan)
Freitag, den 7. Oktober
18 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung im Pfarrhaus, Nördliche Ringstraße 2
Jugenheim, Carl-Ulrich-Straße 4
Dienstag, den 4. Oktober
15 Uhr: Jungschär bis 12 Jahre (Petrus-gemeinde)
17.30 Uhr: Jungschär ab 13 Jahre (Petrus-gemeinde)
Mittwoch, den 5. Oktober
17 Uhr: Gruppenstunde der Mädchen (Johannesevangelium)
Donnerstag, den 6. Oktober
17 Uhr: Gruppenstunde der Jungen (Johannesevangelium)
Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
Montag, den 3. Oktober
15 Uhr: Jungschär (8 bis 10 Jahre)
18 Uhr: Fiklenkreis
20 Uhr: Probe des Kirchenchores
Mittwoch, den 5. Oktober
15 Uhr: Altenkreis
18.30 Uhr: Laienspielkreis
20 Uhr: Frauenhilfe
Donnerstag, den 6. Oktober
15 Uhr: Handarbeitsnachmittag
15 Uhr: Mädchenkreis (10 bis 13 Jahre)
15.30 Uhr: Jugendstunde (5 bis 8 Jahre)
18 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung
18.30 Uhr: Mädchenkreis ab 13 Jahre
20 Uhr: Gemischter Jugendkreis
Freitag, den 7. Oktober
18.30 Uhr: Laienspielkreis
Stadmission Langen
2. 10. 1966, 17 Uhr, Bibelstunde
4. 10. 1966, Bibelstunde fällt aus.
Neuapostolische Kirche
Sonntag
9.30 Uhr: Gottesdienst
18.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch
20.00 Uhr: Gottesdienst
Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar
Notprechstunde: 9.11—12 Uhr
2. Oktober 1966
Dr. Sachrendt, Bahnstraße 81

180 D
AT-Motor, TÜ Ende
1967, zu verkaufen.
P. Meyer
Steubenstraße 40

LKW Mercedes-Benz
Typ LAK 322/36, mit
motorhydraulischem
Mehrer-Dreiselen
Kippaufbau, 126 PS,
6 Zylinder Dieselmot.,
Allradantrieb, Bj. 1962,
zu verkaufen.
Off.-Nr. 1328 a. d. LZ

2 Volkswagen
Baujahre 1964 u. 1965,
preisgünstig zu ver-
kaufen. Zu beschließen
ab 3. 10. 66 zwischen
8.00 u. 17.00 Uhr.
Dr. Kohut KG,
Rheinstraße 27

Für Umzüge und
Kleintransporte
empfehlen wir

VW-Bus
und
Großraumpritsche
mit Plane
an Selbstfahrer.
Auto-Woitke KG
Langen, Bahnhstr. 52 u.
Aug.-Bebel-Str. 17
Tel. (061 03) 24 71

Autoverwertung
ERHART
An- und Verkauf von
Unfall- u. Gebrauchtwagen
sowie
Gebraucht-Ersatzteile-
Verkauf

Wir besorgen preis-
günstig Neu-Ersatz-
teile (keine Reparatur).
Lager: Ho Spannung,
Wohnung: Egelsbach,
Ernst-Luf-wig-Str. 87

VW 1200
Bauj. 1962, AT-Motor,
Schlehdach, Ramm-
stoß, TÜ 1963, günstig
zu verkaufen.
Goethestraße 96

Opel Rekord
Vorführwagen, weit
unter Neupreis, z. ver-
kaufen. Finanzierung
möglich.
Pferner
Sofienstraße 15

VW
Bauj. 64, ca. 70 000 km,
mit Zubehör, zu verk.
Egelsbach
Aug.-Bebel-Str. 4

Opel-Rekord
Bj. 65, sehr guterhalt.,
zu verkaufen.
Telefon 71449

Moped
1964, Kreidler Florett
Super, 6700 km, zu
verkaufen.
Steubenstraße 35

TRANSPORTE
UMZÜGE
Jederzeit fahrbereit
Telefon 52 23

G. WAGNER
Langen
Ellsabethenstraße 67

DKW-Junior
guterhalten, zu verk.
Horvath
Vierhäusergasse 8

Opel Rekord 1700
Bauj. 62, TÜ bis 1968,
84 000 km, gepflegt, ca.
2200,- DM.
Telefon 7694

BMW 700 LS
Luxus, Bauj. 62, AT-
Motor, TÜ bis 68, gep-
flegt, Garagenwagen,
zu verkaufen.
Pferner
Sofienstraße 15

VW 57
AT-Motor, Radio, für
950,- DM zu verkauf.
Off.-Nr. 1334 a. d. LZ

VW
in bestem Zustand zu
verkaufen.
Bernd Luley
Joseph-von-Eichen-
dorff-Straße 2

VW Combi
Bj. 63, 70 000 km, TÜ
bis 67, gleich bereit,
m. eingebaut. Fahrten-
schreiber, z. verkauf.
Stinnes Fanal
Tankstelle Egelsbach

VW 1200
Bauj. 61, perlweiß, TÜ
April 67, Bestzustand,
DM 2150,- zu verkauf.
Weissmantel
Hügelstraße 33

DKW 1000
in gutem Zustand zu
verkaufen.
Flachsachstraße 22

Kniebundhose
für 12- bis 14jährigen
Jungen zu verkaufen.
Darmstädter Str. 26

**10-Platten-
wechsler**
Dual 1010 V, neu,
DM 100,- unter dem
Neupreis, und
Radio
für DM 100,- zu ver-
kaufen.
Schweriner Str. 11

BMW Lux 700
Bauj. 1962, Neu Lack,
Neu Kupplung, Neu
Bremsen, Neu Batte-
rie, 2 J. TÜ abgen.,
gegen Höchstgebot zu
Pump
Lorscher Straße 4
verkaufen.

VW 1600 TL
perlweiß, mit roten
Lederstühlen u. Extras,
zeuwerig, f. DM 5500
aus 1. Privathand an
Privat zu verkaufen.
Rufen Sie bitte an ab
16.30 Uhr unter
Langen 71274

Guterhalterer
Kinderwagen
zu verkaufen.
Heinrichstraße 22

Kinderwagen
zu verkaufen.
Mainstraße 11

Modernere guterhalt.
Kinderwagen
vollk. zusammenlegbar
8 Mon. benutzt, z. verk.
Dieburger Str. 36

Registrierkassen
neu u. gebraucht, mit
Garantie, G. Schuster.
Telefon: Pfm. 52 90 82

Umstandshalber preis-
wert abzugeben:
1 guterh. Kohleisen
1 guterh. Kohle-
bestellherd
1 neuw. Ölbestellherd
Anschauen bei Schüz-
Vogel, Bahnstraße 74

Zimmerofen
guterhalt., DM 50,-, u.
Gasherd
DM 25,- zu verkaufen.
Südl. Ringstr. 67 11.
Samstag 9-12 Uhr

Wohnzimmer
Eiche, komplett,
Küche
naturlasiert, alles gut
erhalten, z. verkaufen.
Preis n. Vereinbarung.
Beethovenstraße 26

Helles Bett
mit Sprungrahmen,
preiswert abzugeben.
Westendstr. 44 1 r.

Guterhalt. gebrauchte
Stühle
und runde
Tische
geeignet für Küche u.
Diele, zu verkaufen.
„Die Inischer Hof“
Bahnstraße 14

Wohnz.-Schrank
Sideboard
Couchtisch
Tischbügelmasch.
geschn. Schrank
(Jahrhundertende)
preisw. zu verkaufen.
Hübner, Forstring 19

Silf Möbel
altdeutsch, z. verkauf.
1 Schrank, 3 m lang,
1 Tisch, 1,50 m lang,
1 Kohlebestellherd f.
DM 25,-, 1 Kohleherd
f. DM 25,- zu verkauf.
Off.-Nr. 1335 a. d. LZ

Mehrere Fuhrn gut-
geordnetes gepreßtes
Grummet,
Futterrüben u.
Winterkartoffeln
zu verkaufen. Post-
karte genügt.
Philipp Jost, Landw.
Offenthal, Außerh. 7
(letzter Aussiedlerhof,
Richtung Messel)

Schöne
Winteräpfel u.
Goldparmanen
zu verkaufen.
Werner
Gabelsbergerstr. 42

Guterhalten:
1 Kohle-/Elektro-
kombination 80,-
1 Küchenschrank 45,-
1 Paldi-Kinderbett m.
Matratze und Ober-
teil DM 60,-
1 Kinderautofahrer
1 Gehfrei, zus. DM 5,-,
zu verkaufen.
Bode, Südl. Ring-
str. 225, Samstag, d.
1. 10., v. 16-18 Uhr

Verkäufe
2-Fam.-Hs., Erzhausen,
Bj. 60, 2x3 Zi., Kü.,
Bad, Log., Grdfl. 600
qm, Garage 135 000,-
2-Fam.-Hs., h. Grifen-
hausen, 2x3 Zi., Kü.,
Bad, Balkon, Bj. 1960,
Werkst., Gar. 100 000,-
2-Fam.-Hs., Jügesheim,
Neub. 2x4 ZW, Öl-
ZiH, 180 qm Wohn-
fläche 145 000,-
2-Fam.-Hs., u. 3-Fam.-
Hs., Langen, auf einem
Grundstück, 720 qm,
teils Öl-ZiH, guter Zu-
stand und Rendite
DM 160 000,-
1-Fam.-Reihenendhaus
Langen-Oberlinden,
5 Zi., Kü., Bad, WC u.
sep. Dusche 57 000,-, u.
Hypothek 40 000,-
Bauerwartungsland
Langen, 1019 qm ± 20,-
Suche Wohnungen,
Häuser, Bauplätze für
vorgemerkte Kunden.
Vermieter u. Verkäufer
entstehen keine Kosten.

Babykörbchen
mit Matratze, Feder-
bett, Bezügen, sowie
Behäng und Himmell
aus Batist; DM 160 000,-
Gehfreistühchen
Damenfahrrad
Langen-Oberlinden,
5 Zi., Kü., Bad, WC u.
sep. Dusche 57 000,-, u.
Hypothek 40 000,-
Bauerwartungsland
Langen, 1019 qm ± 20,-
Suche Wohnungen,
Häuser, Bauplätze für
vorgemerkte Kunden.
Vermieter u. Verkäufer
entstehen keine Kosten.

UNGER
Immobilien
607 Langen
Hügelstraße 32
Tel. 32 47 und 32 48

Cocker-Spaniel
12 Wochen, sehr hüb-
scher Rüde, Farbe rot,
geimpft, aus best. Lieb-
haber-Aufzucht, sehr
preisw. zu verkaufen.
Beethovenstraße 21
Telefon 71149

PROFELD
Immobilien
LANGEN
Breslauer Straße 6
Telefon 7 11 14

Rundes
Laufstälchen
zu verkaufen.
Kummetat
Aug.-Bebel-Str. 5

3 Korbflaschen
mit Körben, 25 u. 30 l,
zu verkaufen.
Schnaigartenstr. 22 p.

DANKSAGUNG
Für die Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort, Schrift,
Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben
Entschlafenen
Frau Anna Haberzettl
geb. Knüttner
sowie für die trostreichen Worte von Herrn Pfarrer Heidings-
feld, sagen wir unseren herzlichen Dank.
Im Namen aller Angehörigen
Ann Bablitz
Langen, Dresdener Straße 2

DANKSAGUNG
Für die uns anlässlich des Heimganges unserer lieben Mutter, Schwieger-
mutter, Omi und Schwester
Frau Elisabeth Metz
geb. von Eiff
bewiesene Anteilnahme sowie Kranz- und Blumengaben bedanken wir uns
hiermit herzlich.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Dippel für die Wortverkündigung
und Herrn Bürgermeister I. R. Wilhelm Umbach für die Kranzniederlegung
des Jahrganges 1900/1901.
In stiller Trauer:
Die Angehörigen
Langen, Mühlstraße 2

DANKSAGUNG
Plötzlich und unerwartet nahm Gott der Herr meine liebe Frau, unsere herzens-
gute Mutter und Oma, unsere liebe Schwester, Schwägerin, Patin und Tante
Frau Margarethe Daubert
geb. Krumm
Im Alter von 67 Jahren zu sich in die Ewigkeit.
In stiller Trauer:
Jakob Daubert
Wilhelm Daubert
und Frau Lieselotte geb. Herth
die Enkelkinder Horst
und Martina
und alle Angehörigen
Langen, Rheinstraße 32
Die Beerdigung ist am Samstag, dem 1. Oktober 1966, um 10.00 Uhr auf dem
Langener Friedhof.

Am 24. 9. 1966 verstarb ganz unerwartet unsere liebe Mutter, Großmutter,
Urgroßmutter, Schwester, Tante und Schwägerin
Frau Maria Herzog
geb. Hammann, verw. van Hasz
Im Alter von 78 Jahren. Ihr Leben war erfüllt von Arbeit und Pflichterfüllung.
Die Beerdigung fand am Dienstag, dem 27. 9. 1966, 11 Uhr, auf dem hiesigen
Friedhof statt. Wir danken all denen, die unserer lieben Entschlafenen die
letzte Ehre erwiesen haben. Besonderen Dank sagen wir Herrn Pfarrer
Schäfer für die der Entschlafenen gehaltene Hausandacht sowie für die
tostreichen Worte am Grabe. Dank sagen wir noch dem Jahrgang 1887/88
und der Hausgemeinschaft, Goethestraße 76, für die Kranzniederlegungen.
Langen, den 28. 9. 1966
Goethestraße 76
In tiefer Trauer:
Die Hinterbliebenen

Plötzlich und unerwartet nahm Gott der Herr meine liebe Frau, unsere herzens-
gute Mutter und Oma, unsere liebe Schwester, Schwägerin, Patin und Tante
Frau Margarethe Daubert
geb. Krumm
Im Alter von 67 Jahren zu sich in die Ewigkeit.
In stiller Trauer:
Jakob Daubert
Wilhelm Daubert
und Frau Lieselotte geb. Herth
die Enkelkinder Horst
und Martina
und alle Angehörigen
Langen, Rheinstraße 32
Die Beerdigung ist am Samstag, dem 1. Oktober 1966, um 10.00 Uhr auf dem
Langener Friedhof.

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme, die Kranz- und Blumenspenden
und die letzte Ehre beim Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Frau Anni Schwichtenberg
adopt. von Lossberg, geb. Karwelna
danken wir recht herzlich.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Schwichtenberg
Langen, im September 1966
Bahnhofsanlage 7

UT Filmbühne
LANGEN TEL. 1889
Freitag, Sonntag, Montag, (Ügl.) 20.30 Uhr
Samstag, 18.00 u. 20.30 Uhr
Freigegeben ab 16 Jahren

Die 13
Sklavinnen
des
DR.
FU MAN
CHU

GREGORY PECK
UNIVERSAL-FILM
IN DER STANLEY DONEN PRODUKTION
SOPHIA LOREN
ARABESKE
TECHNICOLOR/PANAVISION
Produktion und Regie: STANLEY DONEN - EIN UNIVERSAL-FILM
Freitag, 22.30 Uhr, Spieltvorstellung
Das war Buffalo Bill
Jugendvorstellung: Sonntag, 16.00 Uhr
Frei ab 12 Jahren

Am Samstag bleibt unser Theater
wegen Trauerfall geschlossen

Koninchen- und Geflügelzüchterein
1903 Langen
Einladung zum
Vereinsabend
mit Unterhaltung, Tanz u. Tombola
Samstag, 1. Okt. 1966, im Saalbau
Gasthaus „Zum Lämmchen“
Unkostenbeitrag DM 2,-
Beginn: 20.00 Uhr Einlaß: 10.15 Uhr

TURNVEREIN 1862 LANGEN e.V.
Am Samstag, dem 1. Oktober, in der Turnhalle
Großes Oktoberfest
Es wirken mit:
O. W. Seidl's Universal-Show, Tanzgarde der LKG
Trachtengruppe „Gamskötter“ und die
EGELÄNDER BLASMUSIK
in Original Egerländer Tracht unter der Leitung
von Adl Thoss.
Fehlericher Bieranstich!
Beginn 20.15 Uhr Eintritt 3,- DM

BECKER-REISEN
607 Langen (Hessen), Leukertweg 43, Telefon 3778
Tagesfahrten Oktober 1966
Dienstag, 4. 10. Schöne Odenwaldrundfahrt Fahrpr. DM 10,-
Sonntag, 9. 10. Nach Idar-Oberstein Fahrpr. DM 14,-
Mittwoch, 19. 10. Zur Westerwälder Seenplatte
Fahrpr. DM 12,-
Sonntag, 23. 10. Rheinfahrt bis Koblenz Fahrpr. DM 10,-
Nachmittagsfahrten Oktober 1966
Sonntag, 2. 10. Bad Münstertal Stein Fahrpr. DM 7,50
Donnerstag, 6. 10. Schloß Schaumburg Fahrpr. DM 7,50
Mittwoch, 12. 10. Fahrt nach Dilsberg am Neckar Fahrpr. DM 7,50
Sonntag, 16. 10. Nach Rüdesheim Fahrpr. DM 7,-
Und vergessen Sie nicht das große Wiedersehen aller Freunde
der BECKER-REISEN am Sonntag, dem 30. Oktober 1966,
bei unserer FAHRT INS BLAUE mit buntem Programm, Tanz,
Unterhaltung u. Fahrtenverlosung. Unkostenbeitrag DM 10,-
Beratung u. Anmeldung: Reisebüro Becker u. Co., 607 Langen,
Bahnhstraße 48; K. Liederbach, Dreieichenhain, Kiosk, Linden-
platz; L. Foth, Offenthal, Kiosk, Schulstraße; Papierhaus Noll,
Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 29.

Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer
DIETER GÜRICH
Langen, Rheinstraße 4, Telefon 38 88

RHEIN-MAIN-HOTEL
jetzt mit
Hotel-Bar
INSERIEREN BRINGT GEWINN!
THE KEENS
THE CHINKS
THE MOHOCKS
Sprendlingen, Turnhalle, Taunusstraße
Sonntag, 2. Oktober, 16.00 Uhr

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldstadion
Samstag, den 1. 10. 66, 20.00 Uhr
TANZ
mit neuer Kapelle.
Sonntag ab 10.00 Uhr
Frühshoppen
Es ladet ein: Der Wirt

**Gewerbe-
verein**
Der Gewerbe-Verein lädt hiermit alle
Gewerbetreibenden und Mitglieder zu
einer wichtigen
Versammlung
auf Montag, dem 3. Oktober, 20 Uhr,
in das Hotel Weingold ein.
Auf der Tagesordnung steht
DIE WEHNACHTSVERBERGUNG
Der Vorstand bittet um vorzähliges
Erscheinen.
Gewerbeverein Langen

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

Waldschänke Julischka
Bayerseich
6073 Egelsbach - Telefon Langen 24 20
Vom Urlaub zurück!
Auf Ihren Besuch freuen sich
Julischka Kohn und Tochter

UT Filmbühne
LANGEN TEL. 1889
Freitag, Sonntag, Montag, (Ügl.) 20.30 Uhr
Samstag, 18.00 u. 20.30 Uhr
Freigegeben ab 16 Jahren

Die 13
Sklavinnen
des
DR.
FU MAN
CHU

GREGORY PECK
UNIVERSAL-FILM
IN DER STANLEY DONEN PRODUKTION
SOPHIA LOREN
ARABESKE
TECHNICOLOR/PANAVISION
Produktion und Regie: STANLEY DONEN - EIN UNIVERSAL-FILM
Freitag, 22.30 Uhr, Spieltvorstellung
Das war Buffalo Bill
Jugendvorstellung: Sonntag, 16.00 Uhr
Frei ab 12 Jahren

Am Samstag bleibt unser Theater
wegen Trauerfall geschlossen

Koninchen- und Geflügelzüchterein
1903 Langen
Einladung zum
Vereinsabend
mit Unterhaltung, Tanz u. Tombola
Samstag, 1. Okt. 1966, im Saalbau
Gasthaus „Zum Lämmchen“
Unkostenbeitrag DM 2,-
Beginn: 20.00 Uhr Einlaß: 10.15 Uhr

TURNVEREIN 1862 LANGEN e.V.
Am Samstag, dem 1. Oktober, in der Turnhalle
Großes Oktoberfest
Es wirken mit:
O. W. Seidl's Universal-Show, Tanzgarde der LKG
Tracht

**Männerchor
LIEDERKRANZ
LANGEN**

Heute, Freitag, 20.30
Übungsstunde
im Vereinslokal.
Samstag, den 1. 10. 66
Teilnahme zum
Freundschaftssingen
in Weiterstadt.
Anschließend: Gemütl.
Besammensich. Ab-
fahrt: 19 Uhr mit Bus
am Verkehrs pavillon.

**Turnverein
1862 e V**

Aht. Basketball
Zum ersten Punktspiel
am Samstag, 1. 10. 66,
gegen BCD 3 (Männer)
treffen sich Spieler u.
Schlichterbummler
um 17.30 Uhr am Fin-
nanzamt, Zimmerstr.
Bitte pünktlich und
zahlreich erscheinen.
Achtung! Mitglieder!
Das TV-Clubhaus mit
Spartcasino im Ober-
linden ist auch jeden
Sonntag ab 9.00 Uhr
geöffnet. Wir würden
uns freuen, wenn die
auch Treffpunkt unse-
rer „alten“ Mitglieder
wird. Zum „Plausch“
alter Zeiten beim
Apfelwein.
Frau Bernhardt

Männer-Training
heute 30. 9. von 18.30
bis 20 Uhr, Einstei-
n-Schule.

Die **Ahtellungsleiter-**
Sitzung findet a. Mon-
tag, dem 10. 10. 1966,
um 20.00 Uhr im Ge-
schäftszimmer statt.
Der Vorstand

**Sport und
Sängergemein-
schaft 1889 e.V.
Langen**

Aht. Fußball
Meisterschaftsspiel
gegen TV Dreieichen-
hain, hier. Beginn:
15.00 Uhr 1. Mann-
schaft, vorher Reserve.

**Verein der
Vogelliebhaber 1960
e. V. Langen**

Samstag, 1. 10. 1966,
20.00 Uhr
Monatsversammlung
im Lämmchen.
Der Vorstand

Jahrgang 1894/95

Unser Herbst-Ausflug
(Bergstr./Odenwald)
ist am Dienstag, dem
4. Okt. 1966, Abfahrt
12.30 Uhr am Jahnpl.
u. Zustiegeöglichkeit
Süd. Ringstr. / Darm-
städter Straße (Bus-
haltestelle). Der Bus
ist besetzt.

**LANGEN
PFC**

Sonntag, den 2. 10. 66

**Club-
meisterschaften**
auf der Rollschuhbahn
am Schwimmstadion.
9.00 Uhr: Pflichtläufe
14.00 Uhr: Kürläufe
Anschließend

Schauaufen
mit Läufern der deut-
schen und hessischen
Meisterklasse.
Beginn: 15.30 Uhr
Eintritt zum Schau-
laufen: Erwachsene u.
Jugendl. ab 14 Jahre
DM 1,-

**Holl- u. Eissport-
Club Langen e. V.**
Geschäftsstelle:
Im Singes 6
Telefon 23 67



Sonntag, den 2. 10. 66
Meisterschaftsspiel
gegen FC Arheilgen,
dort.
1. Mannsch. 15.00 Uhr,
2. Mannsch. 13.15 Uhr.



Sonntag, 2. 10. 1966
Wandertour
nach Ilmdittin. Ab-
fahrt: 8.03 Uhr, Bahn-
hof Langen. Fahrpreis
ca. 6,- DM. Gehzeit
ab Ober-Ramstadt ca.
4 Stunden. Verpfle-
gung aus dem Ruck-
sack. Interessenten für
die geplante Busfahrt
bis spätestens 7. 10.
bei Fr. Schäfer, Turm-
gasse 6, melden.

Jahrgang 1898/99
Wir treffen uns am
Samstag, 1. 10. 66, um
9.45 Uhr am Portal
des Friedhofes zur Be-
erdigung der Kamera-
din Marg. Daubert,
geb. Krumm.

Junger Mann sucht
samstags

Beschäftigung
Führerschein Kl. 2
vorhanden.
Off.-Nr. 1332 a. d. LZ

**Erdarbeiter u.
Maurer**
für samstags gesucht.
Will
Am Bergfried 7
Telefon 4902

Heizungsmonteur
gesucht zum Anschluss
eines Kessels. Gute
Bezahlung.
Telefon 3219

**Suche
Putzhilfe**
f. freitags nach Ober-
linden.
Telefon 4610

**Rüstiger Rentner sucht
Neben-
beschäftigung**
eventuell mit PKW.
Off.-Nr. 1300 a. d. LZ

**Für Monat Oktober
Putzhilfe**
gesucht. Zeit u. Lohn
nach Vereinbarung.
Anthes
Walt-Rietig-Str. 22

Haushaltshilfe
1 x wöchentl 4 - 5 Std.
nach Oberlinden ges.
Angebote erbeten an
Telefon 71020

**Suche junge
Frau**
zum Reinigen meiner
Praxisräume, täglich
1 Stunde, 8 - 9 Uhr.
Dr. Hasse
Robert-Koch-Str. 25

Lehrerin erteilt gründ-
liche

Nachhilfe
für alle Schularten in
Englisch und Mathe-
matik in ihrem Hause.
Anfragen erbeten unt.
Telefon Langen 4527

Verkäuferin
(auch Metzgerin) sucht
Aushilfs-Beschäftig-
stundenweise oder am
Wochenende.
Off.-Nr. 1318 a. d. LZ

Wer übernimmt sam-
stags sanitäre

Installation
in Neubau?
Off.-Nr. 1320 a. d. LZ

1,60 m großer

Schreibtisch
Eiche, für 50,- DM ab-
zugeben.
Telefon 06074/7623
oder 06103/71303

Wir heiraten
Reinhard Grund * Regina Grund
geb. Letter
Lorscher Straße 6 Darmstädter Straße 61
Kirchliche Trauung: Samstag, 1. Oktober 1966, um 10.30 Uhr
in der Stadtkirche zu Langen.

Ihre
Vermählung
geben
bekannt
**Klaus Strohmenger
Inge Strohmenger**
geb. Stolz
Neu-Jesenburg Langen
Akazienweg 11 Beethovenstr. 16
Kirchliche Trauung: Samstag, 1. Oktober 1966, 14.30 Uhr, in
der katholischen Kirche zu Langen.

Ihre Vermählung geben bekannt
Alfred Grasser * Karin Grasser
geb. Steeg
Pars, Kathreinstr. 3 Langen, Süd. Ringstr. 01
(Osterreich)
Die kirchl. Trauung findet am Samstag, 1. 10. 1966, um 15 Uhr
in der evangelischen Stadtkirche in Langen statt.

Ihre Vermählung geben bekannt
Jürgen Vinson * Renute Vinson
geb. Eckert
Langen Friedrich-Ebert-Str. 48
Schmalingartenstraße 8
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 1. 10. 1966,
um 13.30 Uhr, in der evang. Stadtkirche zu Langen statt.

Wir haben uns verlobt
Jutta Koch Elenore Hess
Annastraße 35 Walter-Rietig-Straße 47
Heinz Schäfer Wolfgang Schäfer
Gerhart-Hauptmann-Str. 11 Gerhart-Hauptmann-Str. 11
1m September 1966

Allen, die mich an meinem 80. Ge-
burtsstag mit Glückwünschen, Geschen-
ken und Blumen erfreuten, danke ich
auf diesem Wege recht herzlich.
Konrad Friedrich Schmalz
Taanusplatz 2

Über die Glückwünsche und Aufmerk-
samkeiten zu unserer Vermählung ha-
ben wir uns sehr gefreut und möchten
uns auf diesem Wege bedanken.
**Dieter Vierheilig und Frau
Herta geb. Hunkel**
Wilhelmstraße 33

Für die Glückwünsche, Blumen und
Geschenke, anlässlich unserer Silbernen
Hochzeit, herzlichen Dank.
**Wilhelm Hilll und Frau
Gabriele geb. Schäfer**
Langen, Mühlstraße 35

**Obstbaum-
grundstück**
für Wochenend gezeig-
net, in Offenhal,
Waldnähe, zu verkauf.
Off.-Nr. 1323 a. d. LZ

Zuverlässige, ehrliche
Haushaltshilfe
für donnerstags und
freitags vormittags ge-
sucht (Am Steinberg).
Telefon 2437

Suche saubere
Putzfrau
für vormittags.
Strunz
Monza-Wohnheim
Pittlerstraße

Ackerland
in der Gemarkung
Spredlingen, 750,1413
u. 919 qm zu verkauf.
**Reinhardt
Dreieichenhain
Philipp-Holzmann-
Str. 30, Tel. 88 90**

Lagerhalle
8x16 m, zu verkaufen.
Off.-Nr. 1322 a. d. LZ

Hausfrauen
für nebenberufliche
Tätigkeit (tägl. ca. zwei
Stunden gesucht; keine
Heimarbeit, schriftl.).
Langen
Hagebuttenweg 91
Telefon 71334
nach 18 Uhr

Scheune
zum Abstellen eines
Wohnwagens gesucht.
Hill, Bahnstraße 2

BEAT

DM 34,90 DM 34,90
So müssen Beat-Stiefel sein: Rassig, extra-
vagant, ganz dem Geschmack junger
Menschen entsprechend, die das Besondere
lieben. Was jetzt Mode ist - wir zeigen es
Ihnen gern!
SCHUH Köbler
Langen, Bahnstraße 27, Telefon 2102
Das bekannte Fachgeschäft im Zentrum der Stadt
Ladenzeiten: Wochentags 8.30 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr;
Samstags: 8.30 - 14.00 Uhr; Langer Samstag 8.30 - 16.00 Uhr.

**Kapital-Sammel-
Vertrag**
steuerbegünstigt, ein-
schl. Dividende, in 10
Monaten auszahbar,
umständehalber mit
hohem Nachlaß abzu-
geben.
Off.-Nr. 1315 a. d. LZ
Guterhaltener
Kindersportwagen
billig zu verkaufen.
Gerh.-Hauptmann-
Straße 20

**gut
gewählt**
Ereklässige
Herrenkleidung
aus
unserem
Haus
Zimmer
LANGEN B FFM
Kleidet zuverlässig seit 1876

1-Zi.-Wohnungen
Langen, DM 190,-
Miete, Bezug 1. 10. 66.
Egon Thalhäuser
Immobilien (VDM)
Langen-Oberlinden
Forstring 131
Telefon 74 16

Altbau-Wohnung
3 Zi., Küche, Heizung
sowie Telefonanschl.
u. Garage in Kürze zu
vermieten; Renoviert,
muß übernomm. werd.
Außerdem 1 Buderus-
Heißluftofen
f. 30,- DM zu verkauf.
Off.-Nr. 1333 a. d. LZ

4-Zi.-Wohnung
90 qm, in Langen, mit
Terrasse, groß. Wohn-
küche, Öl-ZH, in gut.
Lage ab sofort f. 420,-
u. Kaution z. vermiet.
Off.-Nr. 1336 a. d. LZ

1-Zi.-Appartement
Küche, Bad, Terrasse,
ZH, DM 185,- v. Privat
zu vermieten.
Langen
An d. recht. Wiese 10

1 1/2-Zi.-Wohnung
in Langen von berufs-
lät. jg. Dame gesucht.
Miete bis 150,- DM.
Telefon 71334
nach 18 Uhr

2-3-Zi.-Wohnung
sucht Ehepaar (Maler/
Schneiderin). Renovie-
rung kann übernom-
men werden. Ang. u.
Off.-Nr. 1316 a. d. LZ

**Junges Ehepaar und
2 Kinder suchen
2 1/2-3-Zi.-Wohnung**
in Langen oder Um-
gebung, Miete bis 250,-
Off.-Nr. 1304 a. d. LZ

3-4-Zi.-Wohnung
in Langen oder Um-
gebung kurzfristig ge-
sucht.
Off.-Nr. 1327 a. d. LZ

2-Zi.-Wohnung
mit Küche und Bad ab
15. 10. 1966 in Götzen-
hain zu vermieten.
Off.-Nr. 1325 a. d. LZ

**Wer braucht mehr
Platz?
Wohnungstausch!
Verkaufe
Reiheneigenheim**
neu, 5 Zi., Bad 2 WC,
ausgebauter Keller in
Langen-Oberlinden.
Suche dafür
**3 od. 3 1/2-Zimmer-
Miet- od. Eigen-
tumswohnung**
in Oberlinden o. Nähe
Wernerplatz.
Off.-Nr. 1324 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
für Herrn sofort ge-
sucht.
Spath
Erensstoffhandel
KG, Langen
Bahnstraße 12
Telefon 38 19

2 Leerzimmer
mit ZH, im 1. Stock,
Nähe Bahnhof, keine
Kochgelegenheit, als
Büro geeignet, zu ver-
mieten.
Off.-Nr. 1337 a. d. LZ

Bauplatz
ca. 600 qm, 2.geschoss.,
in Egelsbach gegen so-
fortige Bezahlung ge-
sucht.
Off.-Nr. 1326 a. d. LZ

Seltene Gelegenheit!
Wegen Umzug schön
gelegenes, eingezäunt.
Grundstück
direkt am Wald, in der
östlichen Gemarkung
von Egelsbach, ca.
6000 qm groß, als Wo-
chenendgelände und
Kapitalanlage vom Ei-
gentümer direkt zu
verkaufen. Anfr. unt.
Ruf-Nr. 06150/386

möbl. Zimmer
ab sofort. Angeb. unt.
Off.-Nr. 1330 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
ab 1. 10. an berufs-
lätigen Herrn zu ver-
mieten.
Erzhausen
Hauptstraße 38